

La Voix de l'Est

La Saint-Valentin au Zoo >4



**L'ANCIEN PRÉSIDENT ET ÉDITEUR
DE LA LA VOIX DE L'EST S'ÉTEINT À 75 ANS**

Pierre Gobeil n'est plus

Le monde de l'information est en deuil. Journaliste au long cours, passionné de boxe, Pierre Gobeil a perdu samedi soir son ultime combat contre le cancer. Celui qui a œuvré notamment à *La Presse*, au *Montréal-Matin* et à *La Voix de l'Est* laissera le souvenir d'un homme simple, qui s'intéressait au quotidien des gens et est demeuré branché sur l'actualité jusqu'à la toute fin. — À lire en pages 2 et 3.



**CÉGEPS EN
SPECTACLE**

La palme locale à
deux comédiennes

>8

GRANBY

Goulet fait peu
de cas des blogues
d'O'Braham

>6

Quintal
450 378-4241
384 Principale, Granby
**Climatisation
Thermopompe
Chauffage
bi-énergie**

Envie d'être différent.
C'est fait.



La toute nouvelle GLK 2010. À partir de 41 800 \$.

Concept Automobiles 1293, rue Principale, Granby 450 372-2226

ventes@conceptgranby.com

Mercedes-Benz

16

16

16

PIERRE GOBEIL | 1933-2009



Une carrière remarquable

MARC GENDRON

mgendron@lavoixdelest.qc.ca

Granby — Au dire des gens qui l'ont côtoyé au cours de sa vie, Pierre Gobeil était tout un personnage. Bien avant d'entamer sa carrière journalistique, il a animé des soirées dansantes dans divers cabarets de Montréal, sa ville natale, dont la célèbre Casa Loma. Là-bas, sous le pseudonyme Pierre Belafonte, il lui arrivait de pousser la chansonnette.

«C'était bien avant qu'on se rencontre, se souvient Aline Gobeil. On s'est connus en 1958 et on s'est mariés l'année suivante. Notre fille aînée, Johanne, est née cette même année.»

En 1962, à l'époque où Michèle, la seconde fille du couple, vient au monde, Pierre Gobeil travaille à l'hôtel de ville de Montréal.

«À un moment donné, il se cherchait un *sideline*, reprend sa veuve. Il connaissait Jean-Paul Chartrand qui était directeur des sports au *Journal de Montréal*. Il lui a proposé de travailler pour lui.»

Pierre Gobeil fera donc ses premières armes de journaliste en 1966, au sein de la jeune équipe du *Journal de Montréal*. Il joindra par la suite joint les rangs de l'hebdomadaire *La Patrie*, où il rencontre celui qui va devenir un ami de longue date: Pierre Foglia.

Après un passage à *La Presse*, M. Gobeil est embauché par le quotidien *Montréal-Matin* où, pendant quatre ans, il couvre les activités du Club de hockey Canadien. Il aura

d'ailleurs la chance de couvrir la fameuse «Série du siècle», opposant le Canada à la Russie en 1972.

Il est ensuite nommé directeur des sports du *Montréal-Matin*, poste qu'il occupe jusqu'à la parution de la toute dernière édition du journal, en 1978.

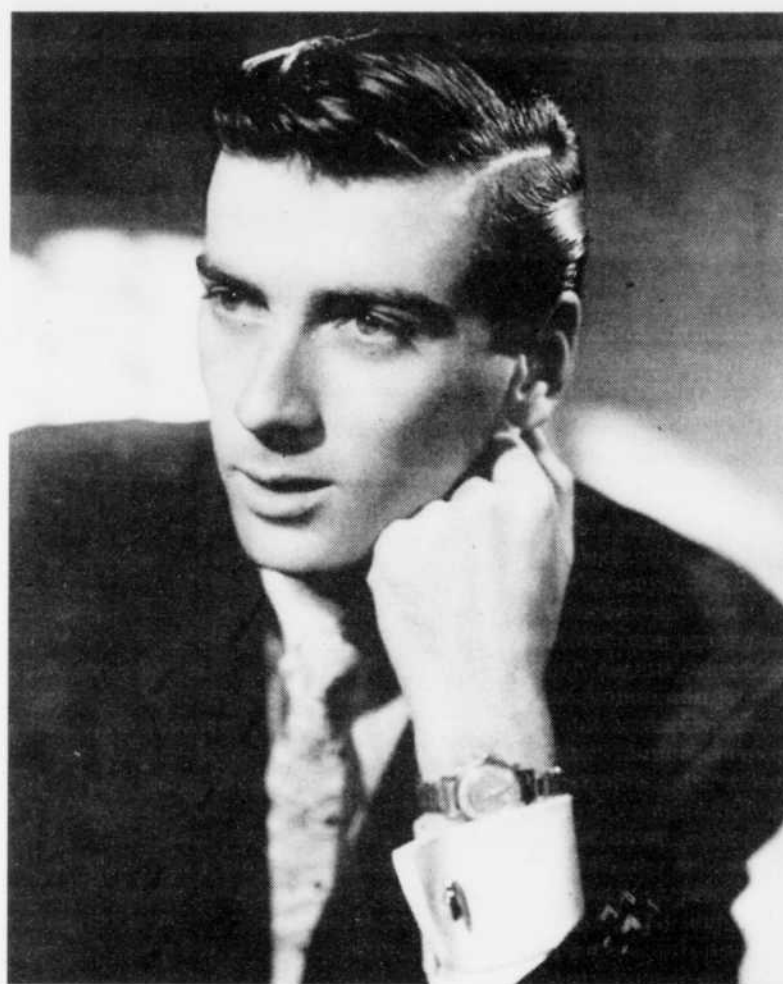
Passionné de boxe, Pierre Gobeil a été impliqué dans l'organisation du fameux match opposant Sugar Ray Leonard à Roberto Duran, le 20 juin 1980 au Stade olympique.

Retour à La Presse

En 1979, il retourne dans le giron de *La Presse*. D'abord comme adjoint au directeur de l'information, puis comme directeur des sports et d'adjoint au président du grand quotidien montréalais.

Alors qu'il est directeur des sports, il parvient à embaucher Maurice Richard comme chroniqueur invité. À cette époque, le *Rocket* signe chaque dimanche une chronique dans laquelle il ne se gêne pas pour dévoiler ses opinions. C'est d'ailleurs à cette époque, plus précisément en 1987, que Pierre Gobeil va accompagner le *Rocket* dans l'un de ses fameux voyages de pêche. Une expérience unique que le journaliste a couchée sur papier dans un billet publié peu de temps après la mort du grand numéro 9.

C'est ici même, à Granby, que Pierre Gobeil écoule les dernières années de sa longue et fructueuse carrière en tant que président éditeur de *La Voix de l'Est*, poste qu'il occupe de 1992 jusqu'à sa retraite en août 2000.



ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

Pierre Gobeil a joué les crooners sous le nom de Pierre Belafonte, au milieu des années 1950.

Au fil de sa carrière, il s'est fait de nombreux amis fidèles, dont les frères Henri et Maurice Richard ainsi que le journaliste Pierre Foglia.

Il est finalement mort d'un cancer généralisé samedi soir, au Centre hospitalier de Granby, à l'âge de 75 ans.

ILS ONT DIT...

«J'ai beaucoup aimé travailler pour lui. C'était un homme franc et direct. Avec lui, il n'y avait jamais de coups fourrés, on avait toujours l'heure juste. Quand on était en désaccord avec lui, il écoutait ce que l'on avait à dire. Si quelque chose accrochait, quand on sortait de son bureau, c'est sûr que l'on s'était entendus.»

— **Réal Marchessault,**
directeur de l'information à
La Voix de l'Est de 1985 à 1993.

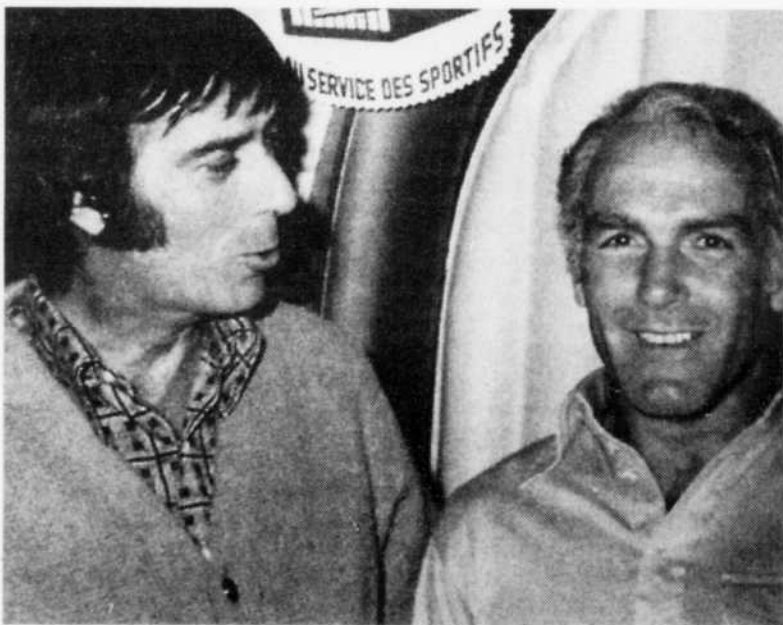
«Pierre, c'était un homme de solutions, indispensable à une direction. C'était une éminence grise. Un homme qui savait régler les problèmes en arrière-plan.»

— **Guy Granger,** président
éditeur de *La Voix de l'Est*,
qui a côtoyé M. Gobeil pendant
ses années au *Montréal-Matin*
et à *La Presse*.

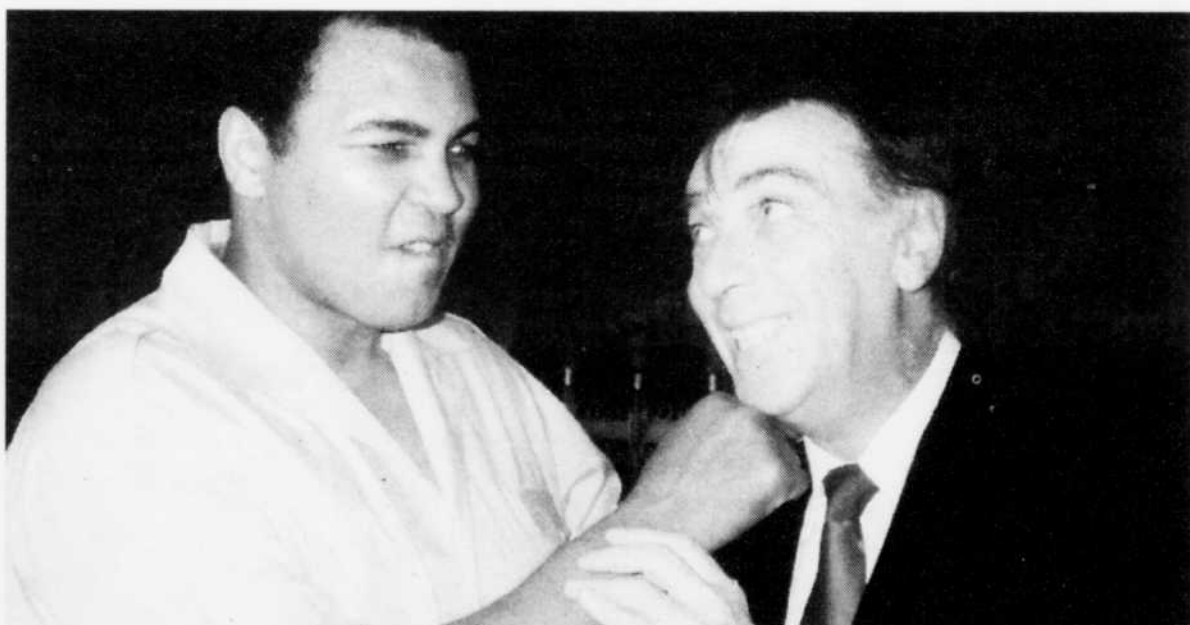
«Pierre était avant tout un excellent motivateur. C'est un gars qui avait une passion contagieuse pour le journalisme. Au niveau de la gestion, il m'a enseigné beaucoup de choses et m'a surtout donné confiance en moi, comme il l'a fait avec bien d'autres personnes qu'il a côtoyées dans ce métier. Je lui ai souvent demandé conseil. Je lui dois beaucoup et je ressens un vide aujourd'hui.»

— **Dany Doucet,** rédacteur en
chef du *Journal de Montréal*,
qui a obtenu son premier poste
de cadre dans une entreprise
de presse à *La Voix de l'Est*,
dirigée à l'époque
par Pierre Gobeil.

Propos recueillis par Marc Gendron



Au fil de sa carrière, Pierre s'est fait de nombreux amis fidèles, dont le hockeyeur Henri Richard.



Passionné de boxe, le voici ici en compagnie du célèbre Mohamed Ali.

PHOTOS ARCHIVES LA PRESSE

Après **60 ans** 1949 | 2009

deragon Honda

est-il nécessaire d'insister?

441 Principale, Cowansville
450 266-0101 •
1 866 757-6632

www.deragonhonda.com

PIERRE GOBEIL | 1933-2009

«C'était un personnage»

L'ancien président et éditeur de *La Voix de l'Est* emporté par le cancer



mgendron@lavoixdelest.qc.ca
MARC GENDRON

Granby — En mai 2000, quand le grand Maurice Richard est décédé, le président et éditeur de *La Voix de l'Est* de l'époque, Pierre Gobeil, a signé un texte dans ses pages racontant une excursion de pêche en sa compagnie. Loin au nord de Saint-Michel-des-Saints, il avait alors assisté aux exploits surhumains d'un Rocket vieillissant était encore capable. À la fin de son papier, Pierre Gobeil lançait un dernier message à celui qui était devenu, au fil du temps, un ami.

«Repose-toi bien Rocket et attends-moi, nous irons éventuellement à la pêche tous les deux, là où il y a d'immenses truites.»

Les deux grands hommes auront maintenant le loisir de partager une chالوۛ à nouveau.

Samedi soir, Pierre Gobeil s'est éteint au Centre hospitalier de Granby au terme d'une longue lutte contre le cancer. Il était âgé de 75 ans. Outre son épouse Aline, et ses deux filles, Johanne et Michèle, M. Gobeil laisse dans le deuil de nombreux collègues et amis avec qui il a partagé sa vie notamment à *La Presse*, au *Montréal-Matin* et à *La Voix de l'Est*.

Serein

Pierre Foglia a été l'un des premiers à apprendre la nouvelle de son départ.

«Sa fille Johanne m'a appelé une minute après sa mort, raconte le chroniqueur de *La Presse*. Ce que je sais, c'est qu'il a passé moins de 24 heures à l'hôpital. C'est ce qu'il voulait. Il avait refusé les traitements et n'avait même pas arrêté de fumer. Même s'il était bouffé par quatre ou cinq cancers, il acceptait ce qui l'attendait. Il était serein.»

Amis depuis plus de 40 ans, les deux hommes se côtoyaient toujours, même si, raconte Pierre Foglia, tout les séparait.

«À chaque fois que je revenais d'un dîner avec lui je me disais: *calice*, comment ça se fait qu'on est encore amis, on n'a rien en commun. Mais c'est quand même le seul ami avec qui je ne me suis jamais engueulé. Pierre ne laissait jamais s'installer une chicane entre nous.»

Retraité depuis 2000, Pierre Gobeil était toujours aussi passionné d'actualité.

«Il a lu les journaux jusqu'à ce qu'il n'en soit plus capable, il y a quelques jours», indique le chroniqueur.

Foglia a passé une dernière soirée avec son vieil ami il y a environ trois semaines, à l'occasion d'un match de boxe.

«C'était De La Hoya contre je ne sais plus trop qui. Pierre était bien. Il faisait des jokes sur ce qui l'attendait. Il disait qu'il allait refaire le salon au printemps.»

Un personnage

«Pierre Gobeil, c'était un personnage, confie le restaurateur Philippe Plumet, qui a côtoyé le journaliste au cours des dix dernières années. On était tous les deux passionnés par la boxe. Ce devait être un des



Pierre Gobeil, alors président et éditeur de *La Voix de l'Est*, comparant la version papier à la version électronique de son quotidien, en 1999. On le voit ici avec le conseiller informatique Jean-Paul Desrochers.

plus grand connaisseur de ce sport au Québec. J'allais souvent chez lui pour regarder des combats»

Même si Pierre Gobeil avait une foule d'histoires à raconter et une feuille de route bien remplie, c'était un homme simple.

«Il s'intéressait au quotidien des autres, reprend M. Plumet. Quand on le rencontrait, il nous posait des questions sur nous, sur notre vie.»

Ce que retient surtout Philippe Plumet, c'est la sérénité et le courage avec lesquels son ami a affronté la maladie. À ses yeux, l'homme aura fait preuve de grandeur dans sa vie comme dans sa mort.

«Il y a huit mois environ, il a rencontré son médecin pour faire un bilan de santé. Il savait ce qui s'en venait pour lui. Malgré tout, il ne passait pas trop de temps à parler de sa maladie. Il disait ce qu'il en était et il passait à autre chose.»

Une délivrance

Même si elle est attristée par le décès de son époux, Aline Gobeil voit dans son départ une véritable délivrance.

«Il souffrait d'un cancer généralisé, dit-elle. Depuis dimanche dernier, il était très mal en point. Quand il est entré à l'hôpital, vendredi soir, les médecins nous ont demandé comment il avait fait pour tenir le coup aussi longtemps.»

Pierre Gobeil souhaitait s'éteindre à la maison, mais sa famille, à bout de souffle, l'a conduit au CHG où, moins de 24 heures après son admission, il est décédé.

«Il ne voulait pas aller à l'hôpital, comme il ne voulait pas être traité», reprend M^{me} Gobeil.

La force dont a fait preuve Pierre Gobeil durant toute sa maladie a inspiré ses proches et leur a permis d'accepter ce qui était devenu inévitable.

«Vous savez, Pierre avait 75 ans. Sa mort fait mal, mais ce n'était pas imprévisible comme s'il avait eu

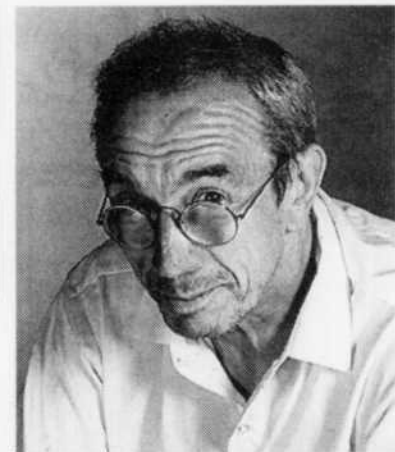
40 ans. Heureusement, je peux compter sur l'appui de mes filles, de leurs conjoints et de notre petit-fils pour passer à travers cette épreuve.»

La famille de Pierre Gobeil recevra les gens au salon funéraire Girardot et Ménard, en fin de journée samedi prochain, pour souligner son départ en toute simplicité.

«Ce sera un 5 à 7 tout simple, sans fla-fla, avec du vin, de la bière et des sandwiches, indique M^{me} Gobeil. C'est ce que Pierre souhaitait. De son vivant, il aimait faire le party. Il souhaitait faire la même chose à sa mort.»



Philippe Plumet: «On était tous les deux passionnés par la boxe. Ce devait être un des plus grand connaisseurs de ce sport au Québec.»



Pierre Foglia: «Même s'il était bouffé par quatre ou cinq cancers, il acceptait ce qui l'attendait. Il était serein.»



Pierre Gobeil en pleine conversation avec deux autres grands disparus de Granby, Paul-O Trépanier et Horace Boivin.

Tous les chemins mènent chez **deragon** FORD

Après 60 ans 1949 | 2009 est-il nécessaire d'insister?

www.deragonfordlincoln.com

317 Principale, Cowansville
450 266-0101 • 1 866 757-6629

16

16

16

MÉTÉO

Aujourd'hui
max -4 min -15



Faible neige intermittente
cessant en après-midi.
Passages nuageux par la suite.

Demain
max -1 min -15

Ensoleillé.

SOMMAIRE

Agenda	17
Arts et culture	8
Décès	24
Horoscope	18
Jeux	26
Opinion	14
Petites annonces	20
Sports	27
Statistiques	27

VOIR RÉSULTATS
DE LA LOTERIE EN PAGE 8

POUR NOUS JOINDRE

La Voix de l'Est

76, rue Dufferin, Granby J2G 9L4

Numéro général	375-4555
Abonnement et distribution	375-4555, option 3
Les Petites annonces	375-8888
Événements urgents	375-9081
Bell mobilité (gratuit)	#1SC00P
Télécopieurs	
Rédaction	777-4865
Publicité	777-7221
Petites annonces	375-2195
Internet	
Rédaction	redaction@lavoixdelest.qc.ca
Publicité	publicite@lavoixdelest.qc.ca
Annonces classées	classees@lavoixdelest.qc.ca

Prix du journal à la semaine
(taxes comprises) Livraison

par camelot 4,10 \$
par motorisé 4,50 \$

La Voix de l'Est 76, rue Dufferin
Granby J2G 9L4

La Voix de l'Est (journal de seconde classe, enregistrement n° 0679)
est membre du Conseil de presse du Québec. Seule la
Presse Canadienne est autorisée à diffuser ses informations.

**POUR VOUS ENTENDRE
À L'AMIALE**



Hélène Goyette
notaire
Médiatrice accréditée

• Divorce • Séparation
• Règlement de
succession

20, place du Lac, Granby

450 375-8882

Célébrer l'amour avec un serpent, des éléphants, des léopards...

La Saint-Valentin au Zoo a fait mouche



aarbour@lavoixdelest.qc.ca
ALEXANDRA ARBOUR

Granby — Près de 70 couples avides de sensations fortes ont célébré la fête de l'amour en compagnie d'un serpent, d'éléphants, de léopards des neiges, de perroquets et d'hippopotames au Zoo de Granby, vendredi et samedi soir.

Lynda Roy et Bruno Nantel ont fait la route depuis Fabreville pour participer à cette activité pour couples avertis, le 13 février. «Je voulais mettre du piquant dans notre Saint-Valentin, a fait valoir M^{me} Roy, véritable amie des animaux. Dès que j'ai su qu'une soirée comme ça avait lieu, je nous ai inscrits pour faire une surprise à mon chum!» Le couple célébrait cette année sa 28^e fête de l'amour ensemble. «C'est de loin la plus originale!» a lancé Bruno Nantel.

Beaucoup de couples ont répondu à l'appel du Zoo parce qu'ils cherchaient à vivre une expérience hors du commun, pense la directrice générale, Joanne Lalumière. «C'est une façon inusitée de se renseigner sur les mœurs des animaux et sur notre programme de reproduction d'espèces menacées, dit-elle. L'activité de Saint-Valentin



Linda Roy et Bruno Nantel, qu'on aperçoit ici en compagnie du boa constrictor Brésil, ont fait la route depuis Fabreville pour participer à cette activité pour couples avertis.

permet de voir le Zoo autrement. Habituellement, on accueille surtout des familles avec des enfants

de 0 à 12 ans. Cette soirée exotique donne lieu à des rapprochements entre les adultes et les pensionnaires du Zoo.»

Complet!

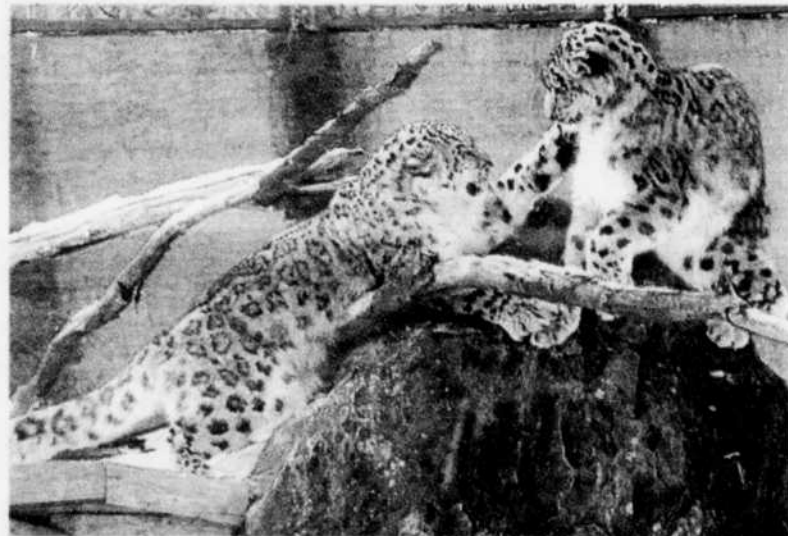
Après avoir bu l'apéro en compagnie de Brésil, un imposant boa constructeur, les couples qui ont passé leur Saint-Valentin au Zoo ont littéralement donné leur cœur aux éléphants. «Les participants ont offert un cœur en jell-o aux pachydermes, qui sont venus les manger avec leur trompe dans leur main, a décrit Julie Charbonneau, qui a organisé la soirée. Sensations fortes garanties!» Les couples humains ont ensuite rendu visite à leurs vis-à-vis animaux, comme les léopards des neiges ou les perroquets.

La gastronomie était aussi au rendez-vous. Le souper a commencé dans l'enclos des hippopotames, où les convives ont reçu un cocktail aphrodisiaque et une rose en saumon fumé. Le repas, qui s'est déroulé dans une ambiance intime, a été ponctué de touches de circonstance. Une sculpture en chocolat est venue couronner le tout à la fin de l'activité.

L'an dernier, le Zoo avait organisé une seule soirée pour une quarantaine de couples. Cette année, on a doublé la mise pour répondre à la demande. «Sans aucune publicité, à part sur notre site Web, on a vite comblé toutes les places disponibles par soir, a dit Julie Charbonneau. Il y a même une liste d'attente pour l'an prochain!»



Un couple de macaques japonais.



L'amour chez les léopards des neiges. On voit ici la femelle Snowflakes et le mâle Malaku en pleine séance de flirt.

Le Mondial des cidres de glace très couru

ALEXANDRA ARBOUR

aarbour@lavoixdelest.qc.ca

Rougemont — Il y avait foule au Mondial des cidres de glace à Rougemont. Tout au long de la fin de semaine, le stationnement était bondé et les participants devaient faire la file pour entrer dans le chapiteau érigé sur le terrain de la Société d'agriculture de Rouville. Selon le président du comité organisateur, plus de 10 000 personnes ont foulé le site.

«C'est le double de visiteurs de l'an dernier! s'est enthousiasmé Francis Lavoie. On a été victimes de notre succès. Nous allons améliorer nos infrastructures pour accueillir autant de monde l'an prochain.»

La foule était si nombreuse que certains exposants ont manqué de cidre samedi après-midi. Malgré le nombre impressionnant de visiteurs, aucun incident n'a été rapporté, a poursuivi M. Lavoie.

Les producteurs rencontrés par La



PHOTO DANIELE FRANCIS

Marc-Antoine Lasnier (au centre), des Vergers de la colline, à Sainte-Cécile-de-Milton, entouré de Valérie Dufresne et de Daniel Beauregard.

Voix de l'Est étaient très satisfaits de l'achalandage. «Les gens ont été nombreux à braver le froid pour découvrir le cidre de glace, a dit Marc-Antoine

Lasnier, des Vergers de la colline, à Sainte-Cécile-de-Milton. On a reçu de super bons commentaires sur nos produits, on est très heureux!»



PHOTOS DANIELE FRANCIS

La fête des amoureux au parc Miner

Granby (MG) — Les amoureux du grand air, des balades en chevaux, de l'art vocal... bref, les amoureux tout court avaient rendez-vous au parc Miner, samedi après-midi, pour une petite célébration de la Saint-Valentin. Sur place, les couples, les familles et même les célibataires pouvaient assister au numéro vocal du quatuor À Voix Basses, s'amuser avec des mascottes ou se régaler de produits de l'érable. On offrait aussi des tours de calèche en groupe, animés par les conteuses des Porteuses d'histoire, ainsi que des tours de calèche romantiques pour les couples ou les petites familles. Cette activité avait été organisée par CommerceTourisme Granby_Région.



« Un souvenir heureux est peut-être sur terre plus vrai que le bonheur »

[Musset]

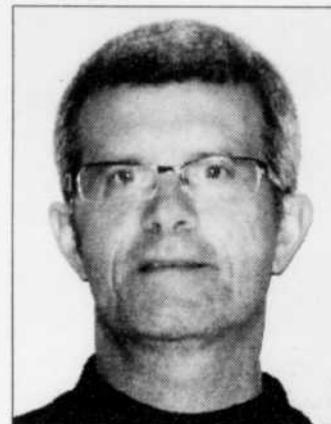


C.A.L.A.C.S.

CENTRE D'AIDE ET DE
LUTTE CONTRE LES
AGRESSIONS
À CARACTÈRE SEXUEL

450-375-3338

HOMMAGE



à M. Yves Beauregard

décédé le 13 février 2009

C'est avec un immense chagrin que nous vous annonçons le décès de l'un de nos associés,

M. Yves Beauregard, après un
dure combat contre la maladie.

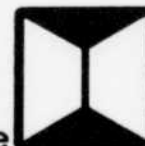
Yves a su enrichir notre quotidien
avec son enthousiasme, son professionnalisme
et sa grande générosité.

**Nous tenons à vous aviser que nos bureaux seront
FERMÉS le lundi 16 février, jour des funérailles.**

Il laisse aussi dans le deuil sa merveilleuse
épouse Sylvie ainsi que ses trois enfants
Vicky, Samuel et Benjamin.

Nous vous remercions pour votre
grande compréhension.

Au plaisir de vous revoir,
la direction de Vitrierie Bourgeois et associés inc.,
Yves Bourgeois, Jean Brunelle, Sylvain Massé,
Michel Mailloux et Lucie Courcy.



vitrierie
BOURGEOIS
& ASSOCIÉS inc.

985, rue Roger, Granby 450 378-8296

377229V

Bessette
RÉSIDENCES ET JARDINS FUNÉRAIRES

Le témoignage d'une vie

www.famillebessette.com

386567V

GRANBY | BROMONT | ROXTON POND | VALCOURT | WATERLOO
997, rue des Colombes, Granby 450 777-1171 | 888 730-6666

16

16

16

PROHAIR POWER
poignées lotion et laser
Laser & lotion contre



La toute nouvelle technologie de prévention capillaire

À domicile !
450 372 • 0377

Hairfax
ESTHÉTIQUE RÉGÉNÉRATION HAIR

IMPLIC ACTION
PROFESSIONNELLE

- Développement ORGANISATIONNEL (RH)
- PASSATION DE TESTS psychométriques
- Développement de CARRIÈRE
- Bilan des COMPÉTENCES



Estelle Guimet Consultante
Aylene Desjardins Consultante

450 360-0689 • www.implaction.ca
390, rue Simonds Sud, suite 208 • Granby

«Ce sont les mêmes ritournelles...»

MARC GENDRON

mgendron@lavoixdelest.qc.ca

Granby — Le maire de Granby, Richard Goulet, dit ne pas être le moins du monde agacé par les propos tenus par son ancien adversaire politique, Denny O'Breham, sur les deux blogues que celui-ci publie.

«Je n'en pense pas grand-chose, avoue d'entrée de jeu M. Goulet. Ce qu'il propose là-dessus, ce sont les mêmes ritournelles que depuis trois ans. Il se répète, mais je ne vois pas une grande logique derrière ce qu'il dit.»

Que M. O'Breham se serve de l'internet pour faire connaître ses points de vue sur l'avenir et la gestion de la Ville de Granby ne dérange pas Richard Goulet.

«C'est son choix et c'est son droit», dit-il simplement.

Mais l'utilisation des armoiries de la Ville sur ses deux pages Web semble le piquer au vif. Selon lui, la présence des armoiries de Granby sur ces deux blogues leur

confère un caractère officiel alors qu'il ne s'agit que des opinions d'un citoyen.

Le maire Goulet ne «pense pas grand-chose» des blogues de son ancien adversaire politique, Denny O'Breham.

«Je ne crois pas qu'il ait le droit d'utiliser les armoiries de la Ville ainsi, prétend-il. Je vais faire les vérifications nécessaires demain (aujourd'hui). Si effectivement il n'a pas le droit, il devra les retirer.»

Bons coups

À en croire ce que M. O'Breham publie, l'administration Goulet n'au-

rait réalisé que de très rares bons coups depuis son entrée en poste.

«À ce que j'ai su, M. O'Breham prétend que notre seule bonne réalisation en trois ans, c'est la piscine Horner, souligne Richard Goulet. J'ai l'impression qu'avec le conseil municipal, on est parvenus à réaliser pas mal de choses au cours de cette période.»

Richard Goulet ne craint d'ailleurs pas de retrouver Denny O'Breham sur sa route à l'automne, lors des prochaines élections municipales.

«Il propose les mêmes choses que la dernière fois, alors...», laisse-t-il simplement entendre.

Quant aux noms de supporters éventuels de M. O'Breham publiés samedi dans *La Voix de l'Est*, Richard Goulet n'y voit aucune nouveauté.

«Ce sont ses mentors, dit-il. Qu'il soit en contact avec ces personnes n'est pas une grande surprise.»



À en croire ce que Denny O'Breham publie, l'administration Goulet n'aurait réalisé que de très rares bons coups depuis son entrée en poste.



Le maire de Granby, Richard Goulet, dit ne pas être agacé par les propos tenus par son ancien adversaire politique, Denny O'Breham, sur les deux blogues que celui-ci publie.

EN BREF

Hockeyville: encore une semaine

Acton Vale (SL) — Décidément, les organisateurs du concours Hockeyville auront tout mis en place pour faire patienter Acton Vale jusqu'au bout! Samedi soir, la quatrième des cinq villes finalistes de la compétition pancanadienne a été dévoilée sur les ondes de la CBC, mais tou-

jours aucune trace d'une municipalité québécoise. C'est donc dire que la représentante fleurdéliée sera assurément connue samedi prochain.

Rappelons qu'Acton Vale est opposée à Thetford Mines dans ce concours décidé par un vote populaire et dont les résultats sont officialisés au compte-gouttes. Couronnée dans quelques semaines, la

grande gagnante parmi les finalistes restantes se verra accorder 100 000 \$ pour la rénovation de son aréna et aura la chance d'accueillir une partie hors concours de la LNH à l'automne 2009.

Jusqu'ici, Terrace (Colombie-Britannique), Harbour Grace (Terre-Neuve), Woolwich (Ontario) et Humboldt (Saskatchewan) ont passé le test.

IMPOSSIBLE DE LE CACHER OUVERT L'HIVER

Tous les jours pendant la relâche.
21 février au 8 mars 2009.



ZOOGRANBY
Détails zoodegranby.com
450.372.9113

MISSION ÉCONOMIQUE EN EUROPE

Le président de Productions CIME revient emballé

MARC GENDRON
mgendron@lavoixdelest.qc.ca

Granby — Le président des Productions Cime, Gabriel Gagnon, est revenu satisfait, voire emballé, de la mission économique qui l'a conduit pendant quinze jours en Europe.

«Je suis vraiment heureux d'avoir pu vivre cette expérience, indique M. Gagnon. Les Européens ont été très accueillants. J'ai tellement apprécié que j'y retournerais demain matin si on me l'offrait.»

Au cours de ce voyage, organisé par le Regroupement des jeunes chambres de commerce du Québec (RJCCQ) dont Génération Avenir fait partie, Gabriel Gagnon et les 14 autres dirigeants d'entreprise choisies pour participer à la mission ont visité Paris et Bruxelles. Ils y ont rencontré des entrepreneurs locaux ainsi que le premier ministre du Québec, Jean Charest, et le ministre du Développement économique, de l'exportation et de l'Innovation, Raymond Bachand.

Au fil de ces rencontres, Gabriel Gagnon a réalisé que faire des affaires en Europe et au Québec, ce n'était pas du tout la même chose.

«Les entrepreneurs européens nous envient, dit-il. Ils nous ont raconté qu'il était très difficile de se partir en affaires là-bas, qu'il y avait beaucoup de contraintes bureaucratiques, de réglementations. En plus, c'est très compliqué pour eux d'avoir accès au crédit. Ici, tu n'as qu'à te présenter au palais de justice et, voilà, tu as une entreprise!»



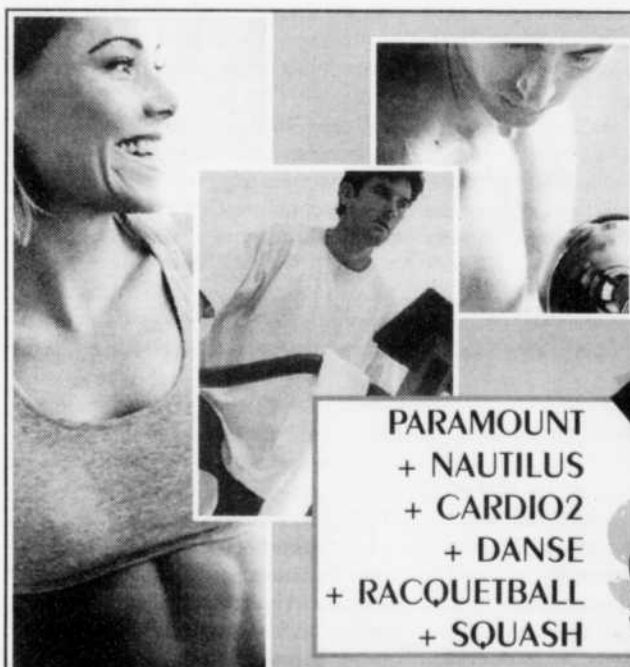
PHOTO COURTOISIE

Gabriel Gagnon, président de Productions Cime, est rentré emballé de sa mission économique en Europe.

«Avec l'internet et la poste, je pourrais facilement réaliser le montage d'une de leurs réalisations, soutient-il. Et grâce au taux de change, je suis convaincu qu'ils pourraient réaliser des économies. Ils auraient un produit d'une aussi bonne qualité à moindre coût.»

Les perspectives d'avenir de Productions CIME sont donc très bonnes, surtout qu'en rentrant de son voyage, de nouveaux clients attendaient M. Gagnon.

«Nous avons de nouveaux contrats très intéressants en marche, fait-il savoir. On peut dire que le vent souffle en notre faveur.»



CARTE VISITE

Valide pour 3 mois

ET TRANSFÉRABLE ! 140 \$

JEUNES EXTRÊMES

0 \$ DE FRAIS D'ADHÉSION.

(de 14 à 24 ans, vous payez votre âge + 1 \$

pour les mensualités)

- Abonnement

annuel et 6 mois: 19,95 \$

sur les frais d'adhésion.

COMPLEXE SPORTIF
INTERPLUS

575 Dufferin, Granby 450 375-2552

www.interplus.qc.ca

Taxes en sus. En vigueur jusqu'au 28 février 2009.

ABONNEMENT

2 MOIS

Choisissez votre forfait

PARAMOUNT
+ NAUTILUS
+ CARDIO2
+ DANSE
+ RACQUETBALL
+ SQUASH

90\$

104\$

PARAMOUNT + NAUTILUS
+ CARDIO2 + DANSE
+ LE GYM + LIFE CIRCUIT
+ RACQUETBALL + SQUASH

110\$

FOULARD POLAIRE
en cadeauOBTENEZ GRATUITEMENT
UN FOULARD POLAIRE KANUK DE COULEUR UNIE AU MOMENT
DE L'ACHAT D'UN VÊTEMENT KANUK DE 400 \$ OU PLUS (AVANT TAXES).VALEUR DE
39\$

386971V



KANUK

PROMOTION
KANUK

jusqu'à 50% sur TOUT

6 jours
seulement

JUSQU'AU 23 FÉVRIER

TOUS les manteaux KANUK à prix de PROMOTION

Peu importe la couleur, ou le modèle !

Le Perce-Neige
(avec ou sans
fourrure)Le Cap-Chat
(avec ou sans
fourrure)L'Orléans
(avec ou sans
fourrure)Le Flocon
(avec ou sans
fourrure)Le Carcajou
(sans fourrure)Le Petit-Champlain
(avec ou sans
fourrure)SHERBROOKE • 819 822-3077 • SANS FRAIS: 1 800 914-3077
www.momosports.ca

16

16

16

Bâtir demain ensemble!
L'ACTION BÉNEVOLE,
UN COUP DE MAIN QUI FAIT DU BIEN.

URGENCE BIRMANIE Développement - Paix
Une réponse La solidarité
1 888 234-8533
www.devp.org



Groupe Financier
Multi Courtage.

Cabinet de courtage
en services financiers
et planification financière



Luc St-Onge, A.V.C.

- Conseiller en sécurité financière, assurances et rentes collectives
- Représentant en épargne collective auprès de Multi Courtage Capital

REER ou CELI ?

C'est le temps d'y penser !

*** 4,375% - CPG**

5 ans non rachetable

* Sujet à changement sans préavis

(450) 378-4692

lstonege@multicourtage.com

Arts et culture



PHOTO DANIEL FRANCIS

Le pétillant duo de comédiennes formé de Sarah Boily-Brodeur et de Catherine Trudeau a remporté le premier prix à la finale locale de Cégeps en spectacle, présentée samedi, au Palace.

«Je n'y croyais pas»

ALEXANDRA ARBOUR
aarbour@lavoixdelest.qc.ca

Granby — La 30^e finale locale de Cégeps en spectacle a couronné le duo théâtral composé de Sarah Boily-Brodeur et Catherine Trudeau, samedi dernier, au Palace. Les deux comédiennes granbyennes représenteront leur cégep lors de la finale régionale, qui aura lieu le 21 mars, à Trois-Rivières. Leur présentation pétillante d'un extrait de la comédie dramatique *La Baronne et la Truie*, de Michael Mackenzie, a séduit le public et les juges.

«Notre but était de toucher un public très large», explique Catherine Trudeau. «On voulait que tout le monde prenne goût au théâtre en voyant notre numéro, autant les enfants de 8 ans qu'une grand-mère de 86 ans!» ajoute en riant sa partenaire et amie, Sarah Boily-Brodeur.

L'interprète Jennifer Pinel s'est retrouvée en troisième place, tandis qu'Amélie Choquette, aussi interprète, a obtenu le deuxième prix. Le groupe de rock No thanks s'est emparé du Prix du public pour une deuxième année consécutive.

La directrice artistique de la finale locale, Marie-Claire Séguin, a été jugée à trois reprises pour Cégeps en spectacle. C'est donc en connaissance de

cause que la professeure d'interprétation à l'École nationale de la chanson de Granby a pris les rênes de l'événement. «Ce qui me touche dans Cégeps en spectacle, c'est la possibilité de rencontrer la scène, explique-t-elle. C'est une façon pour les jeunes de faire connaissance avec leur artiste intérieur.»

Un duo théâtral remporte la finale locale de Cégeps en spectacle.

Une surprise

Impressionnées par les autres participants, Sarah Boily-Brodeur et Catherine Trudeau ont été très surprises du résultat du concours. «On était en coulisses, et tous les prix, sauf la première place, avaient été attribués, raconte Sarah, encore imprégnée des événements. On se disait qu'on était contentes d'avoir participé, tellement on était certaines de ne pas l'avoir emporté. Finalement, ils ont annoncé notre nom, mais je n'y croyais pas encore. Il a fallu que je voie les yeux

illuminés de Catherine pour comprendre que c'était nous qui avions gagné!»

Les finissantes en Arts et Lettres profil cinéma sont d'autant plus satisfaites d'avoir obtenu la faveur des juges en présentant un numéro d'art dramatique. «Habituellement, la finale locale de Cégep en spectacle ressemble à une édition du Festival de la chanson de Granby», blague Catherine.

Passionnées de théâtre, elles ont opté pour un numéro minimaliste. Sur scène, les deux complices en habit d'époque étaient entourées d'une petite table et d'un plateau. *La Baronne et la Truie* raconte l'histoire d'une bourgeoise qui tente d'éduquer une jeune femme «sauvage» pour qu'elle devienne sa bonne.

Celles qui se sont rencontrées dans l'équipe d'improvisation de l'école J.-H.-Leclerc il y a quelques années promettent de s'améliorer d'ici la finale régionale à Trois-Rivières. Entre-temps, elles voyageront à Paris, pour réaliser un film, le projet final de leur diplôme d'études collégiales. «Disons que la bourse de 600 \$ qui venait avec le prix va nous aider à financer le voyage!» de conclure Catherine Trudeau en éclatant de rire.

EN BREF

Philippe Falardeau remporte un Ours de cristal à la Berlinale

Berlin (La Presse canadienne) — Philippe Falardeau a remporté deux prix dans la section «Générations» réservée aux films destinés à un jeune public à la célèbre Berlinale de Berlin.

Le film *C'est pas moi, je le jure!* a obtenu à l'unanimité le Grand Prix accordé par un jury d'adultes composé de cinq personnes. Ce prix s'accompagne d'une bourse de 7500 euros (12000 \$).

C'est pas moi, je le jure! est une production de la Granbyenne d'origine Kim McCraw.

Le jury a affirmé que ce film était «original, drôle, provoquant et profondément émouvant», ajoutant que le scénario l'avait envoûté.

Le film est aussi tombé dans l'œil du jury de 11 jeunes qui lui a décerné son prix le plus prestigieux, l'Ours de cristal.

Le jury a indiqué avoir choisi ce film parce qu'il est une «merveilleuse combinaison de comédie et de tragédie». Il a aussi grandement apprécié le jeu du jeune acteur Antoine L'Écuyer, qui

tient le rôle principal dans le film, allant même à affirmer que le comédien a un «brillant charisme». Le jury a aussi affirmé que le film l'avait captivé du début jusqu'à la fin.

Le troisième film de Philippe Falardeau raconte l'histoire d'un enfant de 10 ans à l'imagination fertile qui doit surmonter la douleur de voir sa mère quitter le foyer familial.

Philippe Falardeau est un habitué des festivals cinématographiques de prestige puisque son deuxième film *Congorama* avait été présenté à Cannes à la Quinzaine des réalisateurs.

**OTO
QUEBEC**

Résultats des tirages du : 2009-02-15

708412V

1 25 000 \$

618424
décomposable

3 100 000 \$

471031
décomposable

2 50 000 \$

902209
décomposable

4 500 000 \$

321463
décomposable

Pour chacun de ces quatre numéros gagnants

5 derniers chiffres 2 000 \$

4 derniers chiffres 250 \$

3 derniers chiffres 40 \$

2 derniers chiffres 20 \$

5 premiers chiffres 1 000 \$

4 premiers chiffres 100 \$

3 premiers chiffres 20 \$

2 premiers chiffres 10 \$

1 Véhicule récréatif Pleasure-Way diesel*

602132

(non décomposable)

* Ce lot est échangeable contre un chèque de 100 000 \$

1 Lot de 50 000 \$* (non décomposable)

708416

3 Mercedes B200*

078646 778400 999966

(non décomposables)

* Chaque lot est échangeable contre un chèque de 40 000 \$

3 Ensembles spa et gazebo*

020879 311479 732691

(non décomposables)

* Chaque lot est échangeable contre un chèque de 20 000 \$

4 Croisières dans les Caraïbes* (non décomposables)

097745 529647 706203 767861

* Chaque lot est échangeable contre un chèque de 5 000 \$

5 Cinémas maison HD* (non décomposables)

076360 225528 349347 796374 860578

* Chaque lot est échangeable contre un chèque de 5 000 \$

Prétirages: 15 lots « 500\$ + TV » (non décomposables)

846A373

184A420 222A894 340A848 442A958 655A559 749A410 926A983

214A656 301A060 377A885 562A493 712A810 775A242 972A775

Quotidienne

Banco

Triples

3 603

08 10 11 18 19 21 23 27 28 31

02 06

4 6170

34 37 48 52 54 55 58 63 65 69

07 17 37

Astro

Jour - Mois - Année - Signe

18 AOÛT 10 LION

Extra

4978257

Résultats des tirages du : 2009-02-14			
649	16 25 29 37 45 49	20 compl.	Quebec 49
GAGNANTS	LOTS	GAGNANTS	LOTS
6/6 0	25 742 108,00 \$	6/6 0	2 000 000,00 \$
5/6+c 4	173 044,50 \$	5/6+c 0	75 000,00 \$
5/6 252	2 269,00 \$	5/6 30	750,00 \$
4/6 14 865	72,90 \$	4/6 1 384	75,00 \$
3/6 273 899	10,00 \$	3/6 21 518	10,00 \$
2/6+c 191 639	5,00 \$	2/6+c 11 148	5,00 \$
Ventes totales:	33 478 860 \$	Ventes totales:	1 005 260,00 \$
Prochain gros lot (approx.):	39 000 000 \$		
Quotidienne	Banco	Triples	
3 314	03 04 14 19 20 22 23 24 26 28	02 03	
4 4247	29 31 33 37 40 47 51 53 59 67	20 25 34	
Astro	Jour - Mois - Année - Signe	Extra	
29 JUIN 08 VIERGE		0604060	

Résultats des tirages du : 2009-02-13			
SUPER 7	7/7 0	2 500 000,00 \$	
6/7+c 2	66 844,80 \$		
6/7 93	1 437,50 \$		
5/7 4 591	99,00 \$		
4/7 97 857	10,00 \$		
3/7+c 90 910	10,00 \$		
3/7 809 856	Participation gratuite		
Ventes totales:	11 756 294 \$		
Prochain gros lot (approx.):	5 000 000 \$		
Extra	1053793		
ACHETEZ VOTRE BILLET MAINTENANT!			
EN VENTE JUSQU'AU 28 FÉVRIER SEULEMENT!			
En cas de départ entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.			

COWANSVILLE



TOYOTA

165, rue de Salaberry • 450 263-8888

90 JOURS

**SANS AUCUN PAIEMENT
SUR TOUS LES MODÈLES EN STOCK**

Voici la nouvelle
VENZA 2009!

Maintenant disponible

Venez en faire l'essai!

399\$

0 \$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ



Modèle ZE11AT

Innovatrice. Polyvalente. Puissante. EFFICACE

Un pas en avant intelligent dans l'évolution du transport personnel.

**Taux de financement
à partir de 0,9 %****

**Rabais de 250 \$ à 5 000 \$
sur certains modèles****



YARIS 2009



149\$

/mois*

Ville : 7 L/100 km
Route : 5,5 L/100 km
Véhicule à émissions
ultrafaibles

0 \$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

ou
0 \$ comptant - 204,72\$/mois



COROLLA 2009

Modèle BU42EMAA



169\$

/mois*

0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ
1^{ER} MENSUALITÉ GRATUITE



CAMRY LE 2009

Modèle BE46KP



299\$

/mois*

0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ
1^{ER} MENSUALITÉ GRATUITE



Richard St-Pierre



Jean-François Lévesque



Fernand Bombardier



Sophie Noisieux



Ghyslaine Dubreuil



André St-Martin



Pierre Wideman



Jacques David



* Location 48 mois sur approbation de crédit, 96 000 km inclus, 7 c du km excédentaire sur la Corolla et la Matrix, 10 c sur la Camry et le RAV4 et 15 c sur le Venza. Comptant de 3 144 \$ sur le Venza, 2 622 \$ sur la Corolla, 2 448 \$ sur la Camry et 2 452 \$ sur la Matrix + taxes. Location 60 mois pour la Yaris. Transport et préparation inclus. Comptant de 3 043 \$ + taxes. Photos à titre indicatif seulement. Taxes et frais d'immatriculation en sus.** Voir détails chez le concessionnaire.



LUNDI 16 FÉVRIER 2009 - LA VOIX DE L'EST 09

16

16

16

ÉCRASEMENT À BUFFALO

L'avion était sur le pilote automatique

LARRY NEUMEISTER
Associated Press

Buffalo — L'avion de ligne qui s'est écrasé près de Buffalo, jeudi soir, était

sur le pilote automatique quelques instants à peine avant l'accident, ce qui laisse croire que le pilote pourrait ne pas avoir respecté les recommandations du gouvernement américain

en matière de sécurité de même que la politique de la société aérienne, a indiqué hier un enquêteur.

Les directives fédérales et les propres instructions du transporteur lais-

sent entendre qu'un pilote ne devrait pas utiliser le système de pilotage automatique lors de conditions glacées. La compagnie qui exploitait le vol 3407 de Continental, Colgan Air, demande même à ses pilotes de contrôler leur appareil manuellement lorsqu'il y a beaucoup de glace.

«En mode manuel, il est possible que vous sentiez quelque chose plus tôt que le pilote automatique ne puisse le faire», a affirmé Steve Chealander, du National Transportation Safety Board (NTSB), qui recommande également aux pilotes de fermer le système de pilotage automatique lors de conditions glacées.

Les dispositifs automatiques de sûreté ont retourné l'appareil en mode manuel tout juste avant qu'il ne s'écrase, a-t-il indiqué.

Durant une séance d'information, hier, M. Chealander a décrit les derniers instants du vol. Les données fournies par l'enregistreur de données de vol

indiquent que l'avion, un Dash 8 Q400 de Bombardier, a tangué et effectué un mouvement de roulis.

La NTSB avait diffusé en décembre une note de sécurité aux pilotes d'avion, leur demandant de limiter l'utilisation du pilotage automatique lors de conditions glacées. En contrôlant manuellement l'appareil, ils peuvent mieux sentir les changements dans le pilotage de l'appareil.

Les pilotes du vol 3407 ont discuté d'une accumulation significative de glace sur les ailes de l'appareil, ainsi que sur la fenêtre de la cabine de pilotage, juste avant l'écrasement.

Cinquante personnes, dont une au sol, sont mortes. Un Canadien figure parmi les victimes.

Par ailleurs, les débris de 15 des victimes ont été sortis des débris de l'appareil, hier, selon les autorités. Les secouristes se dépêchent de finir leur travail avant l'arrivée d'une tempête de neige qui doit frapper la région, mercredi.


**Cégep de Granby
Haute-Yamaska**
www.cegepgranby.qc.ca

AEC
attestation d'études collégiales
COMPTABILITÉ ET GESTION (LCA.8R)**RENCONTRE D'INFORMATION : LOCAL A-241**
LE MARDI 17 FÉVRIER 2009 DE 9H À 11H30

Cégep de Granby — Haute-Yamaska : 235, rue Saint-Jacques, Granby.

VOUS AVEZ LE GOÛT DE :

- > Effectuer des opérations liées à la comptabilité informatisée ?
- > Contribuer à la planification et au contrôle budgétaire ?
- > Participer à la gestion financière et matérielle d'une entreprise ?
- > Analyser des projets d'investissement et de financement ?

Ce programme d'études vise à préparer le diplômé à exercer des fonctions de travail en comptabilité et gestion à l'aide d'outils informatiques.

**DÉBUT DE LA
FORMATION :**
6 AVRIL 2009« Profession parmi les plus en
demande actuellement au Québec »
Source : Emploi-Québec IMT en ligne**INTERVENANT EN GÉRONTOLOGIE** (CWA.04)**RENCONTRE D'INFORMATION : LOCAL P-106**
LE MERCREDI 18 FÉVRIER 2009 DE 13H À 15H30

Centre de services aux entreprises (CSE) : 385, rue Principale, Granby.

VOUS AVEZ LE GOÛT DE :

- > Développer une meilleure compréhension du vieillissement et de ses conséquences ?
- > Développer des habiletés d'intervention et de communication en milieu gérontologique ?
- > Contribuer au mieux-être des personnes en perte d'autonomie ?

Ce programme d'études facilite le développement d'habiletés requises par l'intervenant en gérontologie ou l'accompagnateur de personnes vieillissantes.

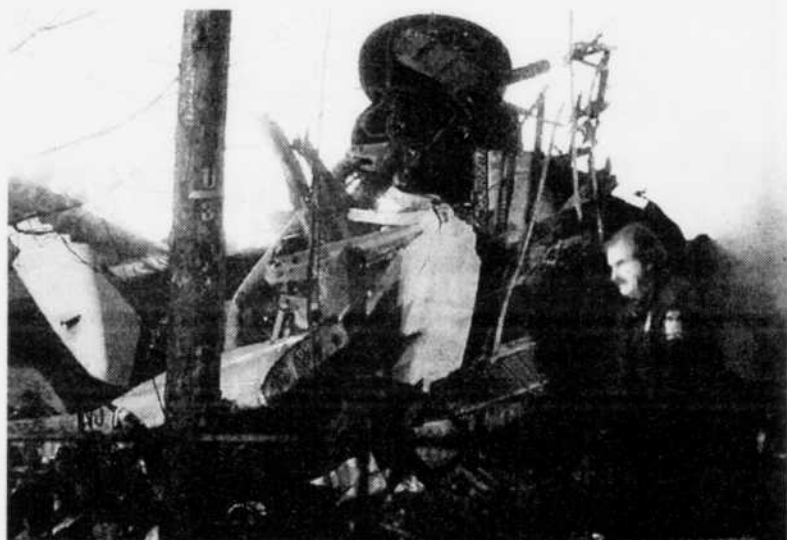
**DÉBUT DE LA
FORMATION :**
14 AVRIL 2009Veuillez SVP confirmer votre présence : 450 372-6614, poste 1129 ou SFA@cegepgranby.qc.ca
Veuillez apporter votre dossier scolaire, votre curriculum vitae et votre certificat de naissance (grand format).

PHOTO ASSOCIATED PRESS

Cinquante personnes, dont une au sol, sont mortes lors de l'écrasement d'un avion de ligne de la Colgan Air, jeudi soir, près de Buffalo.

NEW HAMPSHIRE

Les deux Québécois
disparus retrouvés
sains et saufs**Bretton Woods, New Hampshire (La Presse canadienne)** — L'homme de 30 ans de Gatineau et sa copine de 27 ans d'Ottawa, portés disparus à la suite d'une randonnée qui devait se terminer jeudi dernier dans les White Mountains, au New Hampshire, ont été retrouvés hier après-midi sains et saufs.

C'est un hélicoptère militaire de la Garde nationale américaine qui les a aperçus peu avant midi et les a ramenés à bon port.

Selon Douglas Gralenski, lieutenant au New Hampshire Fish and Game Department, Gabriel Fortin et Stéphanie Désilets ont bien réagi tout au long de leur malheureuse aventure.

Leur périple de trois jours dans les White Mountains, entamé mardi dernier, s'est compliqué jeudi. En se réveillant dans un refuge au sud du Mont Washington, du brouillard rendait la visibilité quasi-nulle. Ils ont donc

décidé de rester une seconde, puis une troisième nuit au refuge en attendant que le climat s'améliore.

Ils sont toutefois venus à bout de leur réserve de propane, vendredi soir. Ne pouvant plus faire fondre de la neige pour boire, ils ont été forcés de quitter le refuge samedi matin. Ils ont réussi à trouver un sentier, ont commencé à descendre la montagne, puis ont passé une nuit en camping. Ils ont poursuivi leur route hier matin.

Selon Douglas Gralenski, ils étaient sur le bon chemin et auraient éventuellement rejoint leur point de départ, l'Appalachian Mountain Club Highland Centre de Crawford Notch, d'ici la fin de la journée hier.

Gabriel Fortin et Stéphanie Désilets sont en bonne santé, mais très fatigués à la suite de cette aventure.

Les recherches avaient débuté hier matin. Une trentaine de secouristes participaient aux secours d'urgence.

INCENDIE CRIMINEL D'UNE ÉGLISE EN BEAUCE

L'heure est à la consternation et à la colère

LUCE DALLAIRE
Le Soleil

Saint-Philibert — Au lendemain de l'effroyable incendie « criminel » qui a décimé l'église de Saint-Philibert, en Beauce, l'heure est à la consternation, à la colère et à la reconstruction.

«Ce drame est terriblement difficile à vivre, confie la secrétaire de la fabrique, Chantal Robitaille. Comme plusieurs, je n'ai presque pas dormi de la nuit. C'est un vrai cauchemar.

«Aujourd'hui, s'il n'en tient qu'à nous, l'esprit est à la reconstruction. Il faut se relever les manches et passer à travers, ajoute-t-elle.

« Dès demain, l'abbé Sauvageau communiquera avec le diocèse. Un marguillier examinera les procédures avec les assurances et, le plus rapidement possible, nous tiendrons un conseil de fabrique avec la municipalité », fait valoir M^{me} Robitaille.

Le maire du village regroupant 377 personnes, Marc Nadeau, déplore vivement cet incident malheureux.

«Tout autour de nous, les émotions sont vives, les pleurs aussi. C'est un grand et dur coup à encaisser, dit-il. On ne s'attendait pas à ça. C'est d'autant plus difficile à envisager du fait qu'il ne s'agit pas d'un bris électrique ou autre...»

Pour sa part, le vicaire Michel Sauvageau, qui apprend à connaître cette communauté depuis à peine cinq mois, sympathise.

«C'est affreux, laisse-t-il tomber. Par contre, si les gens font face à cette



PHOTO LUCE DALLAIRE, LE SOLEIL

L'église de Saint-Philibert, en Beauce, est une perte totale évaluée à au moins 700 000 \$.

épreuve avec le dynamisme dont ils sont capables et tel que je les connais, ils en sortiront plus unis et plus forts.»

Rachelle Auclair, responsable de la pastorale, abonde dans le même sens.

«Nous devons nous tenir les coudes et surmonter cette épreuve. Notre église, c'était l'âme de notre paroisse», poursuit-elle, essuyant les larmes qu'elle ne peut retenir.

Lugubre 14 février

Gisèle Aubin, qui avec son mari Normand habite l'ancien presbytère qu'ils ont choisi de restaurer, affirme avoir eu la peur de sa vie, samedi soir.

«Nous étions en train de souper, en face, de l'autre côté de la rue, quand quelqu'un est entré pour nous dire qu'il y avait de la boucanne dans l'église. Normand en a la clef. Il s'est précipité.

pité pour aller voir ce qui se passait, mais dès qu'il a tendu la main pour allumer l'interrupteur il a constaté qu'il devait vite refermer la porte. Ce qu'il a fait.

«Nous avons fait le 9-1-1, puis les pompiers de Saint-Philibert, de Sainte-Aurélie, Saint-Zacharie, Saint-Prosper se sont rendus sur les lieux. Il n'y avait même pas moyen de traverser la rue tellement la fumée noire

était intense. On aurait dit que la première flamme embrasait tout le devant de l'église. C'était terrifiant», raconte M^{me} Aubin.

Pour Marcel Létourneau, de la fabrique, sa femme Nathalie et leur fille, Louise, la perte de l'église fait, comme à plusieurs résidants du village, «vraiment mal au cœur».

«Nous avons été baptisés là. Nous nous y sommes mariés. Nos enfants y ont été à leur tour baptisés. C'est une page d'histoire (puisque l'église a été érigée il y a 90 ans) qui s'envole, une partie de notre cœur aussi», note Nathalie.

Malgré tout, hier, quelque 232 paroissiens ont participé au brunch-bénéfice organisé justement pour l'église. Mais la joie faisait davantage place à la stupéfaction et à la colère.

Arrestation

«Un suspect a été appréhendé. L'homme arrêté est originaire de Saint-Philibert, âgé de 52 ans, et il est présentement détenu au poste de Saint-Georges, déclare le porte-parole de la Sûreté du Québec. L'enquête se poursuit, mais tout porte à croire que l'incendie est d'origine criminelle, car il y a eu utilisation d'accélérateurs. L'individu a été intercepté alors qu'il faisait de l'auto-stop. Il avait en sa possession des objets de culte.»

Il comparaitra, aujourd'hui, au palais de justice de Saint-Joseph.

L'église est une perte totale, évaluée à au moins 700 000 \$.

Deux excellentes nouvelles... économiques!



ACURA
DEVANT.



À partir de
1,9%

**FINANCEMENT
À LA LOCATION
JUSQU'À 36 MOIS**
Taux nominal sur modèles
sélectionnés *

368\$ 0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

OU UN RABAIS À L'ACHAT
COMPTANT JUSQU'À 2500\$*

Visitez acuraquebec.ca
dès aujourd'hui.



428\$ 0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

OU UN RABAIS À L'ACHAT
COMPTANT JUSQU'À 4000\$*

ÉLÉGANCE ACURA

1325 Principale, Granby
450 378-4969

[illegible]



Vous méritez ce qu'il y a de mieux.

La qualité^{††}

La qualité Ford est au diapason de celle de Toyota et de Honda, selon des études indépendantes

L'autonomie de carburant[†]

Nous offrons 23 véhicules consommant 8,3 L/100 km ou moins (sur route)

La sécurité^{††}

Plus de cotes de sécurité élevées que tout autre constructeur

Et nos meilleures offres pour nos modèles 2009.

0%

DE FINANCEMENT
À L'ACHAT JUSQU'À

72 MOIS*

pour la plupart des Ford Edge, Escape et Flex 2009

ou **0%** de financement à l'achat jusqu'à **60** mois*
pour la plupart des Focus et Sport Trac.

ou obtenez jusqu'à

8 500 \$**

en ajustement de prix.
L'offre varie selon les modèles.



FOCUS 2009

0%

DE FINANCEMENT À
L'ACHAT JUSQU'À
60 MOIS* SUR LES
MODÈLES SE, SES ET SEL

F-150 XTR 4X4
SUPERCREW 2009

499 \$^Δ
/MOIS

LOCATION 48 MOIS
FRAIS DE TRANSPORT EN SUS
OU OBTENEZ **6 000 \$** EN
ALLOCATION-LIVRAISON À L'ACHAT

ESCAPE XLT 2009
À 4 CYLINDRES

299 \$^Δ
/MOIS

À L'ACHAT, TERME DE 72 MOIS
PRIX DE VENTE : 23 999 \$

Profitez aussi de nos offres de location irrésistibles.

ford.ca



propulsée par vous

Véhicules à titre indicatif seulement. *Taux de financement à l'achat de 0 % pour un terme de 60 mois sur la plupart des véhicules 2009 neufs suivants : Ford Focus (excl. SE) et Sport Trac 4x2 et 4x4 pour un terme de 72 mois sur la plupart des véhicules 2009 neufs suivants : Ford Edge (excl. SE), Escape (excl. hybride) et Flex. Cette offre s'adresse aux particuliers admissibles, sous réserve d'approbation de Crédit Ford. Exemple de financement : pour un montant de 20 000 \$ au taux d'intérêt annuel de 0 % pendant 60/72 mois, les mensualités seront de 333,33 \$/277,78 \$, le coût d'emprunt sera de 0 \$ et l'obligation totale sera de 20 000 \$. Un acompte peut être exigé selon l'approbation de crédit. **Obtenez un ajustement de prix (allocation-livraison) à l'achat au comptant ou au financement à l'achat ou à la location de 8 500 \$ pour le Taurus X Limited. †Les données sur la consommation de carburant sont basées sur les cotes de consommation établies par Ford Canada pour 2009. La consommation de carburant réelle peut varier en fonction des conditions routières, de la charge du véhicule, de l'équipement et des habitudes de conduite. ††La qualité Ford est établie d'après les données cumulatives d'une étude sur les véhicules de l'année-modèle Ford 2008 vs les véhicules concurrents après trois mois de service. Cette étude en trois volets a eu lieu entre septembre 2007 et mai 2008. † Selon les données cumulatives sur les cotes de sécurité les plus élevées établies par l'IIHS (Insurance Institute for Highway Safety) de 2006 à 2009, ainsi que les données cumulatives sur la cote de sécurité 5 étoiles pour les essais de collision établies par la NHTSA (National Highway Traffic Safety Administration). La cote de sécurité 5 étoiles fait partie du programme d'évaluation des nouveaux véhicules de la NHTSA (www.safercar.gov). † Frais de transport de 1 350 \$ en sus. Première mensualité et mise de fonds de 2 995 \$ ou échange équivalent exigés à la livraison. Des frais de 0,12 \$ le kilomètre après 80 000 kilomètres et d'autres conditions s'appliquent. † Mise de fonds de 2 500 \$. Ces offres s'adressent à des particuliers sur approbation de Crédit Ford. Toutes les taxes incluant la taxe sur la climatisation, l'immatriculation, les assurances et les frais d'inscription au registre des droits personnels et réels mobiliers sont en sus. Ces offres d'une durée limitée s'appliquent uniquement aux véhicules neufs en stock et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Le financement doit être obtenu auprès de Crédit Ford. Sous réserve de l'approbation du crédit par Crédit Ford. Les acheteurs ne sont pas tous admissibles au versement mensuel offert en vertu du taux d'intérêt annuel le plus bas. Le concessionnaire peut vendre ou louer à moindre prix. Tous les détails chez votre concessionnaire Ford.

16

16

16

Blogue

Président et éditeur: Guy Granger
 Directeur de l'information: François Beaudoin
 Adjoint au directeur de l'information: Frédérick Duchesneau

Au cœur de l'information régionale
 Journal du matin fondé en 1935 et quotidien depuis 1945

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
 Le quotidien La Voix de l'Est est publié et édité par
 3834310 Canada inc. dont le siège social est sis
 au 7, rue Saint-Jacques, Montréal (Québec) H2Y 1K9.
 La Voix de l'Est est imprimée aux ateliers
 de La Tribune, une division de Les Journaux Trans-Canada (1996) inc.,
 sis au 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2Y3.

Dépotoir de l'espace



GRAND PARLEUR
 MICHEL LALIBERTÉ
 www.cyberpresse.ca/lavoixdelest

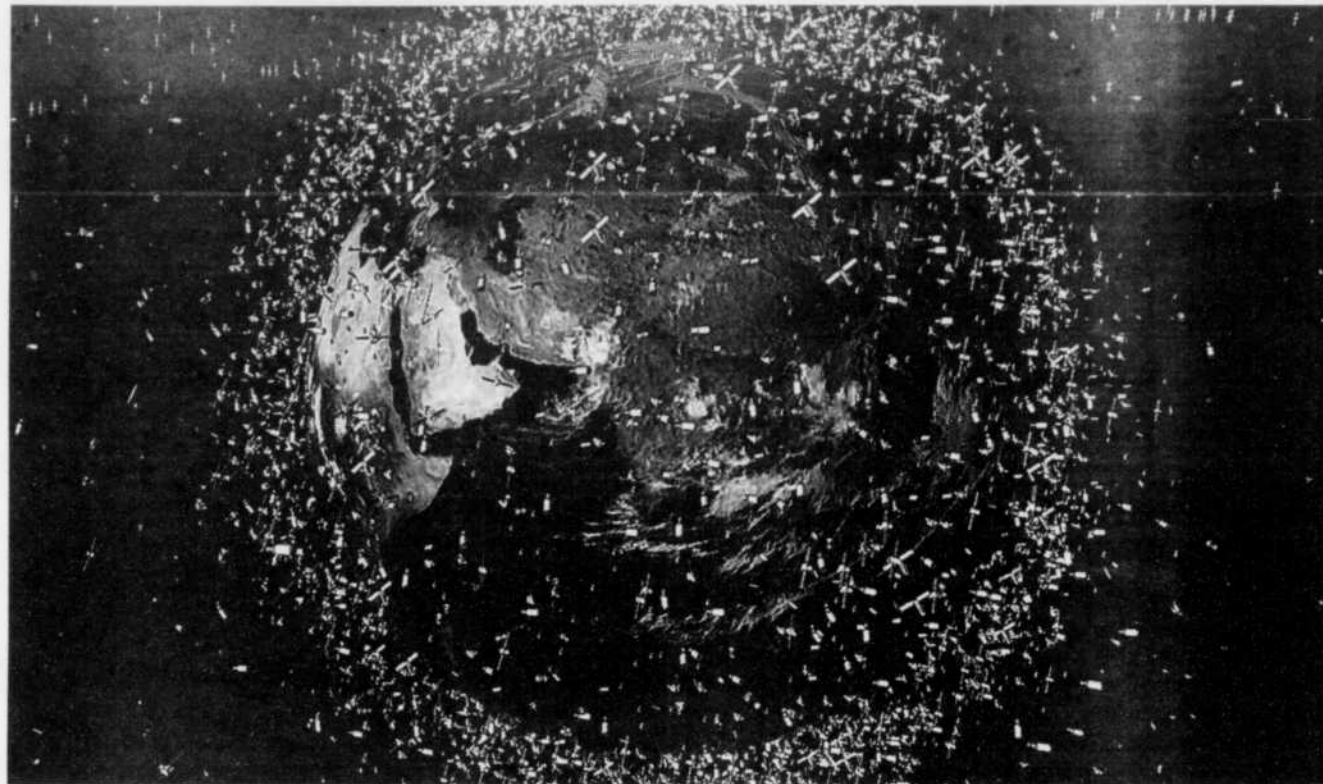
Cette image a été créée par un artiste pour l'Agence spatiale européenne. C'est un aperçu de ce à quoi ressemble la zone orbitale de la Terre au-dessus de l'Équateur. L'image identifie tous les débris catalogués par l'organisme. Les débris ne sont pas à l'échelle, bien entendu, mais ça nous donne une bonne idée du champ de débris au-dessus de nos têtes.

La collision entre deux satellites la semaine dernière a ramené dans l'actualité le fait qu'un dépotoir spatial existe. Et que nous en sommes les propriétaires, exploitants et clients. Tout ça pour vous dire que cette image me rappelle le film d'animation *Wall•e*.

Chaque fois qu'on le regarde à la maison avec les enfants — fascinant comment ils peuvent écouter un film 5, 10, 25 fois sans se lasser —, une scène retient particulièrement l'attention de mon fils de 6 ans. C'est celle où le petit robot *Wall•e*, accroché à un vaisseau spatial qui quitte la Terre, doit baisser sa tête pour éviter de recevoir des débris de satellites qui ceinturent la planète.

L'image est très forte (surtout qu'elle résume très bien le film: les actions de l'Homme ont rendu la vie sur Terre impossible, forçant son exil dans l'espace le temps que des robots nettoient tout).

La scène provoque toujours la même question chez mon



petit homme: «Regarde Papa tous les déchets! Qui les a mis là?»

J'ai toujours la même explication: «Ce sont des gens qui ont mis des satellites en orbite pour améliorer leurs moyens de communication. Malheureusement, ils les laissent là après qu'ils ne servent plus.»

Puis me regardant de ses doux yeux verts, il me lance la question qui tue: «Pourquoi?»

Parce que l'Homme est stupide, il ne pense qu'à ses besoins immédiats sans se soucier de leurs impacts futurs, devrais-je répondre. Mais je ne le fais pas. J'opte pour une approche pédagogique, une approche où l'enfant n'en viendra pas à conclure que c'est sans espoir. «Parce qu'il y a

des gens qui ne savent pas que leurs gestes sont dommageables pour les autres. Ces gens-là, on doit leur expliquer», lui dis-je.

Cette explication lui suffit. Pour le moment. Il apprendra par lui-même l'énorme défi qui attend sa génération pour éduquer les plus vieux et pour réparer les erreurs des milliards de gens qui les ont précédés.

Cela dit, l'Homme est aussi capable de grandes réalisations. Et quand je regarde l'imagination débordante qui habite mon fils et ses camarades de classe, je me dis qu'ils sauront trouver les moyens, seront habités de la force et de la patience nécessaires pour relever d'énormes défis.

Ils seront les fondateurs d'un nouveau monde.

SUR LE BLOGUE LA SEMAINE DERNIÈRE

En effet, l'être humain est capable du meilleur comme du pire. Nous avons en ce moment un manque flagrant de responsabilisation qui amène malheureusement le pire. Pousser vers l'avant les problèmes est triste pour les générations futures. Espérons qu'elles puissent réussir à passer de la culture du je-me-moi à la culture du ensemble-nous-pouvons avant qu'il ne soit trop tard...

grumbar

Il faudra attendre un drame comme une collision avec une navette ou un astronaute ou bien que ces débris se mettent à tomber sur la population avant que les gens concernés commencent à réagir. Les Gaulois n'avaient peur que d'une chose, que le ciel leur tombe sur la tête. Ça risque d'arriver!

paul-hemiste

La NASA a un groupe qui s'occupe uniquement de cataloguer et surveiller la position de tous les satellites, fonctionnels ou non, et la trajectoire de la navette est calculée en fonction de ce «nuage» d'obstacles. Lorsque la navette traverse ce champ, sa position a été calculée à moins de 15 mètres; impressionnant quand on pense que c'est à peu près sa largeur. Il y a apparemment un facteur de risque de 3%.

La plupart des satellites sont géostationnaires, c'est-à-dire qu'ils tournent avec la Terre, cela inclut les «corps morts», il y en a très peu qui changent de position, à part ceux qui sont propulsés et contrôlés.

Le risque qu'un satellite tombe dans une région peuplée est plus faible qu'un avion. La plupart des satellites à risque se désintègrent avant de traverser l'atmosphère. Si on considère que certains sont là depuis les années 60 et qu'à ce jour seulement 3 sont tombés dont 1 en région peuplée, on est relativement en sécurité.

N'empêche qu'il va falloir faire le ménage à un moment donné, mais ça, la NASA y travaille aussi. On pourrait payer les Klingons pour le faire, comme dans un des films de *Star Trek*.

D'un vieux capoté de l'espace qui a une photo de Neil Armstrong sur son moniteur.

jeeperforever

Moi la question que la mienne (petite puce de 10 ans) me pose (*Wall•e*, Pixar), chaque fois qu'elle regarde ce film, c'est: «Oui, mais y en a combien des vaisseaux comme l'Axiom? Ils sont où tous les autres habitants de la Terre? C'est vraiment comme ça que ça va se passer? Et les animaux? Ils sont où les animaux?»

ebay™

Achetez vendez...

Catégorie

Divers

Accueil

Sacoches

» Inscription



À vendre... pas cher!
 (Sacoches)

Achetez maintenant >

Vient avec: cartes de crédit
 surchargées... comptes...
 factures... déficit... etc, etc...

Faites une offre >

Pour plus d'informations:
 Monique
 (Au ministère des Finances)

PAQUETTE-2009

Je réponds du mieux que je peux. Je tente de tirer le scénario de *Wall•e*. Je tente d'être le plus convaincant possible. On va se ramasser avec des anneaux comme Saturne bientôt...
 Je lui explique que nous allons nous retrouver les manches et faire men-
 omni-tag
 jackwood

LISEZ LE GRAND PARLEUR ET RÉAGISSEZ AU: WWW.CYBERPRESSE.CA/LAVOIXDELEST

DÉCROCHAGE SCOLAIRE

La CSQ demande la tenue d'un sommet

MARIE VASTEL
La Presse canadienne

Montréal — Fatiguée d'entendre les mêmes constats sur le décrochage scolaire au Québec répétés depuis des années, la Centrale des syndicats du Québec (CSQ) demande maintenant au gouvernement de Jean Charest de tenir un sommet pour contrer le problème.

En conférence de presse à Montréal, hier, le président de la CSQ, Réjean Parent, a appelé le premier ministre Charest à tenir une réunion qui permettrait de définir les solutions possibles.

«La responsabilité de contrer le décrochage scolaire n'appartient pas seulement à l'école, a lancé M. Parent. C'est pourquoi on fait appel au premier ministre et on lui demande de dégager une politique interministérielle.»

Soulignant que le décrochage scolaire est un problème qui transcende les murs des écoles, M. Parent a donc également appelé les ministres responsables de l'Éducation, des Finances, de l'Immigration, des Affaires autochtones, de l'Emploi et de la Solidarité sociale, ainsi que de la Famille à participer au débat.

«On se surprend et on s'épate à chaque fois des coûts du décrochage scolaire. On peut bien penser qu'on n'a pas de moyens à court terme, mais si on ne se donne pas les moyens à court terme, c'est à long terme qu'on va le payer», a-t-il souligné.

Le président de la CSQ a égale-

ment déploré que le gouvernement n'ait annoncé aucune mesure vigoureuse en matière d'éducation dans son énoncé économique, présenté par la ministre des Finances, Monique Jérôme-Forget, à la mi-janvier.

«Au moment où on est en pleine crise financière, notamment dans les secteurs manufacturier et forestier, il y a une nécessité de retour à l'école, de reconversion des emplois et de recyclage de la main-d'œuvre. Cela représente une belle occasion de rétention des jeunes dans les écoles», a-t-il affirmé.

Pour sa part, la centrale syndicale estime qu'il faudrait d'abord agir dès la petite enfance pour contrer le décrochage scolaire, particulièrement dans les milieux défavorisés. Le système d'éducation devrait également faire preuve de mixité sociale dans ses classes, en s'assurant de ne pas concentrer les élèves de communautés culturelles dans des milieux de pauvreté.

Par ailleurs, M. Parent a martelé qu'il fallait faire disparaître des écoles publiques les programmes scolaires qui sélectionnent leurs élèves, car ces derniers vident les classes de leurs meilleurs étudiants et les laissent composées d'élèves en difficulté et à risque de décrocher.

Le président de la centrale syndicale a d'autre part demandé la fin du financement des écoles privées, qui privent elles aussi les classes québécoises des meilleurs élèves.

SANTÉ MENTALE
GRANBY ET RÉGION
450 777-7131Contactez l'agent
à votre hauteur!

450 378.4120

www.christianlalumiere.ca

RE/MAX Professionnel C.L.
Courtier immobilier agrééChristian LaLumière
agent immobilier agrééNouveautés
cette année:

- Construction André Dumoulin vous dévoile les étapes de la construction d'une propriété
- Concept d'un jardin tropical élaboré par Les Paysages Verduroy

Prévente
de billets à

Profitez de cette offre exceptionnelle et venez visiter la 9^e édition du Salon Habitation Granby et Région. Prévente de billets à 3 \$ au lieu de 9 \$.

Du 12 au 15 mars

Présenté par:
Desjardins

Conjuguer avoirs et êtres

Plus de 80 exposants

- Construction André Dumoulin
- Les Paysages Verduroy
- Et plusieurs autres...

Achetez région, achetez chez nous!

SALON HABITATION GRANBY & RÉGION

575, rue Dufferin, Granby 450 375-2552

Navette gratuite

Stationnez au Zoo
(entrée boul. David-Bouchard)

Disponibles seulement à ces 3 endroits:

65, rue Principale, Granby
450 378-992689, boul. de Bromont, Bromont
450 534-53731, boul. Mountain, Granby
450 375-196410, rue Toulouse, Granby
450 776-114022, boul. de Bromont, Bromont
450 534-1122

et au Van Houtte d'Interplus

Seulement 2 500 billets disponibles. Faites vite!

Entrée 9\$
Gratuit
pour les 14 ans
et moinsHoraire
du
Salon:Jeudi:
Vendredi:
Samedi:
Dimanche:de 18 h à 21 h
de 11 h à 21 h
de 10 h à 21 h
de 10 h à 17 h

En collaboration avec:

La Voix de l'Est
Plus que des mots

REER ET CELI

GAMME COMPLÈTE DE :

- Fonds mutuels
- Fonds de capital garanti
- Certificat de placement garanti



Robert Laliberté, AVC

Planificateur financier
Représentant en épargne
collective auprès de
Multicourtage CapitalPlanification financière
Assurance-vie

Assurance-salaire et maladie critique

892, route 112, Saint-Césaire
450 469-5222

37627V

367280V

16

16

16



La médiation... des solutions gagnantes sur mesure!

Médiation familiale

- Séparation
- Divorce à l'amiable
- Projet d'accord
- Garde d'enfants
- Pension alimentaire et autres domaines du droit

M^{re} Nathalie Gagné

Avocate et médiatrice familiale
802, rue Principale, Roxton Pond
450 777-1299



Dans l'édifice du notaire M^{re} Christian Daviau

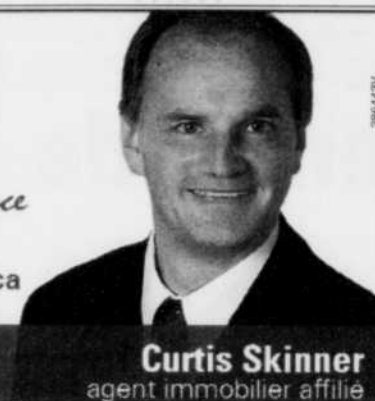


Faites confiance
à mes 24 ans d'expérience

450 378.4120

www.christianlalumiere.ca

RE/MAX Professionnel C.L.
Courtier immobilier agréé



Curtis Skinner
agent immobilier affilié

LE MONDE EN BREF

Le président Chavez gagne le droit de se représenter

Caracas, Venezuela (Associated Press) — Le président vénézuélien Hugo Chavez a remporté son pari en obtenant par référendum le droit de se représenter à la présidentielle de 2012 avec une large avance.

Le vote écarte les limites qui l'auraient obligé à céder la place à l'issue de son mandat actuel. Le chef de la commission nationale électorale Tibisay Lucena a indiqué que sur 94 % des bulletins dépouillés, 54 % appuyaient la proposition présidentielle. La tendance ne peut donc plus être inversée.

Des explosions de pétards ont salué la nouvelle alors que les partisans de Hugo Chavez parcouraient Caracas en trompant leur victoire. Le président est apparu au balcon du palais présidentiel pour chanter l'hymne national.

Chili: 13 morts dans l'écrasement d'un hélicoptère de pompiers

Santiago (Associated Press) — Un hélicoptère transportant des pompiers depuis un feu de forêt s'est écrasé hier dans le sud du Chili, causant la mort de 13 personnes, 12 pompiers et le pilote, ont indiqué les autorités du comté.

Les victimes sont des jeunes de 18 à 25 ans travaillant pour une société de coupe de bois chilienne, Celulosa Arauco y Constitución.

Le gouverneur de la province de Maule, Maria del Carmen Perez, a précisé que l'appareil avait heurté une colline près de Chanco, à 270 km de Santiago, hier.

L'hélicoptère venait de récupérer les pompiers envoyés combattre un incendie après une journée de travail, a complété le chef des services nationaux des forêts, Dante Bravo. Le feu restait sous contrôle au moment de l'accident.

La marine mexicaine saisit 7,7 tonnes de cocaïne

Mexico (Associated Press) — La marine mexicaine a saisi 7,7 tonnes de cocaïne sur un navire, et arrêté cinq ressortissants mexicains qui se trouvaient à bord.

La marine mexicaine a repéré le bateau dans les eaux internationales le week-end dernier, et agissait sur information des garde-côtes américains, a précisé le secrétaire à la marine Mariano Francisco Saynez. Le navire et ses occupants ont été remorqués lundi vers le port mexicain de Salina Cruz, dans l'État d'Oaxaca.

Le gouvernement mexicain a saisi plus de 70 tonnes de cocaïne depuis le lancement d'une guerre contre les trafiquants par le président Felipe Calderon.

Pensez plus, dépensez moins: ^{MC}



90 jours sans aucun paiement⁺
sur tous les modèles en stock

→ JUSQU'AU 2 MARS ←

Profitez de taux
de financement
à partir de

0,9 %[†]

Rabais de

250\$

à

1 500\$[†]

sur certains
modèles
2009

ET JUSQU'À 5 000\$[†] DE RABAIS SUR CERTAINS MODÈLES 2008



YARIS HATCHBACK CE 2009

A partir de
139\$

par mois.
Location de 60 mois.
Transport et
préparation inclus.

0\$

de comptant
à partir de
191,91\$[†] par mois.

Comptant de 2 890\$. 0\$ de dépôt de sécurité.

PLUS RABAIS DE
250\$

Taux de financement
à partir de **2,9 %**^{†††}

Ville : 7,0 L/100 km[†]
Route : 5,5 L/100 km[†]
Véhicule à émissions ultra-faibles

YARIS 2009

A partir de
149\$

par mois.
Location de 60 mois.
Transport et
préparation inclus.

0\$

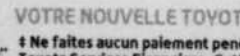
de comptant
à partir de
204,72\$[†] par mois.

Comptant de 3 043\$. 0\$ de dépôt de sécurité.

PLUS RABAIS DE
250\$

Taux de financement
à partir de **2,9 %**^{†††}

Ville : 7,0 L/100 km[†]
Route : 5,5 L/100 km[†]
Véhicule à émissions ultra-faibles



VOTRE NOUVELLE TOYOTA PART TOUJOURS AVEC LE PLEIN D'ESSENCE, L'ASSISTANCE ROUTIÈRE ET DES TAPIS PROTECTEURS.

[†] Ne faites aucun paiement pendant 90 jours lorsque vous financez l'achat d'un véhicule Toyota neuf en stock 2008 ou 2009 non immatriculé par l'entremise de Toyota Services Financiers. Cette offre s'applique aux demandes de crédit approuvées des clients de détail qui achètent et prennent possession d'un véhicule entre pas accumulés pendant les 60 premiers jours du contrat. Après 60 jours, les intérêts commenceront à s'accumuler et l'acheteur remboursera le capital et l'intérêt jusqu'à la fin du contrat. Programmes de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada Inc. Conditionnel à l'approbation du crédit par Toyota Services Financiers. * Offres de location au détail valables sur les modèles Yaris Hatchback CE 2009 en stock. Franchise annuelle de 24 000 km. Frais de 7 \$ du kilomètre excédentaire. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Le montant total exigé avant le début de la période de location est de 3 435,90 \$ (taxes incluses) avec comptant, et de 233,55 \$ (taxes incluses) avec 0 \$ de comptant pour la Yaris Hatchback CE 2009 (JT923M AA); et de 3 619,90 \$ (taxes incluses) avec comptant, et de 248,01 \$ (taxes incluses) avec 0 \$ de comptant pour la Yaris 2009 (BT903M AA). Le concessionnaire peut louer à prix moindre. * Un montant de 250 \$ (Yaris 2009); de 500 \$ (Camry 2009, à l'exception de l'hybride, Corolla 2009, Matrix 2009, Highlander 2008, à l'exception de l'hybride et RAV4 2008 et 2009); de 1 000 \$ (Sequoia 2008); de 1 500 \$ (Camry 2009 avec moteur V6); de 3 000 \$ (Solara 2008 et Sienna 2008); de 4 000 \$ (Tundra 2008) et de 5 000 \$ (4Runner 2008) sera déduit du prix du véhicule avant taxes et applicable à la location ou à l'achat de ces modèles neufs en stock. ** Offre de financement à l'achat à partir de 0,9 % jusqu'à 36 mois sur les modèles Highlander 2008, à l'exception de l'hybride, FJ Cruiser 2008 et Sienna 2008 neufs en stock. *** Offre de financement à l'achat de 2,9 % jusqu'à 36 mois sur les modèles Yaris 2009, à l'exception de l'hybride. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. * Un montant de 20 000 \$ financé sur 36 mois à 2,9 % donne respectivement des mensualités de 580,74 \$ pour des frais de crédit de 906,76 \$ et une obligation totale de 20 906,76 \$. ** Le rabais aux diplômés (jusqu'à 1 000 \$ de remise) peut différer selon le modèle. † Cotes de consommation (ville/route) basées sur l'année modèle 2009 en fonction d'une transmission manuelle et d'un moteur de 1,5 L pour la Yaris Hatchback CE (JT923M AA) et pour la Yaris (BT903M AA). Les offres s'adressent aux particuliers et se terminent le 2 mars 2009. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant de la grande région de Montréal.



TOYOTA
faire toujours mieux

economies.ca

692302V



450 777-7131

AGENDA

> Rencontre des **Alcooliques anonymes**, tous les lundis. Info: 450 405-9321.

> Réunion Al-anon groupe bilingue Cowansville Harmony, tous les lundis à 19h30, au sous-sol de l'église Ste-Thérèse, Cowansville. Info: 450 361-9802.

► Atelier partage organisé par l'organisme **À l'écoute de la vie**, de 13h30 à 15h, au Centre communautaire, 5005 Foster, salle 5, Waterloo.

➤ **Émotifs anonymes:** groupe Vers une nouvelle liberté, tous les lundis à 19h30 à l'église St-Fabien de Farnham.

➤ **Dépendants affectifs anonymes:**
rencontre tous les lundis à 19h30, au
252 Principale, entrée rue St-Antoine,
Granby.

> Regroupement des bingos organise un bingo à 19h au 288 Bourget, au Carrefour du bingo. Granby.

> Club d'âge d'or Cowansville: bridge

et billard tous les lundis à 13h, cours de danse en ligne de 18h à 19h pour débutants, de 19h30 à 21h pour intermédiaires et avancés, au 154 Principale, Cowansville.

> Club d'âge d'or Princesse: billard et pétanque à 13h, cours de danse à 10h pour débutants, à 13h15 pour avancés et à 15h pour intermédiaires, bridge duplicata à 18h30, au local.

> Chevaliers de Colomb de St-Césaire: tournoi de billard et de dards tous les jours de 11h à 21h, au 1190 Notre-Dame, St-Césaire.

► **Club d'âge d'or de Marieville:** bingo tous les lundis à 13h30, au 400 D' Poulin, Marieville.

> Club 3^e âge de Farnham: tai-chi de 9h30 à 10h30, billard, marelle et jeux de poches du lundi au vendredi à 13h

de poches du lundi au vendredi à 13h,
au 421 Hôtel-de-ville, Farnham.

➤ Comptoir vestimentaire **Entraide St-Eugène**, du lundi au vendredi de 9h à 16h30 et le samedi de 9h à 12h, au 215 Robinson Sud, Granby. Vêtements pour tous.

> Mouvement Action handicapés de Granby: bingo de 13h à 15h, au 33 Fairfield, Granby. Info: 450 375-2713.

► Vente de vêtements usagés de La Fournierie, au profit du **Centre d'action bénévole de St-Césaire**, tous les lundis

seme volée St-Césaire, tous les lundis et mercredis de 12h à 17h, les mardis, jeudis et vendredis de 12h à 21h et les samedis de 9h à 16h, au 1100 Leclaire, St-Césaire. Info: 450 469-3279.

► **Comptoir familial de St-Pie:** vente de vêtements tous les lundis de 13h à 18h, au 143 La Présentation, 2^e étage, St-Pie.

> Club Aramis Granby: encan tous les lundis à compter de 17h30, au 450,

chemin Grande Ligne, Granby. Info:
450 378-8844.

> Cercle de fermières de Bedford:
ateliers tous les lundis à 13h30, à la
salle communautaire, Bedford.

> Club d'âge d'or St-Césaire: baseball poches tous les lundis à 19h, au 1372 Notre-Dame, St-Césaire.

> **Alcooliques anonymes:** réunion pour anglophones tous les lundis à 19h, à l'église Unie, 101 Principale, Granby.

> Club d'âge d'or Sutton et Abercorn: danse à 14h, artisanat à 19h30, prévention de l'ostéoporose tous les lundis

tion de l'ostéoporose tous les lundis et mercredis à 9h et marche tous les lundis et jeudis départ à 10h, de l'Hôtel de ville. Abercorn

> Club d'âge d'or Granby: cours de danse à 13h pour intermédiaires et 14h30 pour avancés, au local

> Club d'âge d'or et Filles d'Isabelle

de St-Pie: bingo à 19h30, au 143 La
Présentation, St-Pie.

> **Association sclérose en plaques:** café SP à compter de 11h30, au 839 Cowie, Granby. Invités: Ginette Beaulieu et Robert Barrière. Info: 450 776-1106.

BONNE FÊTE

Joyeux anniversaire de naissance à: Frère Pierre Boutet, s.c., Montréal; Lucienne Bricault, Granby; Bernard Langevin, Brigham; Marc Audette, Granby; Guillaume Parent, Granby; Nathalie Guauette, Waterloo; Michel Rémy, St-Césaire; Nancy Dussault, Dorion. (Pour souligner un anniversaire, il vous suffit d'appeler la veille entre 8h et 12h, au 450 375-4555, poste 255, du lundi au vendredi.)



Opportunités incontournables



Modèle GT illustré

MAZDA 5 GS 2009

ACHÉTEZ À **19 445 \$***

Taux	Terme
0%	36 mois
1,9%	60 mois

BRILLANTE ALTERNATIVE
COTE VERTE - CONSOMMATION D'ESSENCE
L'Annuel de l'automobile 2009

Ville: 9,6 L/100 km
Route: 7,0 L/100 km

LOUEZ À PARTIR DE **275 \$***
PAR MOIS, POUR 48 MOIS
TRANSPORT ET PRÉPARATION EN SUS
0 \$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ
COMPTANT INITIAL

MAZDA 3 GX 2009

ACHÉTEZ À **13 995 \$***

Taux	Terme
0%	36 mois
1,9%	60 mois

MEILLEUR ACHAT
LE GUIDE DE L'AUTO 2009

Ville: 8,4 L/100 km
Route: 6,1 L/100 km

LOUEZ À PARTIR DE **195 \$***
PAR MOIS, POUR 48 MOIS
TRANSPORT ET PRÉPARATION EN SUS
0 \$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ
COMPTANT INITIAL



Modèle GT illustré



Modèle GT illustré

MAZDA CX-7 GS 2009

ACHÉTEZ À **28 695 \$***

Taux	Terme
0%	48 mois
0,9%	60 mois

★★★★★
COTE DE SÉCURITÉ LA PLUS ÉLEVÉE
DU GOUVERNEMENT DES ÉTATS-UNIS
LORS D'ESSAIS DE COLLISION*

Ville: 11,9 L/100 km
Route: 8,7 L/100 km

LOUEZ À PARTIR DE **369 \$***
PAR MOIS, POUR 48 MOIS
TRANSPORT ET PRÉPARATION EN SUS
COMPTANT INITIAL DE 2 995 \$
0 \$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

MAZDA 6 GS 4 CYL. 2009

ACHÉTEZ À **22 495 \$***

Taux	Terme
0%	48 mois
0,9%	60 mois

MEILLEURE NOUVELLE
VOITURE DE L'ANNÉE
LE GUIDE DE L'AUTO 2009

Ville: 9,7 L/100 km
Route: 6,7 L/100 km

LOUEZ À PARTIR DE **299 \$***
PAR MOIS, POUR 48 MOIS
TRANSPORT ET PRÉPARATION EN SUS
COMPTANT INITIAL DE 1 995 \$
0 \$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ



Modèle GT illustré

VALEUR. ÉMOTION. INGÉNIERIE. VROUM-VROUM. POUR TOUJOURS.
VOUS TROUVEREZ TOUJOURS **plus** CHEZ VOS CONCESSIONNAIRES MAZDA DU QUÉBEC.
POUR TROUVER UN CONCESSIONNAIRE PRÈS DE CHEZ VOUS, VISITEZ LE **WWW.MAZDA.CA** OU TÉLÉPHONEZ AU 1-800-263-4680.

PRÊT À ROULER

OFFRES DÉTAILLÉES SUR WWW.MAZDA.CA

PROGRAMME D'ASSISTANCE ROUTIÈRE • GARANTIE LEADERSHIP MAZDA : PROTECTION COMPLÈTE DE 3 ANS OU 80 000 KM ET DE 5 ANS OU 100 000 KM SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR

PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLÔMÉS

Horoscope



Verseau

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER

Mercury, Mars et Jupiter en Verseau vous proposent un lundi stimulant lors duquel vos échanges s'annoncent dynamiques. Par ailleurs, compte tenu du carré que forme la Lune en Scorpion avec le duo Soleil-Neptune également dans votre Signe, les seuls soucis possibles seraient davantage attribuables à une imagination fertile qu'à l'état réel des choses. Il serait dommage de voir un problème là où il n'y en a pas.



Poissons

du 20 FÉVRIER au 20 MARS

Tandis que la Lune en Scorpion passe au trigone d'Uranus en Poissons, un contexte qui vous encadre est susceptible de se transformer, et peut-être plus vite que vous ne l'espérez. Si vous souhaitez que certains changements soient apportés au milieu auquel vous appartenez, voici le moment idéal pour tenter de les provoquer. Votre niveau d'assurance incitera les autres à appuyer vos démarches.



Bélier

du 21 MARS au 20 AVRIL

L'astuce et la présence d'esprit vous aideront à prendre le dessus ou à conserver votre avance. Si une affaire fonctionne au ralenti, vous devriez prendre les choses en main. En guise de prudence, il vaudrait mieux ne pas révéler d'informations excessives aux mauvaises personnes; certains détails méritent encore de demeurer sous silence. Toutefois savourez Vénus actuellement en Bélier...



Taureau

du 21 AVRIL au 20 MAI

La Lune encore en Scorpion, face au Taureau, vous propose un début de semaine tel que vous les aimez, énergique et sans hésitations. C'est donc le temps d'aller de l'avant et de prendre l'initiative. Si une situation qui vous concerne semble louche, vous avez parfaitement le droit de demander des explications. Toute personne qui joue franc jeu ne devrait pas craindre de se dévoiler.



Gémeaux

du 21 MAI au 21 JUIN

Voici un début de semaine qui ne devrait pas vous déplaire. Vous prenez conscience de l'appréciation des autres à votre endroit, ce qui vous mène à avoir une meilleure estime de vous-même. En fin de soirée, l'arrivée de la Lune en Sagittaire, face aux Gémeaux, pourrait vous stimuler... ou vous émerveiller! D'ailleurs, vous êtes capable de faire très bonne impression sur quelqu'un qui vous plaît.



Cancer

du 22 JUIN au 22 JUILLET

Tandis qu'elle se trouve encore en Scorpion, la Lune est votre alliée. Profitez-en pour parler de vos émotions ou fournir des explications visant à clarifier toute ambiguïté. Dites ce que vous avez sur le cœur tel que vous le ressentez, sans prendre de détours, mais sans exagérer dans un sens ou dans l'autre. Les gens qui vous côtoient respecteront vos états d'âme.



Lion

du 23 JUILLET au 23 AOÛT

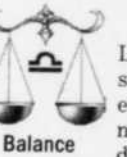
En terminant son séjour en Scorpion, la Lune se place au carré de la conjonction Soleil-Neptune en Verseau, ce qui pourrait brouiller les communications ou les teinter d'ambiguïté. Vu qu'il risque d'y avoir un écart entre ce que les uns disent et ce que les autres comprennent, ce n'est pas la meilleure journée pour essayer de régler un différend. Mieux vaut patienter jusqu'à demain.



Vierge

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE

Quand on ne connaît pas la réponse à une question, il est préférable de l'admettre que d'essayer d'en inventer une. Les aspects planétaires actuels vous encouragent à vous présenter sous votre vrai jour, même si vous appréhendez de ne pas être à la hauteur des attentes d'autrui. Ce qui vous différencie des autres est peut-être justement ce qui les intéresse le plus.



Balance

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE

Les astres en Verseau vous investissent de la détermination nécessaire pour réorganiser votre emploi du temps avec une grande efficacité. Vous ne pouvez pas venir en aide à vos proches si vous ne commencez pas par vous aider vous-même. Il est possible de disposer de plus de temps en débarrassant votre horaire des choses qui ne sont pas d'importance capitale.



Scorpion

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE

Pourquoi attendre davantage? Le trigone que forme la Lune en Scorpion avec Uranus en Poissons a l'effet d'un catalyseur qui fait du moment présent l'un des plus opportuns. Il est possible de matérialiser un rêve si vous ne perdez pas votre temps avec des hésitations superflues. Vous pouvez obtenir la coopération enthousiaste de gens déterminés, mais ne les faites pas patienter trop longtemps.



Sagittaire

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE

Il ne faut pas négliger l'influence et la pression que peuvent exercer certains individus sur vos proches, collègues ou amis. De ce fait, les éléments d'une déclaration publique qui vous laissent perplexe ont peut-être été émis afin de plaire à de tiers partis et n'en reflètent pas les priorités. Avec en ce moment une conjonction Soleil-Neptune en Verseau, il peut s'avérer salutaire de savoir lire entre les lignes...



Capricorne

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER

Les aspects planétaires vous suggèrent de faire la part des choses. Vous gagnerez à vous concentrer sur ce que les gens vous apportent de positif et à vous distancer des autres. Toutefois des personnes avec lesquelles vous n'avez pas d'affinités sur le plan personnel peuvent quand même devenir d'excellents co-équipiers ou partenaires au niveau professionnel.



PHOTO COURTOISIE DÉFENSE NATIONALE

Sécurité et efficacité obligent, certains soldats pigent dans leurs poches pour s'acheter leur équipement de base.

Des militaires améliorent leur équipement à leurs frais

TRISTAN PÉLOQUIN

La Presse

La Défense canadienne a investi 1,1 milliard au cours des 10 dernières années pour mieux habiller ses troupes. Malgré tout, et en dépit d'une interdiction formelle inscrite dans le *Manuel d'instruction militaire*, de nombreux militaires préfèrent piger dans leurs poches pour s'acheter leur propre équipement de base. Sécurité et efficacité obligent, disent-ils.

Au premier rang des articles fournis par l'armée sur lesquels les soldats lèvent le nez: le «gilet tactique». Portée par-dessus l'armure, cette pièce d'équipement, munie d'une douzaine de poches utilitaires, est loin de faire l'unanimité dans les rangs. «La veste qui nous est fournie a deux principaux défauts, explique André, soldat spécialiste de Valtier qui sera déployé en Afghanistan à la fin mars. Premièrement, elle ne permet de stocker que 4 chargeurs de 30 balles», alors que l'armée en confie une dizaine aux soldats envoyés en mission. «Deuxièmement, elle n'est pas modulaire; on ne peut donc pas l'adapter aux besoins spécifiques de chaque soldat.» Par exemple, un mitrailleur de section a besoin de grands compartiments pour ses munitions, qui tiennent dans des barils de tissu d'environ 6 pouces par 6 pouces. Or, le gilet tactique ne permet pas de stocker ces barils. «Bref, il n'est pas du tout adapté aux opérations de combat en Afghanistan», explique André.

Comme des dizaines d'autres soldats insatisfaits du gilet imposé par l'armée, André s'est acheté son propre gilet tactique modulaire sur l'internet. Coût 200 \$. Somme à laquelle il a ajouté 150 \$ pour des bottes «bonnes pour un an». Celles de l'armée, dit-il, sont moins confortables et évacuent moins bien l'humidité. Selon nos informations, bon nombre de soldats achètent aussi des slings, des courroies pour arme à feu conçues pour maintenir le fusil en position optimale lorsque le soldat utilise ses deux mains pour

vaquer à d'autres occupations. «Certains vont même jusqu'à acheter des mires holographiques ou des poignées pour assurer une meilleure stabilité pendant les tirs automatiques avec leur arme à feu, note André, mais c'est de moins en moins nécessaire.»

Pour afficher un style unique sur le champ de bataille, certains soldats s'achètent aussi leurs propres paires de gants, des sous-vêtements «haute performance» et même des lunettes balistiques produits par des grandes marques à la mode. «Ceux-là, on les appelle les «Joe-Kit». Ils veulent toujours avoir leur petit équipement fancy. C'est une façon pour eux de montrer leur personnalité», explique André.

Un marché vigoureux

Difficile de déterminer précisément combien de soldats canadiens font comme André. «Je dirais que c'est à peu près le tiers des gars qui le font», avance-t-il. Dans certains cas, ce sont même les officiers qui s'adonnent à ces achats.

Chose certaine, «ce marché de l'équipement tactique privé est très vigoureux», estime Yves Bélanger, spécialiste de l'armement militaire à la faculté de science politique de l'UQAM. Selon une évaluation faite par le Christian Science Monitor, alors qu'il était presque inexistant avant le 11 septembre 2001, le marché de l'équipement tactique a atteint 150 millions de dollars en 2008 aux États-Unis seulement. «On vend vraiment un peu de tout aux soldats, sauf des armes à feu», confirme Darren Cole, président de One Shot Tactical, un des plus importants fournisseurs d'équipement militaire au pays, qui s'annonce abondamment sur le forum Army.ca, consulté quotidiennement par les milliers de militaires.

Tolérance

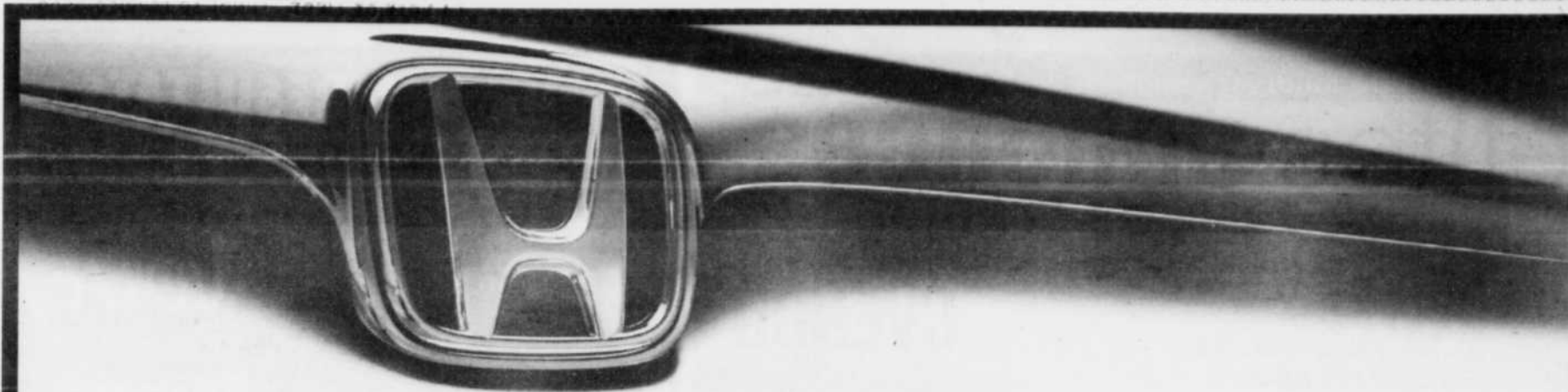
Loin de faire l'autruche, l'armée canadienne est très consciente du phénomène. Le «contentieux» entourant le gilet tactique est particulièrement bien connu de la chaîne de commandement. Mais il

n'est pas pour autant question pour l'armée de se plier aux désirs tactiques des militaires.

«Quatre chargeurs, plus un dans l'arme à feu, c'est 150 balles. C'est une force de feu considérable et, plus concrètement, cela représente un poids très important pour des soldats qui supportent déjà une charge de plus de 70 livres, explique le colonel Jean-Marc Lanthier, directeur des besoins en ressources terrestres à la Défense. Si on ajoute cinq chargeurs supplémentaires, c'est 20 à 25 livres de plus à porter. Ce serait un handicap immense pour les soldats sur le terrain, d'autant que depuis le début de la mission en Afghanistan, 25000 d'entre eux sont allés au front, et en sont revenus; aucun d'eux n'est mort parce qu'il a manqué de balles en pleine action», insiste-t-il. Devant les plaintes nombreuses des soldats, l'armée a néanmoins jugé bon de tester plusieurs gilets tactiques sur le terrain. «Aucun ne s'est révélé parfait», assure le colonel Lanthier.

N'empêche, même si techniquement, le *Manuel d'instruction* sur la tenue militaire interdit clairement aux soldats d'acheter et de porter de l'équipement provenant de fournisseurs tiers, sur le champ de bataille, les officiers affichent une certaine tolérance. «Les commandants ont de la latitude dans l'application du règlement», admet le colonel Lanthier. Mais pour les soldats, investir dans l'achat de gilets tactiques ou de bottes équivalent tout de même à jouer à la loterie. «Il y a des unités où personne ne se fait déranger lorsqu'ils portent leur propre équipement. Dans d'autres unités, c'est impossible, explique André. C'est dommage, parce que les soldats sont soumis à des règlements de standards qui vont à l'encontre de l'efficacité au combat. Ultimement, ça peut même être dangereux pour leur vie», croit-il.

«Heureusement, on sait très bien à quoi s'en tenir avant de partir en mission; les gars qui reviennent d'Afghanistan nous tiennent au parfum.»



Trois bonnes manières de s'offrir une Civic.



Civic Si 2009 illustrée

Civic DX 2009

À LA LOCATION

À partir de

Mensualité/ 60 mois	Comptant requis
168\$*	2796\$
188\$*	1677\$
218\$*	0\$

Transport et préparation inclus

À L'ACHAT

ou Financement à partir de

0,9%^{**}
36 mois

À L'ACHAT COMPTANT

ou Remise allant jusqu'à

2000\$[†]

HONDA
VÉHICULES D'OCCASION
Certifiés

L'Association des concessionnaires Honda du Québec

Pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire près de chez vous, visitez honda.ca ou composez le 1 888 9-HONDA-9.

OUI, ON A FAIT
LE PLEIN

honda.ca



*Les offres de location-bail sont faites par Services Financiers Honda Inc., sur acceptation du crédit. Ces offres portent sur le véhicule neuf 2009 mentionné ci-après. Pour le véhicule, est identifié : a) le paiement mensuel, b) le montant initial requis ou échange équivalent, c) le montant au terme de la location, période de location de 60 mois : Civic, berline DX manuelle, 2009 (modèle FA15293). a) 218 \$, b) 0 \$, c) 11 080 \$. a) 188 \$, b) 1 677 \$, c) 12 957 \$. a) 168 \$, b) 2 796 \$, c) 12 876 \$. Franchise de kilométrage de 120 000 km; frais de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation inclus en location seulement. Les frais de publication, assurance, immatriculation et taxes sont en sus. **Financement à l'achat de 0,9 % pour 36 mois sur toutes les Civic 2009 neuves à l'exception du modèle FA3629E. †La remise à l'achat comptant allant jusqu'à 2 000 \$ s'applique sur le modèle FA5559J uniquement. Les autres modèles Civic 2009 neufs, à l'exception des modèles FG1129E, FA1529EX et FA3629E, sont éligibles à une remise de 1 500 \$. Les frais de préparation et livraison de 1 310 \$, les enregistrements, assurance, immatriculation et taxes sont en sus pour les offres de financement à l'achat et l'achat comptant. Les offres de remise en argent ne peuvent être combinées avec des offres de financement à l'achat ou à la location. Photo à titre indicatif. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails. Valable seulement chez vos concessionnaires participants. Offre d'une durée limitée soumise à changement sans préavis par le manufacturier.

LUNDI 16 FÉVRIER 2009 - LA VOIX DE L'EST 19

16

16

16

450 375-VENDU - Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30*

Petites annonces

> 450 375-8888 > 450 375-VENDU

Télécopieur: 450 375-2195 Courriel: classees@lavoixdelest.qc.ca

* Avant 16 h pour parution le lendemain

* Le vendredi avant 16 h pour parution dans

Le Plus ou pour LE SPÉCIAL TRIO MÉDIA

CVENDU
C'EST GRATUIT!

Le site des petites annonces de La Voix de l'Est



PRENEZ NOTE QUE:

Nos annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces.

Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.

Toute erreur ou annulation dans les éditions du MARDI au SAMEDI doit être soulignée AVANT 16h pour être corrigée ou annulée le lendemain.

Toute erreur ou annulation dans Le Plus ou pour le SPÉCIAL TRIO MÉDIA doit être soulignée avant le VENDREDI, 16h pour être corrigée ou annulée.


1388
 Logements d'immeubles vendus depuis 2000

Yves Forand

Cell.: 450 375-1621

Bur.: 450 378-4120

RE/MAX Professionnel inc. Courtier immobilier agréé



POUR DES RÉSULTATS, BERNARD est là pour VOUS!

Bernard ROUSSELLE
450 521.7211

ROYAL LEPAGE
AVANTAGE
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

Voir toutes les propriétés sur:
bernardrouselle.ca

Plus qu'un conseiller... un ami

Yves Paquette

 Bur.: 450 378-4120
 Cell.: 450 775-9940
 Estimation gratuite
 Un seul appel suffit

 Visitez mes propriétés!
 yvespaquette.com
 RE/MAX Professionnel inc.
 Courtier immobilier agréé

VOUS VOULEZ VENDRE ?
Confiez votre propriété à Gaby!

La Capitale
GABRIELLE TRUDEAU
378-8461
531-1907

312 du Nénuphar, Granby
Visitez gabytrudeau.ca

RE/MAX L'ÉQUIPE

Bellefleur
En moyenne 1 propriété vendue tous les 4 jours depuis 1995

Gilles Brodeur Pierre Bellefleur Lucie Bellefleur

Visitez toutes nos propriétés:
www.lequipebellefleur.com

450 378-4120

Informez-vous sur notre programme de mise en marché garantie

RE/MAX PROFESSIONNEL INC.
Courtier immobilier agréé

Vente Achat Location

Une équipe incroyable!

Benoît Penelle Rhina Maltez

450 522-7766 450 777-4180

AVIS
À NOS ANNONCEURS

La Voix de l'Est se réserve le droit de refuser l'insertion de toute annonce contraire aux normes et traditions établies dans notre société.

141,500\$
MAGNIFIQUES JUMELÉS

Maisons modèles à liquider
Toute offre intelligente sera étudiée.
Visite sur rendez-vous au 450-405-9301.

174,900\$, maison à vendre secteur recherché rue Léger. Granby. Info: 450-405-4231.
Voir site web: http://maisonavendregranby.siteswebgratis.com

41 DE LA PONTEDERIE, GRANBY, directement sur lac Boivin et piste cyclable, maison de prestige, tout brique, 44x46, terrain 100x183, chauffage: géothermie, efficacité énergétique, climatisation, garage intégré, 4 c.c., 3 s.bain, paysagement. Prix 410,000\$. 450-522-0405

GRANBY, bung. 2001, 3 c.c., 2 s.bain, sous-sol fini, sortie ext. arr., abri d'auto, grande remise, poêle à comb. lente, asp. central. 450-777-7053.

JUMELÉ 2004, 2 étages, 3 c.c., + s-sol semi-fini, 1 s.bain + 1 s.d'eau, 3 stat., secteur lac Boivin, rond-point. 162,000\$. 450-777-3399.

SHEFFORD: CONSTRUCTION NEUVE
Maison unifamiliale avec garage, 4 1/2 pces + s.sol, céramique et pl. bois franc, libre mi-avril. au 54 Potvin. 450-574-4178, 450-521-0044

ABONNEZ-VOUS EN LIGNE
CYBERPRESSE.CA/EE

Abonnez-vous...
450 375-4555

101 PROPRIÉTÉS À VENDRE

Des plus **ACTIFS** en immobilier

L'équipe www.clermontetmanon.com

• Estimation gratuite • Vente/Achat/Échange/Succession
• Résidentiel/Commercial • Multiplex/Agricole

RE/MAX RE/MAX PROFESSIONNEL INC. Courtier immobilier agréé

Manon Gagné 450 776-8968

Clermont Bélanger 450 776-4170

CVENDU
C'EST GRATUIT!

 Le site des
 petites annonces de
La Voix de l'Est

Tony Van Doorn

Voir mes propriétés sur www.remax-quebec.com

À votre service depuis 1985!

Cell.: 450 531-6709
Bur.: 450 378-4120

Estimation GRATUITE

ACHAT • VENTE • ÉCHANGE • SUCCESSION • COMMERCIAL

102 PROPRIÉTÉS À REVENUS



Duplex, rue Ménard, près des Galeries. Idéal pour prop.-occupants. Grand 4½ au rdc, s-sol aménagé, armoires merisier. 5½, 2e étage, armoires thermoplastique. Bois franc, bain podium, balcon 12'x12' pour chacun des logis. 9900\$/an de revenus pour le 5½. 334.500\$ nég. Vente par propriétaire. 450-375-6621.

GRANBY: immeuble de 15 logements, 7x5½ et 8x4½. Secteur Lac Boivin. Sans agent. Info : 450-372-0543

105 MAISONS MODULAIRES

Face au Mont Shefford, maison modulaire de 3 c.c. Entièrement rénovée. Beaucoup d'inclus. Idéal pour premier achat. Agents s'abstenir. Prix 84.000\$ nég. 450-956-1075

MAISON MODULAIRE NEUVE 16x56, prête à habiter, sur terrain loué, à 5 min. de Cowansville et 15 min. de Granby. AUSSI 2 TERRAINS locatifs disponibles pour maisons modulaires neuves, construites selon vos plans. PARC MAISONS MOBILES BRIGHAM 450-378-8248, demandez Mario

107 CONDOS À VENDRE

GRANBY, unité de coin, 1540 pi.ca. + rangement au sous-sol 300pi.ca., vue sur la ville + beau coucher de soleil dans les montagnes, secteur de choix, 199.000\$. 450-372-0803

SUPERBE CONDO, 1.200 pi.ca neuf, style Nouvelle-Angleterre, près pentes de ski, 158.000\$. Serge Poirier, 450-522-6161 ou 450-539-0501

110 COMMERCE À VENDRE

SAINT-CÉSaire, commerce bien établi, dans le domaine du bien-être. Financement par le proprio disponible si désiré. 1-866-821-5514

111 BÂTIMENTS COMMERCIALES

A ROUGEOMONT, rue Principale, bâtisse commerciale à vendre ou à louer, 1.225 pi.ca. sur terrain de 15.950 pi.ca., libre imm. M. Fortin, 450-830-5466.

113 TERRAINS À VENDRE

À BROMONT, terrain commercial, 30.000 pi.ca. et plus, bordure aut. 10, sortie 78. 450-522-6161 ou 450-539-0501.

GRANBY: 3 terrains de 7.000 pi.ca. chacun, rue McDonald, avec égout et aqueduc de la ville. 450-378-6910.

GRANBY, plusieurs terrains disponibles, de 34.000 à 41.000 pi.ca., à 10 mi. de marche de l'école Joseph Potvin. Dominic: 450-531-7770

TERRAIN À VENDRE 3.000 mètres

Au bout de la rue Rainville, à Granby Pas de service. Tél: 450-375-5433

151 APPARTEMENTS À LOUER EN RÉGION

À ST-CÉSaire : 2½- 3½ meublés, chauffés, éclairés, au 1290 Notre-Dame. Inf.: 450-816-0732

BROMONT: GRANDS 4½, LIBRES IMM. PROMOTION: 1 MOIS GRATUIT 530\$ à 550\$. Pl. flottant: salon et chambres, céramique: cuisine, frais peint., serv. conciergerie sur place, stat., près du golf. 450-534-3661

152 APPARTEMENTS À LOUER À GRANBY

3½ meubl., libre imm., pas d'animaux, références exigées, au 552 Fournier. 450-378-3915.

CHAUFFÉS, ÉCLAIRÉS, SEMI-MEUBLÉS 1½ 315\$/335\$ 2½ 390\$. 4½, 510\$ 4½ rien de fourni: 410\$/425\$. Info : 450-378-4121

153 LOGIS À LOUER EN RÉGION

4½ St-Césaire, salle de lavage, cuisine neuve, pl. refaits, locker ext., s-sol, 550\$ / mois, libre imm., chauffé. Aussi LOFT 700 pi.ca., entrée laveuse-sécheuse, très ensoleillé, 460\$ / mois, non-chauffé. 450-293-4109, 450-405-7778

5½ à Ste-Cécile-de-Milton, secteur paisible, à proximité de l'école, grand terrain 1 acre, grand garage zoné commercial, 750\$/mois, libre imm. Info: 450-266-7191.

À ANGE-GARDIEN, 4½ ensoleillé, aspirateur central, asphalte, remise ext., à 2 min. de l'autoroute 10. 450-293-2535

ADAMSVILLE, GRAND 3½, sous-sol, chauffé, éclairé, eau chaude et câble fournis. Références demandées. 450-263-6454

153 LOGIS À LOUER EN RÉGION

ANGE-GARDIEN, grand 4½ style condo, 1er plancher, bain podium, s. lavage à part, cabanon, pas d'animaux. Libre imm. 450-293-5971.

BROMONT, 4½ à louer disponible maintenant au 11, rue Champlain. Inf.: 450-534-2263

BROMONT, 5½ à 420\$, 3½ à 355\$, pas chauffé, références exigées, 5 Grégoire, libres 1er avril. Louise : 450-263-0276.

BROMONT

GRANDS 4½ MODERNES, vue sur montagne, près des services. Pl. flot., sér., libres. 450-777-8911, 539-1516, 777-8986

CHAMBOURG SUR LE LAC, WATERLOO LOGIS 4½, salle de bain de luxe, planchers céramique et stratifié, accès à la plage, piscine et parc, 648\$/mois. Libre imm. 450-539-4215

FARNHAM: grand 4½ (1.000 pi.ca.), très lumineux. Environnement exceptionnel et grande tranquillité. Références demandées, 525\$/mois, libre imm. 514-862-9506.

LOGEMENTS, CONDOS, MAISONS 3½, 4½ et 5½, à vendre ou à louer. Francis Jasmin: 450-776-5633, Bryan: 450-522-2035

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

1 - 2½ au 304 Bouchard, semi-meublé Libre 1er mars 2009. Info : 450-266-0327.

193- 205 -217 rue Simonds Sud, 3½ à 465\$/mois, au 2e étage arrière; 4½ à 550\$/mois et 565\$/mois, aux 1er, 2e ou 3e étages; et 5½ à 625\$/mois, au 3e étage arrière, tous libres immédiatement.

Service de conciergerie et déneigement inclus, possibilité 2e stationnement et remise. Enquête de crédit et références exigées. 450-405-7040

1x4½ frais peint, 1er étage avant, au 339 Massé, pas d'animaux. Références exigées. Libre imm., 510\$/ms. 450-378-1922

2½ libre imm., rue Centre, chauffé, éclairé, poêle et frigo inclus, au 3e étage, 325\$/mois. Sur rendez-vous seulement.: 450-360-0061 ou 450-678-1567

243 DENISON OUEST, 4½, 5½.

244 DENISON OUEST, 3½ meublé, chauffé, eau chaude. 4½-5½ chauffé, eau chaude.

39 MOUNTAIN, 3½ meublé, chauffé, éclairé. TOUS LES LOGIS: PAS D'ANIMAUX. Visite sur rendez-vous: 450-372-6150

3½-4½ modernes, fév., mars, 495\$ à 545\$ 3½-4½ avril, mai, juin, juillet, 495\$ à 565\$

Style condo, pl. béton, aspirateur central Comptoir-lunch, inst. lav.-séch. Près Galeries Idéal pour retraités, semi-retraités.

265 Simonds Sud, 41 Pinard 450-372-2474

3½ dans 4 logis, semi-meublé (poêle, frigo), tout compris (chauffé, éclairé, eau ch.), libre 1er mars. 500\$/mois. Au 127 St-Joseph. 450-372-7586, 514-887-4800.

3½ grand, au centre-ville, 1er étage, semi-meublé, possibilité de lav.-séch., libre 1er mars. 450-361-0940 ou katinniq2@hotmail.com

3½ non-meublé, frais peint, rénové à neuf, beau secteur, buanderie au sous-sol, libre imm., 1 mois gratuit, 525\$/mois. 450-777-4248

3½, eau chaude fournie, plancher flottant, avec balcon, très propre, 450\$/mois. Enquête de crédit. 450-777-4524 ou 450-776-4955

320 BOUCHARD: 2½ SEMI-MEUBLÉ, ET 4½, tous libres imm., câble Télémax Plus fourni, situés près des Galeries. Pour personne seule ou retraité(e). 450-375-2981, ou 450-522-7890

4½ avec grand s.sol semi-fini, 595\$/mois, idéal pour petite famille. 3½ avec s.sol semi-fini à 475\$/mois. Libres 1er juillet. 450-777-0710

4½ à 505\$/mois, rue Simonds Sud, libre 1er mars, 1er mois 300\$. Jour : 450-777-3212, soir et week-en 450-378-5482.

4½ NEUFS QUADRUPLEX, coin Simonds et Strasbourg. Libres immédiatement. 450-539-2067 450-776-5479

4½ REFAIT À NEUF au 2e étage, immeuble tranquille, bois flottant, céramique, remise extérieur, pas de chien, 1er mars, 500\$ / mois au 140 Leroux. 450-770-2623, 450-372-2623

4½: 515\$ IMM. 2x5½: 600\$, AVRIL-JUIL, rue Pinard. 4½: 510\$, rue Massé, MAI. Préf. n-fumeur. Réf. exigée. 450-775-0507

5½ - 6½

5½ libre 1er mai et autres 5½ et 6½ pour juin-juil., construction neuve dans un 4 logis, sur 2 étages, secteur Montplaisant, vue sur le lac, + de 1.600 pi.ca., avec cabanon, 2 stat., certains logis avec 2 s.bain complètes, 775\$ à 925\$/mois. 450-531-5774

5½ + s-sol semi fini, BAS de duplex, rue York POUR SEMI-RETRAITÉS, 2 c.c., bois franc, 1 stat., bi-énergie, pas d'animaux. RÉF. EXIGÉES. Libre 1er juin, 675\$/mois. 450-531-4634

5½ libre 1er avril, pl. flottant, grande cuisine, rangement au s-sol, près école Assomption. Pas d'animaux. 520\$/mois. 450-777-0168.

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

5½ haut d'un duplex, 453 Ménard (à 2 pas des Galeries), grand et luxueux; planchers bois franc et céramique, climatiseur mural, grand balcon de 12x12, locker intérieur au sous-sol. Libre le 1er avril. Idéal pour retraités. 825\$/ms Enquête de crédit exigée. 450-375-6621

5½ NEUFS QUADRUPLEX coin Simonds et De Strasbourg Libres immédiatement, 450-361-8789

5½, DENISON OUEST, très grand, 2e étage d'un 4 logis, très bien éclairé, pl. flottant, 2 balcons, corde à linge, très tranquille, pas d'animaux. Référence et enquête de crédit exigées. Idéal pour 50 ans et +, libre 1er mars. 580\$/mois. Inf.: 450-777-9855 ou 450-379-5558

6½ RUE EMPIRE, 3e étage, bois franc, plafonds 9 pi. Pas d'animaux. Réf. exigées, libre 1er mars ou avant, 650\$/mois. 450-531-0607.

763 BUSSIÈRES, 4½; toit cathédrale, pas de chien, libre imm., câble inclus, céramique et pl. flottant, 570\$/mois. 450-378-6203

BEAU 3½ RÉNOVÉ À NEUF, idéal pour personne âgée ou seule; eau chaude incluse, libre imm., situé rue Cowie, angle rue Albert. 535\$/mois. 450-372-6208 ou 514-264-1279

FAUT VOIR ! DENISON OUEST, libre, 2e, neuf, salon, s. à m., cuisine, 3 c.c., pl. insonorisé, 825\$/mois. Info : 450-536-3595.

SUPER LOGEMENTS TOUT BÉTON

55 ANS ET PLUS Situés dans les QUATRE coins de la ville

PRINCESSE

• 340 Denison Est Piscine, loisir, 3½ à 610\$, 4½ à 700\$

COMPLEXE ST-JACQUES

• 325, 335 St-Jacques pour 3e âge, • Chambre et pension aussi suite Convalescence, B-2, soins de longue durée • 345 St-Jacques 3½, avec poêle, frigo inclus câble de base inclus, corde d'appel, 650\$, libre imm. • Aussi 355 St-Jacques grand 3½ à 615\$, 4½ à 700\$

OCTOGONE PLAZA

• 500 Montée des Seigneurs 3½ à partir de 685\$, 4½ à partir de 895\$ Éligibles au crédit d'impôt si 70 ans et +

LE PYRAMIDAL

• 450 Montée des Seigneurs 4½ à partir de 800\$/mois

LA RÉSIDENCE ST-JUDE

• 135 St-Jude Nord, 3½, poêle, frigo, stores et eau chaude inclus, laveuse/sécheuse gratuit à chaque étage, personnel sur place 24 / 24, cloche d'appel, 55 ans et plus. Si 70 ans, éligible au crédit d'impôt. Prix à partir de 670\$

APPARTEMENTS DU CÔTEAU

• 979 Caron 3½ à partir de 615\$ et 4½ à partir de 715\$

Tous ces appartements vous sont offerts avec des loirs et une grande sécurité. RÉSERVEZ AUJOURD'HUI POUR PLUS TARD Pour rendez-vous 450-372-0382, 450-378-5050

GRAND 3½, beaucoup de rangement, libre 1er avril, 540\$/mois. Situé rue St-François. Info : 450-956-1425.

GRAND 4½ DE LUXE, à partir de 785\$ par mois, 1.242 pi. ca. et +. Const. neuve, air climatisé, grand rangement sous-sol de 8x10 pi. Prêt immédiatement. 450-777-8889, poste 224.

GRAND 4½, au 3e étage, avec grande cour arrière, 520\$/mois. Libre 1er mars. Info : 450-378-0536

GRAND 5½ constr. neuve Novo-Climat, grand balcon, 2 stat., remise ext., 765\$/mois, libre 1er mars, au 632 St-Jacques. Info : 450-378-4746.

GRAND 5½ dans triplex neuf, nouveau quartier, cour arrière, cabanon et +, 850\$. 3½ rue St-Antoine, pl. bois franc, dans quadruplex, solarium, 450\$. Libres 1er juillet. 450-777-1722.

GRANDS 4½ modernes, endroit calme, bien insonorisés, pl. bois flottant et céramique, libres avril, mai et juillet, de 525\$ à 575\$. 369 Massé et 759 Bussière. 450-776-2648.

JARDIN DENISON, 4½ très propres et paisibles. Bienvenue aux 35 ans +. Un stat. inclus. 550\$/mois. Libres imm. 450-574-3890

La Villa Urbaine au 144 St-Charles, face au Maxi, grands 3½ et 4½ pces, planchers bois et céramique, ascenseur, climatiseur.

Aussi au 119 St-Charles Nord: constr. neuve 4½ pces, très belle finition, 2 c.c., occ. 1er mai 2009. Réservez aux 55 ans et plus Info : M. Dion au 450-372-0239.

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

LES BAIES DE LA RIVE, logements à louer. Bois franc, asc., salle communautaire, près de piste cyclable, libres imm.-1er mars 50 ans +. Au 181 Denison Ouest. Info: 450-375-3763, Hélène

Libre imm., grand 4½ au 961 Caron, au 2e, salon & s. à manger bois flottant, balance tapis 1½", béton. 615\$/ms Réf. demandées, enquête de crédit. Pour visite voir concierge # 302 450-372-0382

LIBRE IMM.: 5½, 1er étage, rue Fournier, intercom, asp. central, bien insonorisé, pl. flo., grand terrain gazonné. Réf. exigées. 450-372-9656.

PLACE MASSÉ

4½ libre 1er mars. Service de conciergerie Tranquille. Références exigées. 450-578-0963 ou 450-776-3986

PLACE MONTROSE: rues Paré et St-Antoine, 50 ans et plus, grand 4½ style condo, 1.200 p.c. avec plancher flottant et céramique, près des services : pharmacie, épicerie, CLSC, etc. 450-360-0782.

TRÈS GRAND 4½, libre février, fraîchement peint, très grandes fenêtres, rue Leroux. Références requises, 585\$/mois. Inf.: 450-531-3215

Très grand 5½ au rez-de-chaussée, avec cour arrière, libre 1er mars, aspirateur central, échangeur d'air, 790\$/mois. 450-578-5101

155 RECHERCHE COLOCATAIRE(S)

ANGE-GARDIEN, CHERCHE un ou une colocataire de tous âges, non-fumeur, pour partager une maison, prix à discuter, 450-522-0440

160 CHAMBRES À LOUER

2 CHAMBRES À LOUER secteur Polyv. J.H. Leclerc, une 75\$ et une 90\$ par semaine, déjeuner inclus. Salle de bain, douche, lav.-séch. et internet exclusifs au locataire. Réf. exigées. Idéal pour dame sobre, de 35 ans et plus. 450-521-3908; 375-0973 (rés.) Réal ou Denise.

MANOIR DES PINS — 450-777-4559 125, AVE DES PINS (ANGLE COURT) GRANBY

Tranquillité, stationnement, buanderie Câble et frigo. Concierge sur les lieux Visite sur rendez-vous

MEUBLÉE, chauffage central, eau, tapis, bain & douche, câble T.V., tranquille, entrée privée, pas de stat., libre imm. Info: 450-372-7653

PRÈS DE LA CANTINE CHEZ BEN, incluant téléphone, plus de 100 postes télé, internet H-Vit., frigo et +. Endroit tranquille, personne âgée bienvenue. 320\$/m. Demandez Jacques: 450-361-1036 ou proprio. 450-770-0111.

PRÈS DU CÉPEG GRANBY, endroit calme, chaleureux, stat., cuisine complète, lav.-séch., câble, Internet et produits de base inclus. Disp. maintenant, 95\$/sem. Calme assuré. Non-fumeur. Réf. demandées. Denis 450-777-3666

162 CONDOMINIUMS À LOUER

SECTEUR PAISIBLE, vue superbe, 2 étages, bois franc, foyer au gaz, 2 c.c., 1s. de bain + 1 s. d'eau, 925\$/mois, libre imm. 450-531-1848

STYLE CONDO, LUXUEUX 3½, très grand, quartier résidentiel, au rez-de-chaussée, grand patio, hall d'entrée, salle à manger avec cuisine séparée, salon foyer, chambre à coucher très spacieuse, 2 s.bain, beaucoup de rangement, libre 1er avril, 690\$/mois. 450-375-4906.

164 BUREAUX À LOUER

GRANBY: bureaux pour professionnels, entre 500 et 8.000 pi.ca., rénovés à neuf. Amélioration locative payée à 50% par le propriétaire. Chauffés, climatisés, déneigés. Possibilité de louer pour clinique médicale, situés au 66 rue Court, Info: 1-877-767-4456

166 LOCAUX À LOUER

BÂTISSE 28x39, à Granby, plancher de lattes, libre imm., 575\$/mois, pas chauffé, près de tous les services. Inf.: 450-652-5806

COMMERCIAL ET BUREAU, à partir de 5\$/pi.ca., 2 min. de l'autoroute 10, sortie 88, 5 min de Bromont, 450-522-6161, 450-539-0501

LOCAL OU ENTREPÔT rue Boivin, angle rue Centre, libre, 500\$/mois. Selon vos besoins. Guy Robert, 450-372-4009; 450-531-3370

167 ENTREPOTS GARAGES À LOUER

ENTREPÔT LARBAULT: Location d'entrepôt de 5x10, 10x10, 10x20. Planchers chauffants. Info: 450-770-8499, cell:450-830-2020

169 DEMANDE À LOUER

Recherche chalet 4 saisons ou maison mobile bien isolée / 4½ à louer avril 09, à l'année. Endroit paisible, environ 550\$/ms, près Shefford. Personne seule respectueuse. 450-261-1779.

202 ARGENT À PRÊTER

AUCUN CRÉDIT REFUSÉ Prêt de 500\$ remboursable à la semaine. 1-866-776-2291

205 SERVICES FINANCIERS

NOYÉ PAR VOS DETTES! Vous avez des problèmes de sommeil dus à vos dettes. Laissez-nous vous aider. Nous avons la bonne solution. CONSULTATION GRATUITE 450-361-2559 APPEL & CIE INC. SYNDIC DE FAILLITE

PROPOSITION: RÉGLER VOS DETTES en un paiement, par mois. Personnel ou commercial, cartes de crédit, impôts, etc. Aucun frais aucun intérêt. Refaites votre crédit. Éviter la faillite. 7 jours sur 7. De 8h à 20h. Gestion en comptabilité Lemieux. 1-866-687-2496

254 VOYAGES TRANSPORT

GOLF GOLF GOLF

Myrtle Beach, du 5 avril au 10 avril (7 joutes et 6 nuits). 770\$ U.S. Denis, 450-359-1579

257 DEMANDE À ACHETER

ACHÈTERAIS ANTIQUITÉS ET USAGÉS: meubles, vaisselle, armoires en pin; peintures, courtpointes, sculptures marbre et bois; bronzes; Juke Box; machines à Coke; Lithographie Louis Icart, etc. 450-295-1190, 450-295-1490

NOUVELLE annonce

ACHETONS MANTEAUX FOURRURE USAGÉS. Vision, Renard, Lynx. Payons 100\$ à 600\$ comptant. 1-888-845-8586, laissez message.

À CONSERVER EN CAS DE BESOIN... Achèterais ménage complet ou partie de ménage moderne ou antique. Antiquités de tout genre, outils, tracteurs, etc. Paiement comptant. Tél: 450-534-2414

301 DIVERS ARTICLES

2 ÉVAPORATEURS COMPLETS en inox. un de 2'x6' et un de 2'x8'. Ainsi que siroptière et petite panne 16"x16", tous en inox. Pour info: LE ROI DE LA SOUDURE 450-539-3751

À CONSERVER ! VIOLON

RÉPARATION, RESTAURATION VENTE ET ACHAT Bon choix de violons et archets disponibles Ainsi que violoncelle et violon alto ESTIMATION GRATUITE. GILLES GIARD, LUTHIER TÉL: 450-776-2828

ENCAN CARREFOUR 139

Tous les vendredis et lundis soir à 18h30 Produits de qualité neufs ou réusinés, inspectés, garantis Cuisine Électronique Outils Meubles Alimentation Etc. Économisez \$\$\$\$\$\$\$\$\$\$ 694 Principale, Roxton Pond

FERMETURE. À vendre: présentoir, mobilier, rack, caméra de surveillance, jeux, CD, DVD, t-shirts, etc. Le Troc, 338 Principale. 777-2199

★ LES MATELAS ★

Économisez 50 % sur nos fins de série LE DR DU MATELAS 450-776-1048 103-1 Bouchard

302 MEUBLES ELECTROMÉNAGERS

LAVEUSE-SÈCHEUSE blanches, Inglis, 5 ans d'usage comme neuves. 125\$ les 2.
450-531-5804

POÊLE de marque Frigidaire Gallery, convection, autonettoyant, dessus céramique. Mobilier de cuisine acajou: 1 table, 2 chaises capitaines, 4 chaises. 450-776-8532

303 ANIMAUX

3 MÂLES CHIOTS SHIHTZU nés 16 déc. 08, parents affectueux et pas "jappeurs" sur place. Réservez tôt. 450-372-9270

800 BALLES CARRÉS de 1ère coupe, 11% de protéines. 2.50\$/la balle ou 140\$/la tonne. Pierre: 450-531-4820

BEBÉS COCKATIELS nourris à la main. Plusieurs couleurs (white face et albinos). Info: 450-375-3631

CHIOTS ST-BERNARD pure race, poils longs, 5 femelles, 3 mâles, nés 29 déc. 08, prix: 300\$. Rose: 450-296-4662 ou 450-295-2536 ou cell. 514-941-466.2 à St-Alexandre-d'Iberville.

VOUS PARTEZ EN VACANCES ou juste une journée, garderie Animal Frailou peut garder vos animaux, maintenant aussi service de toilettage. 805 Mountain, Granby. 450-521-8315

WEST HIGHLAND TERRIER (Westie), 8 sem. prêts à partir, 4 mâles, 2 femelles, vermifugés, vaccinés. Elevage familial. 500\$. 450-375-9982

305 INFORMATIQUE

20\$/h. Vente: neufs, usagés, kit, réparation, formation, recyclage. Laptop à partir de 235\$. Estimation gratuite. Service à domicile. Dépannage 24/7. Service informatique. Nicole Sévigny & Ass. 450-777-7988

KML
Dépannage informatique, formatage, inst. de logiciels et Windows, création de réseau, service court et rapide, 15\$/h. 450-775-6915

ORDINATEURS NEUFS OU USAGÉS
Vente pièces, mise à niveau, formatage à partir de 35\$, etc.
Réparations de tous genres. Problèmes de mise à jour (update) Windows XP Pro. J'ai la solution à peu de frais...
20 années d'expérience 7 jrs/sem, 7 h à 22 h 15\$/h. Pierre: 450-777-2373

307 TRACTEURS

TRACTEUR À LOUER
4 ROUES MOTRICES, 110 HP
15 AVRIL AU 1ER NOV. 09
450-776-4849

312 VÊTEMENTS

BELLE OCCASION D'ÉPARGNER!
JOLIE ROBE de mariée avec crinoline, avec acc., gr. 10-12. Inf.: 450-776-3303

313 ANTIQUITÉS

ACHAT ET VENTE
★★★ ANTIQUITÉS ★★★
CLAUDETTE MORIN
1250, 4e rang, Roxton-Pond
Tél: 450-777-2839

VENTE ET ACHAT
Meubles antiques et usagés
Info: J. Pontbriand, 450-372-2450
2267, AVE DU LAC OUEST, Roxton-Pond

314 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

Piano Eisenberg presque neuf, valeur initiale 4,500\$, laisserais à 1,800\$. Excellente qualité. 450-298-5328

318 BOIS DE CHAUFFAGE

BOIS DE CHAUFFAGE ÉRABLE et POMMIER sec. Possibilité de livraison. Info: 450-263-5862

BOIS DE FOYER

90% ÉRABLE, livraison gratuite. 450-293-0431

BÛCHES ÉCO LOGIC

Directement du fabricant, bûches de sciure compressée, 100% naturel (sec), 30% plus de chaleur, 57% moins polluant, propre. Livraison petite et grande quantité! Remplace le bois naturel. Livraison à domicile 7/7 ou venez chercher à l'usine - Bromont. Aussi bûches imparfaites \$50 la corde quantité limitée.

Info & prix : 450-534-3235
www.eco-logic.ca

351 ESCORTES**★★★ A1 ROMANCE ★★★**

Les plus jolies hôtesses en ville!
Spécial \$\$\$ sur Duo. Gratuit à Granby
7/7 - 24/24 Engagements: 450-405-4902

ANNIE, DISTINGUÉE, QUARANTAINE
Reçoit. Privé.
Granby. 450-360-0579

353 MASSAGES

ANGIE vous reçoit avec ses mains magiques. De 9h a.m. à 22 h. Info: 450-361-1884.

Attention! Nouveau massage complet, à 2 ou à 4 mains, femme pour homme ou femme ou couple, homme pour homme ou femme ou couple, femme et homme pour homme ou femme ou couple +++.

Nouvelles femmes VIP pour un service toujours impeccable. Aussi ethnies disponible occasionnellement. 7/7, 24/24, paiement par carte. 450-775-5150

À TOI DE CHOISIR
ALEXANDRA ou CARMEN.
450-378-0138

JOLIES CHINOISES BONNS MASSAGES
Rue St-Charles Sud. 450-577-3298

401 SCIENCES OCCULTES

CARTOMANCIENNE, DON NATUREL
30 ans d'expérience. Tarot, présent et futur
Pour consultation: Micheline au 450-379-9170

FORFAIT
TAROTS et Traitements Énergétiques
Larry au 450-776-4053

Le TAROT et la NUMÉROLOGIE donnent les réponses à vos questions, amour, argent, travail. Personne sérieuse, Nicole, 450-378-6640

TAROTS KABBALISTIQUES
À toutes vos questions, il y a une réponse.
C.D. de la consultation
TRAITEMENTS ÉNERGÉTIQUES:
Reiki, G.U.A., Yantha, etc.
Gilles: 450-534-4796

403 SERVICES OFFERTS

ABATTAGE D'ARBRES, taille d'arbustes et déboisement. Travail professionnel et minutieux. 450-775-0257

BESOIN DE RÉNOVATIONS
Rénovations de tous genres, intérieur et extérieur, sous-sol, plafond suspendu, murs (nouvelle division), travail au laser. Aussi fait les joints sans poussière. Francis 450-521-1087

DÉNEIGEMENT TOITURES
COUPE ET TAILLE D'ARBRE,
DÉBOISEMENT DE TERRAIN
MAINTENANCE GÉNÉRALE
RÉSIDENTIELLE
450-777-7565; 450-360-9550

DRAINAGE
PROBLÈMES D'EAU ET FISSURES
Garantie 5 à 10 ans transférable
SPECIALITÉS
Fissures et drainage intérieurs et extérieurs, drainage de surface de terrain, pose de drain de "footing", au fossé, outils, spécialisés pour nettoyer et déboucher drains de maison, etc., remplaçons "sump pump" par drainage naturel, élimination d'eau du sous-sol par le plancher et murs, réparation de solages de pierre et entrée de cave et de garage brisé par le gel. Réparation de solages de blocs. Réparation aussi infiltration d'eau par châtis, brique et cheminée. Réparation de fosse à purin.
Service d'appel 7/7
G. PERRON ENTREPRISE
Entrepreneur licencié membre de l'APCHQ
RBQ-8003-8623-69. Tél: 450-378-4426

Entraîneur privé Condition physique, remise en forme, prévention des blessures. Pour personnes de 50 ans et + (possibilité à domicile). 450-378-5580 ou 450-405-3397

ENTREPRENEUR
PEINTRE
JOINTS 40¢ / PI.CA
450-531-8445
No licence : 8354-2829-27

ESTHÉTIQUE AUTOMOBILE
Service de nettoyage intérieur et extérieur. Cire à la main sur tous les modèles de véhicules. Prix compétitif. Plusieurs années d'expérience. Tél.: 450-777-3553 - 1141 Dufferin, Granby

HOMME À TOUT FAIRE. Peinture, rénovation, démolition, ciment et béton, réparation de céramique. Honnête et fiable. Yvan, 450-521-4488

JOINTS - PEINTURE
25 ans d'expérience
Info: Ben, 450-577-1126

403 SERVICES OFFERTS

LOCATION DE FENDEUSE et REMORQUE
Service de livraison et ramassage.
Heures, journée, semaine. 450-775-0257

M.D. RÉNOVATION

Entrepreneur général en rénovation résidentielle. Rénovation complète de votre maison: toiture, revêtements int./ext., planchers, portes et fenêtres, finition s-sol, plafond suspendu. Prix compétitif. Estimation gratuite. No. RBQ 8321-9527-07. Cell. 450-776-0472; bur. 450-293-8492

OSBL RECHERCHÉS. Offrons service professionnel gratuit pour financement permanent de votre organisme. Référence.
letmar@hotmail.com 450-266-1619

POSEUR DE CÉRAMIQUE, bois franc, plancher flottant. Licence RBQ, assurance. Gilles Gravel, cell. 450-518-0246 ou 450-548-2903

Pour vos travaux de rénovation
Joints, peinture, finition de sous-sol, etc.
RBQ: 8152/2328/41 - Benoît: 450-372-9568

RAMASSONS PRESQUE TOUT pour défavorisés: vêtements, meubles, app. ménagers en marche ou non, vieille ferraille. Allons chercher gratuitement, Granby et environs. 7 jrs/sem.
450-405-6543

SYSTÈME D'ALARME ET CAMÉRAS
Pièces et installation.
Centrale de surveillance, 9.95\$/mois.
Sécurité RD Cowansville: 450-360-0306

404 COURS

ANGLAIS: conversation générale ou langage des affaires. Leçons privées. Adultes/enfants. Programme personnalisé. 450-375-6513

ATELIER INTUITIF
Venez passer une journée inoubliable! Venez développer votre créativité en peinture. Explorez les 1001 facettes de l'intuition. S'adresse à tous les niveaux. Poss. de location de matériel.
Anna Laberge au 450-776-1313
www.artanna.ca

COURS DE BATTERIE ET PERCUSSION
Offert pour débutant, intermédiaire ou professionnel, professeur expérimenté, forfait d'initiation 3 cours de 45 mi. en privé: 50\$
Info: 450-360-0770

COURS DE GUITARE, 8 ans d'expérience enseigne le solfège et les tables, 10\$/h, François: 450-360-0866

COURS DE MUSIQUE À DOMICILE
À partir de 20\$/heure...
450-775-6741

COURS D'ESPAGNOL
Privé et semi-privé
Inscriptions dès maintenant
Info: École d'Espagnol Adaluz enr.
450-777-3834 --- www.espanoladaluza.ca

L'ANGLAIS?
Un incontournable.

DÉFI 2009
L'anglais, je m'en occupe!

• Cours privés de qualité
• Cours pour entreprise • Satisfaction assurée

École fondée par
Cécilia Khalil
B.A., B.Éd., M.Éd.
École de langues
450 777-0337

405 GARDERIES

BONJOUR, je m'appelle Caroline et j'ai 2 places disp. pour accueillir vos petits amours. A Granby. Inf.: 450-375-8751, 450-531-6889

GARDERIE 7\$ dans Shefford. Daudelin - Saxby. Enfants 18 mois et +, de 7h à 17h. Demandez Michèle au 450-777-0657.

GARDERIE EN MILIEU FAMILIAL. Bébé à 5 ans, places disp. avec repas et collation santé, heures flexibles. Excellentes références, près de l'école Joseph Poitevin. 450-578-0445

GARDERIE familiale à St-Alphonse. Grande salle de jeux, terrain clôturé, 20\$/jour, temps plein ou partiel. Nelly : 450-375-1040

406 SERVICES D'IMPÔT

IMPÔT
T.E.D. transmission électronique
Remboursement environ 2 semaines
25 ANS D'EXPÉRIENCE
• Particulier
• À votre compte
• Comptabilité (PME)
Comptabilité / Impôt
Françoise Cadorette
158, rue Cartier, Granby
450 777-3844 Sur rendez-vous

407 COMPTABILITÉ

IMPÔTS - COMPTABILITÉ
SUR INFORMATIQUE
Info: 450-531-7460

408 SANTÉ

SE REPROGRAMMER
POUR GUÉRIR ET SE RÉALISER
Identifier et reprogrammer en soi nos perturbations de santé, de relation, de travail et de création pour devenir authentique. Une rencontre de 2h30 au coût de 15\$. 450-372-2098

409 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE

ABANDONNEZ-VOUS le temps d'un bon massage de détente, thérapeutique ou pierres chaudes, avec Sylvie, 450-521-4362
* Reçu pour assurances

CENTRE DE LAMPES de LUMINOTHÉRAPIE et simulateur d'aube, Choix et meilleurs prix sur le marché. Info: 450-534-4477

MASSAGE DE DÉTENTE
COWANSVILLE
450-266-4709

MASSAGE SUÉDOIS
Ouvert du lundi au vendredi.
Mme Labbé, 450-777-4370

Masseo et esthétique pour homme et femme
Service unique et personnalisé à vos besoins
12 ans d'expérience, satisfaction garantie,
1h / 40\$, 1h1/2 / 50\$ Info: Yves: 450-361-3566

411 AMITIÉS RENCONTRES

J'AIMERAIS RENCONTRER UNE FEMME
entre 40 et 52 ans, de belle apparence, soignée, qui aime la vie et qui désire vivre l'abondance. Je suis un homme doux, créatif, de belle apparence. J'ai de beaux projets que j'aimerais vivre avec toi. Je vis d'abondance, je suis sincère. 450-522-6633

451 PERSONNEL DEMANDÉ

À TEMPS PARTIEL
Compagnie de transport est à la recherche de travailleurs autonomes pour livraison Granby, Montréal, Sherbrooke.
Pré-requis: Vous devez posséder une voiture ou camionnette (propre et en très bonne condition), un cellulaire et des cartes routières. Gens sérieux, responsables, disponibles et extrêmement débrouillard.
Après 17heures: 450-777-4771

CANDIDAT(E)S RECHERCHÉ(E)S
Pour apprendre à réaliser des projets en ébénisterie tout en étant payé(e)s.
Contactez Stéfanie, 450-293-0923
Carrefour Jeunesse Emploi (Farnham)

CVENDU
C'EST GRATUIT!

Le site des
petites annonces de
La Voix de l'Est

451 PERSONNEL DEMANDÉ

COMMIS AUX VENTES
Responsable et souriant. Horaire variable, jeudi au dimanche. Environ 15-20 h. Se présenter le matin: PAIN PAIN BOULANGERIE ARTISANALE, 120 Principale à Granby.

COMMIS DE BUREAU 20-25 h sur 3 jours. Connaissance de la mécanique, un atout. Se débrouille bien en anglais. Envoyez C.V. par fax au 450-293-1141 ou par courriel: melanie@dmgoos.com

COMPLEXE ST-JACQUES recherche PRÉPOSÉ (E) AUX BÉNÉFICIAIRES
+ Cours RCR, secourisme et PDSB en règle
+ Poste de nuit, de 24 à 32 h.
+ Salaire: 11\$/h.
Envoyez CV par télécopieur: 450-372-9809

CONSEILLER CHASSE ET PÊCHE
PRÉREQUIS: disponible 7/7; connaissances avancées en chasse et pêche; entrentent. ATOUT: expérience en vente.
PAVILLON CHASSE ET PÊCHE
Patrice: 450-361-1118 ou téléc. 450-361-8860

Cordonnateur(trice)
Événements spéciaux
TRAVAIL SAISONNIER
La personne sera responsable de vendre des événements spéciaux: banquet, anniversaire, brunch et autres. En faisant de la prospection par téléphone, par courrier ou courriel. La rémunération est versée sous forme de commissions. Elle doit avoir de l'entregent, s'exprimer aisément et avoir un sens aigu des communications.
Communiquez avec: R. Lahaie au 450-378-4445 ou 514-386-9187

CUISINIER OU AIDE-CUISINIER
avec expérience (pizza).
Inf. 450-361-9516.

DELICATESSEN PLACE GRANBY
recherche
CUISINIER
Minimum 3 ans d'expérience
30 heures/sem., jour / soir / fin de sem. Veuillez vous présenter avec votre C.V. au 302 Principale à Granby, après 14 h.

FERME LAITIÈRE, RÉGION DE GRANBY
Recherche personne pour la traite et le travail général de la ferme. Expérience ou formation en agriculture et à la traite.
Contactez le Centre d'Emploi Agricole de l'UPA de St-Hyacinthe au 1-866-774-9154 poste 208.

Joignez une équipe dynamique
dans une ambiance agréable au sein de la plus importante entreprise de pelouse

TÉLÉPHONISTES
✓ De 9\$ à 15\$ / heure selon performance
✓ Poste à temps plein ou partiel
✓ Formation complète et continue.
Contactez Mme Hudon au 450-777-1680 ou 450-778-7289
chudon@vertdure.com

La pharmacie Uniprix Jean-François Morin est à la recherche de gens dynamiques pour combler de nouveaux postes de :
CAISSIER (ÈRE)S

✦ Pour travail à temps plein ou temps partiel.
✦ Disponible la semaine et le week-end.
✦ Salaire compétitif.
Remettez votre C.V. à:
Ressources humaines
Uniprix JF Morin
338 rue St-Jacques, Granby

La plus importante entreprise de pelouse au Québec est à la recherche de
REPRÉSENTANT(E)S
★ Expérience requise
★ 800\$ et + / semaine
★ Clientèle fournie,
★ Automobile requise
★ Formation sur place
Bienvenue aux retraités et semi-retraités
Contactez Mme Hudon au 450-777-1680 ou 450-778-7289
chudon@vertdure.com

Le Plus Restaurant Bar
est à la recherche de
SERVEUSES
à temps partiel, du jeudi au dimanche
Veuillez apporter votre CV à Mélissa au 1 boul. Mountain à Granby

LIVREUR-VEDEUR demandé. Bilinguisme serait un atout. 30-35 h par semaine. Présentez-vous au 330 Principale à Granby.

OPPORTUNITÉ D'AFFAIRES! Lancer votre entreprise avec le soutien d'une équipe. À temps partiel, à temps plein. Entreprise en pleine explosion. www.agissemaintenant.com

RESTAURANT HALTE 4 AS
Recherche CUISINIER(ÈRE) à temps plein. SERVEUR(EUSE)S, temps partiel. Présentez-vous au 810, Rte 112, St-Césaire, après 14h.

451 PERSONNEL DEMANDÉ**Mécanicien Industriel**

- (poste permanent)
- Bonne connaissance en mécanique, hydraulique, pneumatique
 - Soudure au mig et à l'arc
 - Débrouillard, polyvalent, autonome
 - Poste à Farnham de nuit
 - DEP mécanique industriel

Roy Giard Ressources Humaines
stephane@roygiardrh.com

RESTAURANT VALENTINE

est à la recherche de cuisinier(ère) en tout temps, sachant faire les déjeuners serait un atout. Clémence au 450-263-9439 ou se présenter au 421 Rivière, Cowansville

TAILLEURS DE POMMIERS demandés
avec expérience
Info: 450-469-2677 ou laissez message

Technicien/ne pharmacie

La pharmacie Uniprix Jean-François Morin est à la recherche de gens dynamiques pour combler de nouveaux postes techniques au laboratoire à temps plein et temps partiel. Avec ou sans expérience, salaire compétitif selon expérience, avantages sociaux

Remettre votre C.V. à:
Ressources humaines
Uniprix JF Morin
338 rue St-Jacques, Granby

453 RECHERCHE GARDIEN(NE)

Marie-ève 9 ans et Amélie 6 ans recherchons une gentille gardienne pour prendre soin de nous après l'école (faire devoirs et souper) près École Joseph Potvin. 450-777-7815

ABONNEZ-VOUS EN LIGNE

CYBERPRESSE.CA/EE

454 CAMELOTS DEMANDÉS

CAMELOTS RECHERCHÉS POUR DISTRIBUER LA VOIX DE L'EST ET LA PRESSE

À GRANBY

PARCOURS 113

Pour les rues: IRWIN de 350 à 480

Laissez vos coordonnées dans ma boîte vocale 529 450-375-4555

Camelots recherchés POUR DISTRIBUER La Voix de l'Est et La Presse

À GRANBY

PARCOURS # 6

Rues: Cyr, boul. Fortin, Girouard, Robinson sud, Terrasse Girouard,

PARCOURS # 16

Rues: Bourgeois, boul. Fortin,

À FRELIGHSBURG

PETIT PARCOURS IDÉAL POUR RETRAITÉS (marche de santé)

PARCOURS #890

De 0 à 9 Route 237, et les rues : de l'Église, ch. Dunham, Hôtel de Ville, Principale et Verger Modèle

Laissez vos coordonnées au 450 375-4555, BOÎTE VOCALE 527

501 AUTOMOBILES

SUBARU Impreza WRX 2003, bleue, freins neufs, pneus d'hiver, pas accidentée, bonne mécanique, 11,700\$ nég. 450-577-2275.

501 AUTOMOBILES

2003 PONTIAC SUNFIRE, 2,995\$
2001 GOLF TDI GLS, 3,995\$
1999 SATURN SL-1, man., 2,995\$
1998 HONDA Accord EX, aut., 2,995\$
1998 ACURA 2.3 CL, aut., 3,495\$
1996 CHEVR. S-10 aut., king. cab, 1,495\$
Automobiles R. Ménard 450-372-4370
500, rue Ménard, Ste-Cécile-de-Milton

À VOIR! FINANCEMENT MAISON
AUTOS & CAMIONS
AUCUN CAS REFUSÉ
BELOEIL: 450-446-2800

GRANBY: 450-372-2727 - 450-361-9327
DRUMMONDVILLE: 819-469-2998

501 AUTOMOBILES

FORD MUSTANG 2005, décapotable, V6, 4 litres, look GT, automatique, t. équipée.
Info: 450-776-8532

PT CRUISER CONVERTIBLE 2005, aut., 42,000 km, tout équipée, comme neuve.
Faut vendre 11,500\$. 450-372-6844.

subaruCAR.net

Subaru Forester, Impreza, Legacy, Outback, Tribeca, Moteur, Transmission, Mécanique, Carrosserie

1-877-822-7805

D'autres annonces de la rubrique 501 à la page suivante.

503 CAMIONS

BUICK RENDEZVOUS 2007, tout équipé, cuir, sièges chauffants, mags, entretien régulier concessionnaire, 14,000\$ ferme, un seul proprio. 450-538-0284 (répondeur)

Abonnez-vous... 450 375-4555

AUTOMOBILES 112 INC

Achat - Vente - Échange

1304 Principale, Granby 450 378-7983

Financement sur place

TAUX COMPÉTITIFS

aussi 2e et 3e chances au crédit

LE SPÉCIALISTE DES AUTOS RÉCENTES

À BAS KILOMÉTRAGE

06 BMW 325i



26 900 \$

Aut., t. équ., seulement 35 000 km

04 MAZDA 3 GT



11 900 \$

Man., t. équ., 2.3 L. «mags» 17 po, 78 000 km, bal. gar.

04 PONTIAC WAVE



7 900 \$

Aut., t. équ., 66 000 km, bal. gar.

05 DAKOTA SLT



13 900 \$

4X4, aut., t. équ., 79 000 km, bal. gar.

05 JEEP TJ SPORT



14 900 \$

Man., 6 vit., 2 toits, 69 000 km, «mags»

06 FORD RANGER SPORT



13 900 \$

Aut., 4X4, cab. all. clim., «mags» 76 000 km, bal. gar.

www.automobiles112.com

377291V

501 AUTOMOBILES**501 AUTOMOBILES****501 AUTOMOBILES****501 AUTOMOBILES****501 AUTOMOBILES****COWANSVILLE**

155, rue de Salaberry • 450 266-8888

VÉHICULES D'OCCASION À PEU DE FRAIS

01 MAZDA MPV
vert, 174 468 km

automatique



3 695 \$ PM6024

97 TOYOTA CAMRY
noire, 161 777 km

automatique



4 995 \$ M7660A

00 HONDA ACCORD
noire, 190 075 km

manuelle



4 995 \$ M8113A

00 TOYOTA COROLLA
noire, 128 177 km

manuelle



5 995 \$ M8544B

01 OLDSMOBILE INTRIGUE
argent, 138 458 km

automatique



5 995 \$ M9059A

03 MAZDA PROTÉGÉ
sable, 97 228 km

manuelle



6 995 \$ M8432A

02 TOYOTA ECHO
bleue, 71 724 km

manuelle



8 495 \$ M7269A

07 HYUNDAI ACCENT
grise, 55 948 km

manuelle



8 495 \$ M9177A

03 MAZDA TRIBUTE
bleu, 91 664 km

automatique



10 495 \$ M9102A

www.cowansvillemazda.com

COWANSVILLE

165, rue de Salaberry • 450 263-8888

PLUS DE 75 VÉHICULES D'OCCASION EN INVENTAIRE

04 LEXUS RX 330 PREMIUM
AWD, cuir, 105 843 km

automatique



24 995 \$ ou 265⁰⁵ \$/2 sem.* P28115

05 LEXUS RS 330 PREMIUM
cuir, AWD, 71 981 km

automatique



32 995 \$ P28117

04 TOYOTA SOLARA SLE
t. équ., cuir, 106 274 km

automatique



17 995 \$ ou 192⁷³ \$/2 sem.* P28112

05 TOYOTA SIENNA
t. équ., AWD, jantes alum., 79 512 km

automatique



19 995 \$ ou 214¹⁰⁵ \$/2 sem.* P28118

05 TOYOTA 4RUNNER SR5
t. équ., 102 783 km

automatique



18 995 \$ ou 203⁴² \$/2 sem.* P28093

06 TOYOTA TACOMA TRD
t. équ., 85 150 km

automatique



26 495 \$ ou 281⁰⁷ \$/2 sem.* P28015

06 CHRYSLER 300
AWD, t. équ., cuir, jantes alum., 46 551 km

automatique



15 995 \$ 29387A

05 TOYOTA MATRIX
AWD, 4x4, rare, économique, 89 009 km

automatique



13 495 \$ ou 149⁴⁷ \$/2 sem.* P28104

03 HYUNDAI TIBURON SE
bas kilométrage, t. équ., 42 251 km

automatique



9 995 \$ ou 110⁰⁷ \$/2 sem.* 29240A

* 60 mois

http://showrooms.hebdo.net/1663/1668

305647V

501 AUTOMOBILES

-GARAGE ST-GERMAIN-
Mécanique générale 31.95\$/h

Service complet de réparations
Pour votre voiture
Freins, suspension, mise au point
Timing belt, gasket de tête, etc...

Antirouille à partir de 39,95\$
Vente et installation de pneus
(entreposage de pneus)
Esthétique complète

Lavage int., ext., tapis, pneu, sièges, moteur
Polissage à très bon prix
RÉPARATION LÉGÈRE DE CARROSSERIE
(retouche de peinture)

VISA ET MASTER CARD ACCEPTÉES
FINANCEMENT MAISON DISPONIBLE

VENTE, ACHAT D' AUTOS

02 SANTA FE GL 4 portes, 5 vit., bas km
02 ELANTRA 4 portes, 5 vit., bas km
02 VENTURE, 4 portes, 7 passagers
02 MONTANA 4 portes, 7 passagers
02 HYUNDAI Accent GSi, 5 vitesses.
01 SUNFIRE 4 portes, 5 vit. man.
00 SUNFIRE SE 2 ptes, aut.
99 SATURN SL2 4 portes aut.
98 TRANS SPORT 4 ptes, 7 pass.
98 CHEV. S-10, 2 RM, cabine allongée, V6
97 MERCURY SABLE fam., 4 portes
95 CAVALIER 2 portes, aut.
91 HONDA CIVIC DX 2 portes, aut.

et plusieurs autres
(Par le propriétaire)

1140-A, rue Roberval, Granby
Arrière de Formule Ford
450-777-2540

Pierre Boivin Auto
• 450 777-3553 •

Financement SUR PLACE et Financement DESJARDINS
à taux réduits
2^e et 3^e chances au crédit
(sans enquête de crédit)

SUPER VENTE
DE LIQUIDATION
=
SUPER PRIX
DE LIQUIDATION

OUVERT LE SAMEDI

• Véhicules garantis et inspectés

AUTOS

06 Chev. Optra LS, fam., 5 p., aut., 65 000 km, bal. gar., 8 495\$
06 Dodge Magnum SXT, 5 p., aut., t. équ., 97 000 km, 11 995\$
05 Saturn Ion2, aut., 4 p., clim., 95 000 km, bal. gar., 7 495\$
05 Chev. Aveo5, 5 p., aut., CD/MP3, 46 000 km, bal. gar., 7 995\$
05 Saturn Ion2, 4 p., 5 vit., clim., 90 000 km, bal. gar., 6 795\$
05 Chev. Cobalt LS, 4 p., aut., t. équ., 63 000 km, bal. gar., 8 495\$
05 Chev. Cobalt, 2 p., 5 vit., clim., 66 000 km, bal. gar., 8 495\$
05 Chev. Aveo LS, 4 p., 5 vit., CD, 46 000 km, bal. gar., 6 495\$
05 Pontiac Wave, 5 p., 5 vit., CD, 78 000 km, bal. gar., 6 695\$
04 Chev. Optra5, aut., t. équ., 51 000 km, bal. gar., 7 695\$
04 Hyundai Accent GS, 3 p., 5 vit., t. équ., 73 000 km, 5 995\$
04 Saturn Ion3, 4 p., t. équ., 75 000 km, bal. gar., 7 595\$
04 Chev. Optra5, 5 p., aut., 85 000 km, bal. **VENDU**
04 Chev. Aveo5, 5 vit., CD, 71 000 km, bal. gar., 6 195\$
04 Chev. Aveo5, man., 93 000 km, bal. gar., 5 995\$
04 Chev. Aveo5, man., CD, bal. gar., 88 000 km, 5 995\$
04 Mazda3, 4 p., 5 vit., clim., 94 000 km, bal. gar., 9 495\$
04 Hyundai Accent GSi, 3 p., aut., 84 000 km, bal. gar., 5 995\$
04 Hyundai Accent GL, 4 p., aut., t. équ., 100 000 km, 6 495\$
04 Pontiac Sunfire, 2 p., 5 vit., 93 000 km **VENDU**
04 Ford Focus ZX5, 5 vit., t. équ., 74 000 km, bal. gar., 6 995\$
04 Hyundai Accent GSi, 3 p., 5 vit., 84 000 km, bal. gar., 5 495\$
03 Hyundai Accent GS, 3 p., 5 vit., CD, 99 000 km, 4 995\$
03 Olds. Alero, 4 p., aut., 4 cyl., 79 000 km, 6 495\$
03 Suzuki Aerio GLX, 4 p., 5 vit., t. équ., 110 000 km, 6 995\$
02 Hyundai Sonata GL, 4 p., aut., t. équ., 161 000 km, 4 695\$
02 Saturn SLI, 4 p., 5 vit., 94 000 km **VENDU**

Mini fourgonnettes, VUS et 4x4

05 Dodge Caravan, t. équ., 3.3 L, 86 000 km, bal. gar., 8 295\$
05 Dodge Caravan, 3.3 L, t. équ., 78 000 km, bal. gar., 8 495\$
03 Buick Rendez-Vous, 5 p., t. équ., 75 000 km, 7 995\$
03 Chev. Venture, 5 p., t. équ., 146 000 km, 5 495\$
02 Chev. Venture, 5 p., bien équ., 100 000 km, 4 995\$
01 Ford F-150 XLT, 4 p., 5.4 L, 4x4, t. équ., 144 000 km, 8 995\$
01 Ford Windstar LX, 5 p., t. équ., 130 000 km, 3 995\$
01 Kia Sportage, 4 p., 5 vit., 4x4, 132 000 km, 4 795\$

1141 DUFFERIN, GRANBY

www.pierreboivinauto.com

553 APPELS D'OFFRES



Centre jeunesse
de la Montérégie

2^e avis d'appel d'offres

Centre jeunesse de la Montérégie désire louer un espace à bureaux dans la municipalité de Granby, respectant les critères suivants :

Périmètre de recherche :

La délimitation territoriale à l'intérieur de laquelle les espaces requis doivent être situés :

- Au nord par le boulevard de la Mairie
- Au sud par la rue Cowie
- À l'est par la rue Dufferin
- À l'ouest par la rue Simonds Sud et rue Saint-Jude

Superficie requise :

La superficie requise est de mille deux cents mètres carrés (1200 m²).

Durée du bail :

Le bail est pour une durée de dix (10) ans.

Livraison des lieux :

Le local ainsi que les aménagements demandés devront être livrés au plus tard le 1^{er} juin 2009.

Accès des lieux :

Le local doit être accessible aux personnes handicapées.

Espace de stationnement :

Un nombre minimal de soixante-cinq (65) espaces de stationnement.

Distribution des documents et information :

Centre jeunesse de la Montérégie
25, boulevard La Fayette
Longueuil (Québec) J4K 5C8

Affichage officiel de l'avis dans le système électronique d'appels d'offres (SEAO) :

Pour la période du 11 février 2009 au 27 février 2009

• Les propositions présentées devront être conformes aux règlements de zonage en vigueur au jour de l'ouverture des propositions.

• Les propositions présentées doivent être valides, à compter de la date d'ouverture des propositions, pour la période minimale indiquée par le requérant.

• Le requérant ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des propositions présentées.

Responsable :

Sylvie Vaudry

Téléphone :

450 928-5125, poste 5398

Date limite de réception et ouverture des soumissions :

Le vendredi 27 février 2009, au plus tard 14 h 00

802096V

553 APPELS D'OFFRES

Nécrologie

Beauregard
M. Yves
1961-2009

En ce début d'après-midi du 13 février 2009, entouré de sa famille et quelques amis, après un courageux et dur combat contre le cancer, nous a quitté Yves Beauregard, à l'âge de 47 ans.

Il était le conjoint de Sylvie Tétreault depuis les 25 dernières années. Il était un des copropriétaires de Vitrierie Bourgeois et Associés Inc.

Il laisse dans le deuil son épouse adorée et si précieuse, Sylvie, ses enfants chéris, Vicky, Samuel et Benjamin. Il était le fils de feu Bertrand Beauregard et de feu Marie-Claire Roy.

Il laisse aussi ses frères et sœurs : Léo (Linda Roy) et Suzanne (Daniel Pigeon). Il était le frère de feu Conrad et de feu Lise (Roger Beaudry). Lui survit également son beau-père, Jean-Marie Tétreault (feu Clémence Gauthier); ses beaux-frères et sa belle-sœur : André Tétreault, Alain Tétreault (France Potvin) et Manon Tétreault; son filleul Cédrik Beauregard, ainsi que ses neveux, nièces, oncles, tantes, cousins, cousines et de nombreux amis.

Les heures de visite seront le dimanche 15 février de 14 à 17 h et de 19 à 22 h et lundi à compter de 11 h, au salon du complexe funéraire

Girardot & Ménard

470, RUE DUFFERIN
GRANBY, J2G 9G2
TÉL.: 450-372-4498
TÉLÉC.: 450-372-2738

complexe@girardot-menard.com

Affilié à la CTQ

suivies des funérailles qui seront célébrées ce lundi 16 février en l'église St-Luc à 14 h. La crémation aura lieu par la suite à Granby au crématorium Girardot & Ménard. La mise en place se fera à une date ultérieure au Columbarium du complexe.

Un merci spécial à tous nos amis qui nous ont supportés et aidés depuis le début de cette terrible épreuve. Merci au personnel du département d'oncologie pour les bons soins et services obtenus de leur part. Merci au personnel du département des soins palliatifs du 5^e Ouest du C.H.G., aux bénévoles, à l'équipe des soins à domicile du C.L.S.C., à Vicky Arès infirmière, ainsi qu'au Dr Paul Guertin. Mille fois merci.

En guise de sympathie, un don au département d'oncologie ou des soins palliatifs du C.H.G. serait apprécié.



LAPOINTE
M. Henri
1927-2009

À l'Hôpital B.M.P. de Cowansville, le 12 février 2009 à l'âge de 81 ans est décédé M. Henri Lapointe époux de feu Adrienne Labonté demeurant à Farnham. Il laisse dans le deuil ses enfants: Gérard (Nicole Roy), Marcel, Manon, Sylvie (Claude Maurice), Pierre, Nicole (Réjean Galipeau), Jean-Claude, Denis (Michel Pigeon), André (Anne-Marie Lagüe), Lyne (François Jetté). Il laisse également Yvan Langevin, ses petits-enfants: Marie-France (Claude Besette), Benoit, Dominic, Etienne, Raphaël, Myriam, Rosalie, Stéphanie et Kim, ses 4 arrière-petits-enfants, ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces et autres parents et amis.

M. Lapointe sera exposé le mardi 17 février à 14h au salon funéraire

SALON FUNÉRAIRE
F. & J.M. DESOURDY INC.
205 PRINCIPALE EST
FARNHAM

TÉL.: (450) 293-4474 TÉLÉC.: (450) 293-8525
fjmdesourdy@qc.airo.com

Les Funérailles auront lieu le mercredi 18 février à 11h en l'église St-Romuald, suivies de la crémation au Crématorium Desourdy. Heure des visites: mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h. Mercredi, ouverture à 9h. Des dons à la Société Alzheimer de Granby et Région seraient appréciés. Formulaire disponibles au salon.



Don
In Memoriam

Un Don
In Memoriam
honore la
mémoire
d'un être
cher.

Aimeriez-vous avaler
20 comprimés par jour, juste pour
digérer vos aliments?

Si vous aviez la fibrose kystique,
vous n'auriez pas le choix.

S.V.P. aidez-nous.



Association québécoise
de la fibrose kystique

1 800 363-7711
www.aqfk.qc.ca



Fondation canadienne
de la fibrose kystique

1 800 378-2233
www.fibrosekystique.ca

L'AQFK est une association provinciale de la FCFK.

aidez-nous.

1 800 361-9643
www.leucan.qc.ca

leucan

Bénévoles pour les enfants atteints du cancer



Centre hospitalier
de Granby



Fondation du
Centre hospitalier
de Granby

205, boulevard Leclerc Ouest, Granby (Québec) J2G 1Y7
Téléphone : 450.375.8030 Télécopieur : 450.375.8000
www.chgranby.qc.ca fondationchq@rsas16.gouv.qc.ca

DOCUMENTAIRE

La lutte contre les gras trans commence à donner des résultats

Montréal (La Presse canadienne)

— La lutte contre les gras trans dans l'alimentation transformée se poursuit. Après avoir passé au crible plus de 400 produits, Santé Canada est désormais capable de mesurer l'effort de l'industrie: 80 % de ces aliments respectent en effet les limites posées par le fédéral il y a deux ans pour réduire ces gras, au nom de la santé publique.

Mais il reste encore de la place à l'amélioration, estime le gouvernement. Le message a été entendu. Sous la pression des consommateurs, mais aussi du gouvernement fédéral, l'industrie agroalimentaire semble avoir la main un peu moins leste sur les gras trans, cette matière grasse néfaste pour la santé. C'est du moins ce que révèle une analyse conduite dans les derniers mois par Santé Canada et dont les résultats ont été rendus publics la semaine dernière.

Troisième volet du programme de surveillance des gras trans dans l'alimentation, l'enquête du ministère fédéral indique en effet que 80 % des aliments préemballés, soumis à l'analyse, respectent la limite de gras trans établie par le gouvernement en juin 2006. Ce seuil est fixé à 2 % du montant total de gras pour les huiles végétales, la margarine et les tartinales. Il est par ailleurs de 5 % pour tous les autres aliments.

En substance, les limiers de Santé Canada ont passé au crible plus de 400 produits provenant tant d'épicerie que de chaînes de restauration rapide. Le ministère a effectué

des analyses en laboratoire, tout comme un décodage des étiquettes de ces produits.

Dans le détail, le secteur des produits congelés à base de pomme de terre, mais aussi des collations, de type barres de céréales, respectent le plus le cadre indicatif fédéral, avec des taux de conformité qui dépassent le 90 %, peut-on lire dans le rapport. Les desserts préemballés (80 %), les mélanges instantanés de nouilles et les craquelins (86 %) s'en tirent également très bien.

80 % des aliments préemballés soumis à l'analyse respectent la limite de gras trans.

Encore des traces

Des ombres de gras trans persistent encore toutefois pour les cafés et les beignes vendus par plusieurs chaînes, dont 59 % à peine respectent les recommandations du fédéral. Il en va de même pour les maïs à éclater (59 %) et les biscuits (65 %), où des efforts restent à faire, constate Santé Canada.

«L'industrie garde le cap, a commenté Jacques Légaré, du Conseil de la transformation agroalimentaire et des produits de consumma-

tion (CTAC). Les consommateurs sont de plus en plus informés sur l'effet délétère des gras trans et les fabricants d'aliments ont pris les mesures qu'il faut pour répondre à leurs préoccupations. Mais avec un peu plus d'aide, on pourrait aller encore plus vite.»

Le Conseil déplore d'ailleurs que ses membres rencontrent par exemple des difficultés à obtenir des crédits d'impôt pour la recherche et le développement de nouveaux produits, un «outil pourtant incontournable pour leur permettre de se débarrasser du gras trans dans leurs recettes».

Le portrait livré par ce nouveau coup de sonde dans l'univers de cette matière grasse, qui tend à faire grimper dans l'organisme le taux de mauvais cholestérol tout en diminuant les niveaux de bon cholestérol, a été qualifié d'«encourageant» par la ministre de la Santé, Leona Aglukkag, qui salue l'effort des fabricants pour combattre les trans, et ce, «sans augmenter les niveaux de gras saturés», a-t-elle indiqué par voie de communiqué.

Dans le cadre du programme de surveillance fédérale, une quatrième et dernière ronde d'analyses sur le terrain est prévue d'ici l'été prochain. L'industrie a par ailleurs jusqu'à juin prochain pour abaisser le niveau de gras trans dans les produits ne répondant pas aux limites établies.

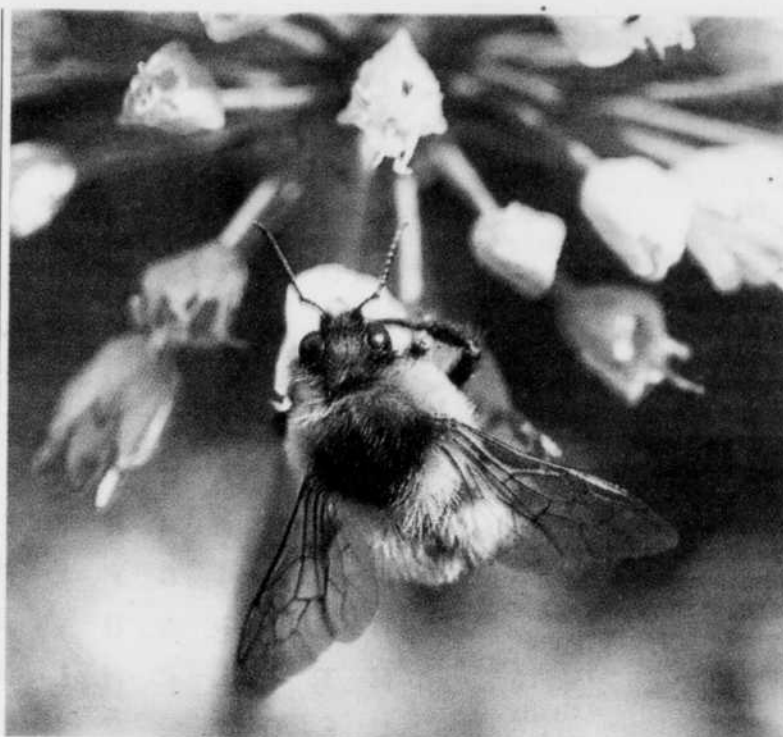


PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

Les abeilles qui pollinisent de nombreuses cultures en fleurs, notamment les amandiers, les pommiers et les mûriers, sont indispensables à l'agriculture, aux États-Unis comme ailleurs.

Attirer les abeilles, une priorité écologique

GENARO ARMAS
The Associated Press

State College, Pennsylvanie — La disparition spectaculaire et inexpliquée des abeilles — jusqu'à 30 % des essaims dans certaines régions des États-Unis — pousse les scientifiques américains à planter arbres, arbustes et autres fleurs sauvages préférés des pollinisateurs, dans le but de les attirer.

Les abeilles qui pollinisent de nombreuses cultures en fleurs, notamment les amandiers, les pommiers et les mûriers, sont indispensables à l'agriculture, aux États-Unis comme ailleurs.

Les chercheurs étudient par ailleurs dans quelle mesure les pesticides et d'autres produits chimiques utilisés dans les champs et les jardins pourraient agir sur les abeilles comme sur les bourdons, ou sur d'autres insectes pollinisateurs.

Plus faciles à manier et plus nombreuses, les abeilles sont les pollinisateurs de choix: une seule colonie peut contenir jusqu'à 20 000 ouvrières. Par comparaison, une colonie de bourdons peut ne compter que quelques 200 ouvrières.

Les abeilles ont beaucoup souffert des mites qui se sont attaquées aux ruches, et plus récemment d'une maladie qui a elle aussi décimé les essaims, laissant les survivantes plus faibles que d'habitude.

En 2006, les apiculteurs ont commencé à faire état de leurs pertes évaluées de 30 à 90 % de leurs ruches. Depuis, le pourcentage de perte annuel est grossièrement de 33 %, selon les estimations du gouvernement américain.

Le premier cas d'effondrement des essaims a été officiellement annoncé en Pennsylvanie, où l'université publique a été le fer de lance

de la recherche. Maryann Frazier, qui travaille dans le service d'entomologie de l'école, a expliqué que les chercheurs demeuraient inquiets concernant le nombre et l'association de différents pesticides retrouvés dans les ruches décimées.

«Nous réalisons que c'est plus compliqué que ce que nous imaginions il y a encore un an, a commenté Maryann Frazier. Compte tenu de ce que nous savons à l'heure actuelle, ce n'est pas quelque chose que nous allons comprendre rapidement.»

Différentes espèces indigènes (abeilles, papillons, colibris, chauve-souris) sont elles aussi en déclin, selon l'Académie nationale des sciences. Dans un rapport daté de 2006, l'académie américaine estime que les propriétaires terriens réaliseraient une avancée en rendant l'environnement plus «amical», notamment en faisant pousser des plantes indigènes. Une idée que les scientifiques commencent à appliquer à large échelle sur tout le territoire, dans l'espoir de faire revenir les abeilles.

Une expérience similaire est en cours à l'Institut de recherche environnementale de l'Université du Kentucky. Depuis un an, l'apiculteur Tammy Horn travaille à la plantation d'arbres, d'arbustes et de fleurs sauvages, plutôt qu'à celle de bois à vocation industrielle.

Le soutien local des habitants et des charbonnages encouragent le travail de Horn. «C'est important pour le succès de mon projet», a déclaré Horn dans un entretien téléphonique avec l'Associated Press. «Même les gens qui se fichent de l'apiculture s'y mettent et savent que c'est important.»

Son initiative écologique pourrait bientôt s'étendre à d'autres États de l'Union, notamment la Californie et la Pennsylvanie.



PHOTO ASSOCIATED PRESS

Des ombres de gras trans persistent encore pour les cafés et les beignes vendus par plusieurs chaînes, dont 59 % à peine respectent les recommandations du fédéral.

JEUX JEUX

www.hannequart.com

MOTS MYSTÈRES

MM2600

MONTAGNE - Un mot de 9 lettres

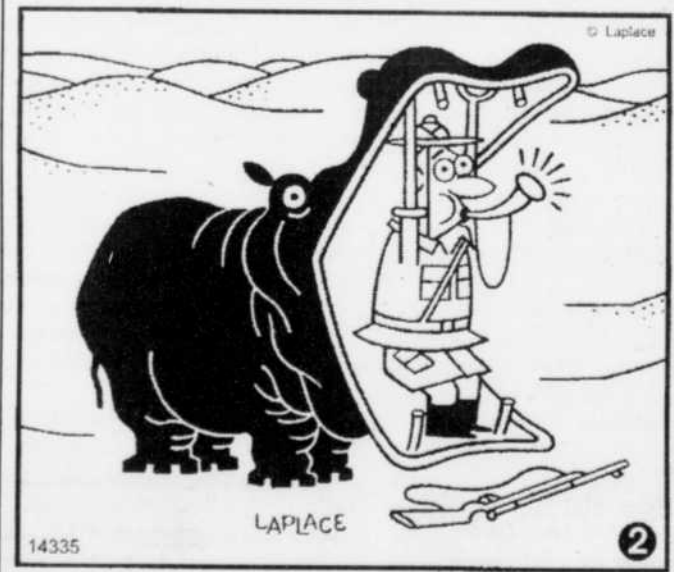
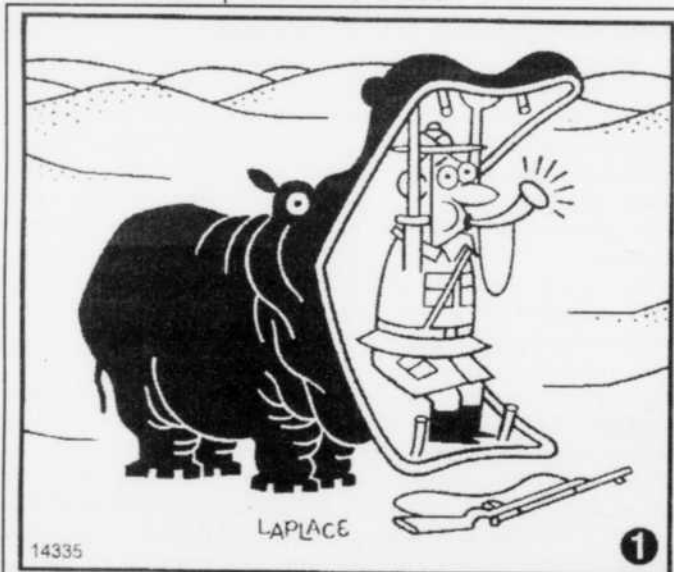
ALPAGE JANICULE
ALTAI KJOLEN
ANDES LACAUNE
ANDINE LURE
ANETO MORNE
ARARAT NILGIRI
ARETE OISANS
AVENTIN OLYMPE
CANON OURAL
CHIMBORAZO PLI
CIME RELIEF
COL RIF
CRETE RIGHI
DUNE SKIER
EBOULEMENT TABOR
EBOULIS TALWEG
EIFEL TAUNUS
ELBOURZ TENDE
ELEVATION TERTRE
ELEVÉE THABOR
EMINENCE TIBET
EVEREST TOLIMA
FAITE TREK
FOREZ UBAC
FRANE VARAPPE
IDA VISO
IGLS ZERMATT

I G L S K F N O I T A V E L E
J D U A E R Z E R M A T T C B
E U A I R P I R I G L I N H O
R N L N T U M L U U C E T I U
T E U E I E O Y R O N A S M L
R O B A H T R E L I B A E B E
E I C A C I N T M O N L R O M
T A R A R A E E R S K I E R E
A S N I B F L R V O S I V A N
U O I P G U V A R A P P E Z T
N T T L C H L N N R I F I O C
U E E I U P I D Z E R O F R I
S N N S A O E I T A L W E G M
S A D G I S B N N I A T L A E
J E E E V E L E N N E L O J K

Solution du dernier problème:

COULISSEAU

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR ? Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux **HUIT** petites différences.



1 Oreille de l'homme. 2 Main gauche de l'homme. 3 Short moins large à l'arrière. 4 Mâchoire inférieure de l'hippopotame incomplète à droite. 5 L'œil de l'hippopotame. 6 Les rides sous le ventre de l'hippopotame. 7 Bretelle du fusil plus courte. 8 Forme de la colline d'extrême droite.

SOLUTIONS

FONDATION COLLEGE SANTÉ

Donnez don
C'EST VOTRE FONDATION

CASIER POSTAL 1162
SAINT-CÉSaire (QUÉBEC)
JOL 1T0

450 469.0555
www.fondationcollegesantedesjardins.com

7	6	4										
					9		3	5				
		4		8		7		2				
			1				5					
4		1	7							9		
			3	9				4				
		3			5	8						
			9		3	6						
9	1											

Niveau de difficulté : MOYEN

MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

1. Celui qui annonce un événement futur - Il répète.
2. Se joue - Générales.
3. Fixé définitivement - Brille.
4. Muse - Queue-de-rat.
5. Supporte sans faiblir - Possèdent.
6. Coutumes - Est étendu - Grande ferme.
7. Se forme à la fin de la nuit - Fulminer.
8. Peine - Capucin - Robe.
9. Faire de la poudre - On y vogue.
10. On peut la voir en face - Premier.
11. De façon juste suffisante - Cipe.
12. Outils - Exprimer avec force.

VERTICALEMENT

1. Trajet - Arme de Philoctète.
2. Métis ou monnaie - Au-dessus de l'œil.
3. Excès - Projection.
4. Morceau de porc - Se dit de certains yeux.

5. Accueille par des cris de dérision - Peut se dire d'un do.
6. Indique le moment - Enduit - Port du Chili.
7. Mettre à sec - Lettre grecque.
8. Dénombre - Reine de beauté.
9. Allez, en latin - Sorte de marteau.
10. Camarade - Canadien.
11. Surenchérir - Elle est très houblonnée.
12. Asa-fœtida - Roman qui procure des sensations

■ SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO 2599

1	P	I	T	B	U	L	L	B	R	A	S
2	E	C	R	A	N	E	N	R	A	G	E
3	R	I	A	I	V	O	I	R	I	E	N
4	C	N	O	T	E	E	R	S	S		
5	U	N	S	E	L	A	N	O	D	E	
6	T	O	I	T	O	B	T	E	N	U	
7	E	T	E	R	N	U	E	R	E	M	
8	R	A	O	U	T	R	A	G	E	A	
9	B	A	C	L	E	L	O	V	E	R	
10	M	E	T	A	L	A	L	T	E	R	E
11	A	N	O	R	E	X	I	E	N	I	E
12	L	E	N	T	I	R	R	I	T	E	S

MC2600

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

Sudoku

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

7	3	6	2	4	5	1	8	9
5	1	2	7	8	9	3	4	6
8	4	9	1	6	3	5	7	2
1	7	8	9	5	2	4	6	3
9	2	4	6	3	8	7	1	5
6	5	3	4	7	1	2	9	8
4	8	1	3	2	6	9	5	7
2	6	7	5	9	4	8	3	1
3	9	5	8	1	7	6	2	4

Par Fabien Savary. 1091

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Statistiques

Hockey

Ligue junior AAA

Classement

Parties d'hier non comprises

Équipe	M	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Champlain	45	33	11	0	1	182	101	67
Princeville	45	25	15	1	4	184	173	55
Granby	43	25	14	2	2	211	179	54
Saint-Félicien	45	17	23	3	2	154	229	39
Thetford Mines	43	12	25	1	6	129	172	30

SECTION SHERWOOD

Longueuil	45	30	11	2	2	219	176	64
Lachine	44	21	20	1	2	199	201	45
Valleyfield	44	18	15	3	3	193	200	44
Kahnawake	46	20	23	1	2	179	196	43
Vaudreuil-Dorion	44	18	23	3	0	192	219	39

SECTION SWO

Terrebonne	46	30	16	0	0	207	167	60
Saint-Jérôme	43	28	12	1	2	221	142	59
Saint-Thérèse	44	26	16	1	1	189	188	54
Joliette	45	19	23	3	0	191	217	41
Sainte-Agathe	43	11	30	2	0	142	231	24

Jeu 12 février
Granby 8 Thetford Mines 6

Vendredi 13 février
Kahnawake 1 Sainte-Thérèse 4

Thetford Mines 6 Sainte-Agathe 2

Lachine 5 Longueuil 7

Saint-Jérôme 6 Princeville 5

Terrebonne 3 Joliette 7

Dimanche 15 février
Thetford Mines à Vaudreuil-Dorion

Joliette à Sainte-Agathe

Saint-Jérôme à Kahnawake

Sainte-Thérèse à Longueuil

Valleyfield à Lachine

Granby à Champlain

Lundi 16 février
Joliette à Granby, 19h45.

Mardi 17 février
Sainte-Agathe à Sainte-Thérèse, 19h30.

Mercredi 18 février
Lachine à Valleyfield, 19h30.

Vaudreuil-Dorion à Saint-Jérôme, 19h30.

Jeu 19 février
Thetford Mines à Granby, 19h45.

Ligue nationale

Classement

Parties en soirée non comprises

Équipe	M	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Boston	57	39	10	8	192	130	86	
Montréal	56	30	20	6	170	168	66	
Buffalo	56	29	21	6	168	166	64	
Toronto	56	21	25	10	171	208	52	
Ottawa	54	21	25	8	135	155	50	

Section Atlantique

New Jersey	57	37	17	3	179	141	77
Philadelphie	55	30	16	9	179	161	69
N.Y. Rangers	57	30	21	6	143	160	66
Pittsburgh	57	27	25	5	171	175	59
N.Y. Islanders	55	16	33	6	134	187	38

Section Sud-Est

Washington	56	35	16	5	187	161	75
Florida	55	28	19	8	158	151	64
Caroline	56	27	24	5	143	166	59
Tampa Bay	56	19	26	11	142	176	49
Atlanta	56	19	32	5	157	194	43

ASSOCIATION DE L'OUEST

Detroit	56	37	12	7	210	162	81
Chicago	54	31	15	8	181	137	70
Columbus	56	28	23	5	153	155	61
Nashville	56	27	26	3	138	158	57
St. Louis	55	23	25	7	158	171	53

Section Nord-Ouest

Calgary	56	33	18	5	178	165	71
Edmonton	55	28	23	4	156	170	60
Vancouver	55	26	21	8	165	161	60
Minnesota	55	28	24	3	142	129	59
Colorado	56	25	30	1	150	173	51

Section Pacifique

San Jose	54	37	8	9	188	135	83
Dallas	55	27	21	7	166	172	61
Anaheim	57	28	24	5	159	158	61
Los Angeles	54	24	22	8	140	150	56
Phoenix	57	25	27	5	145	175	55

Vendredi 13 février
Montréal 4 Colorado 2

Dallas 2 Vancouver 1

Buffalo 6 San Jose 5 (F)

Columbus 3 Detroit 2

Florida 2 N.Y. Rangers 1 (F)

New Jersey 1 Boston 0

St. Louis 1 Chicago 0

Samedi 14 février
Ottawa 5 Minnesota 3

Toronto 6 Pittsburgh 2

Edmonton 3 Los Angeles 2 (F)

Calgary 7 Phoenix 5

Columbus 5 Caroline 1

Nashville 3 Boston 2 (F)

Philadelphie 5 N.Y. Islanders 1

Washington 5 Tampa Bay 1

Chicago 6 Dallas 2

Dimanche 15 février
New Jersey 6 San Jose 5

Philadelphie 5 N.Y. Rangers 2

Washington en Floride

Colorado à Detroit

Caroline à Buffalo

Atlanta à Anaheim

Montréal à Vancouver
Lundi 16 février
Pittsburgh à N.Y. Islanders, 14h00.

Dallas à Columbus, 19h00.

N.Y. Rangers à St. Louis, 19h00.

Ottawa à Nashville, 20h00.

Edmonton à Phoenix, 21h30.

Atlanta à Los Angeles, 22h30.

Mardi 17 février

Boston en Caroline, 19h00.

Buffalo à Toronto, 19h30.

Chicago à Tampa Bay, 19h30.

New Jersey en Floride, 19h30.

Ottawa à Colorado, 21h00.

Vancouver à Calgary, 21h00.

Edmonton à San Jose, 22h30.

Mercredi 18 février
N.Y. Islanders à N.Y. Rangers, 19h00.

St. Louis à Columbus, 19h00.

Montréal à Washington, 19h30.

Nashville à Detroit, 19h30.

Los Angeles à Anaheim, 22h00.

Jeu 19 février
Caroline à N.Y. Islanders, 19h00.

Buffalo à Philadelphie, 19h00.

Montréal à Pittsburgh, 19h00.

Columbus à Toronto, 19h30.

Vancouver à Ottawa, 19h30.

New Jersey à Tampa Bay, 19h30.

Chicago en Floride, 19h30.

St. Louis à Nashville, 20h00.

Calgary à Minnesota, 20h00.

Edmonton à Dallas, 20h30.

Atlanta à Phoenix, 21h00.

Los Angeles à San Jose, 22h30.

Vendredi 20 février
Colorado à Washington, 19h00.

Tampa Bay en Caroline, 19h00.

Anaheim à Detroit, 19h30.

Samedi 21 février
Pittsburgh à Philadelphie, 13h00.

Ottawa à Montréal, 15h00.

Chicago à Dallas, 15h00.

Phoenix à Los Angeles, 16h00.

Atlanta à San Jose, 16h00.

N.Y. Rangers à Buffalo, 19h00.

Vancouver à Toronto, 19h00.

New Jersey à N.Y. Islanders, 19h00.

Boston en Floride, 19h00.

Anaheim à Columbus, 19h00.

Detroit au Minnesota, 20h00.

Nashville à St. Louis, 20h30.

Calgary à Edmonton, 22h00.

Ligue nationale

Classement général

Parties en soirée non comprises

ASSOCIATION DE L'EST

Équipe M G P DP DF Bp Bc Pts

a-1. Boston 57 86

a-2. New Jersey 57 77

a-3. Washington 56 75

4. Philadelphie 55 69

5. Montréal 66 66

6. N.Y. Rangers 57 66

7. Florida 56 64

8. Buffalo 56 64

9. Caroline 56 59

10. Pittsburgh 57 59

11. Toronto 56 52

12. Ottawa 54 50

13. Tampa Bay 56 49

14. Atlanta 56 43

15. N.Y. Islanders 55 38

ASSOCIATION DE L'OUEST

a-1. San Jose 54 83

a-2. Detroit 56 81

a-3. Calgary 56 71

4. Chicago 54 70

5. Dallas 55 61

6. Columbus 56 61

7. Anaheim 57 61

8. Edmonton 55 60

9. Vancouver 55 59

10. Minnesota 56 57

11. Nashville 54 56

12. Los Angeles 57 55

13. Phoenix 55 53

14. St. Louis 55 53

15. Colorado 56 51

a - meneur de section.

Ligue nationale

Les meneurs

Parties d'hier non comprises

Joueur B A Pts

Malik, Pgh 24 57 81

Crosby, Pgh 21 51 72

Ovechkin, Wash 38 33 71

Datsyuk, Det 24 45 69

Parise, NJ 34 33 67

Savard, Bos 21 42 63

Getzlaf, Ana 18 45 63

Elias, NJ 22 40 62

J.Thornton, SJ 13 49 62

J.Carter, Phi 34 25 59

Iginla, Cal 30 39 59

Hossa, Det 31 27 58

Marleau, SJ 29 58

Backstrom, Wash 13 45 58

Krejci, Bos 19 58

Kovalchuk, Atl 24 30 54

Saint-Louis, TB 20 34 54

D.Sedin, VR 23 30 53

M.Koivu, Min 16 37 53

Vanek, Buf 32 20 52

Lecavalier, TB 25 27 52

Roy, Buf 20 52

Alfredsson, OT 17 35 52

Nash, Cb 23 28 51

Doan, Phi 22 29 51

M.Richards, Phi 19 32 51

Boyes, STL 25 25 50

Sommaire

Canadien 4 Avalanche 2

(Partie de vendredi)

Première période

1. Montréal: Bouillon 5 (Pacioretty, D'Agostini) 17:09

2. Montréal: Brisebois 4 (Koivu, Markov) 18:06 (an)

Pénalités - Pacioretty Mon 13:56, Svatos Col 17:46.

Deuxième période

3. Colorado: Leopold 6 (McCormick, Salei) 5:46

Pénalités - Laraque Mon 3:25, Brisebois Mon, Tucker Col (majures) 9:06, Salei Col 19:00.

Troisième période

4. Colorado: Arrason 4 (Lies, Budaj) 13:00 (an)

5. Montréal: A.Kostitsyn 19 (Dandenault, Gorges) 17:44

6. Montréal: Kostopoulos 6 (Komisarek, Koivu) 19:35 (dn, fd)

Pénalités - Hamrik Mon 6:49, Lapiere Mon 11:36, Gorges Mon 19:26.

Tirs au but

Montréal 14 4 5 - 23

Colorado 12 17 19 - 48

Gardiens - Montréal: Halak (G.12-9-1); Colorado: Budaj (P.16-23-1).

Danica Patrick en Formule un?

Madrid — Il y aura une équipe de Formule un en 2010 aux États-Unis et Danica Patrick est une des pilotes considérées.

L'écurie USF1, qui sera officiellement dévoilé le 24 février, aura au moins une centaine d'employés et un budget d'opération de quelque 80 millions \$ CAN. L'intention est d'aligner deux pilotes américains et on prévoit faire passer des tests à différents pilotes, notamment Patrick, qui est âgée de 26 ans et se produit en Indy Car.

Scott Speed, qui court présentement dans la série NASCAR après avoir pris part à 28 courses de F1 pour Toro Rosso en 2006 et 2007, est aussi un candidat, tout comme Conor Daly, le fils de l'ancien pilote de F1 irlandais Derek Daly, et Josef Newgarden. Ces deux derniers sont actuellement inscrits dans des championnats européens.

— Associated Press

Lance Armstrong s'est fait voler!

Santa Rosa, Californie — Le vélo de contre-la-montre de Lance Armstrong a été volé dans le camion de son équipe Astana, dans la nuit de samedi à hier.

Le vélo, qui a mené Armstrong à la 10^e place du prologue, samedi, a été dérobé juste avant la première étape du Tour de Californie.

Les voleurs ont aussi dérobé des vélos de course appartenant à ses équipiers Steve Morabito, Yaroslav Popovych et Janez Brajkovic.

— Associated Press



Janyk: «Je ne réalise pas...»

Le Canadien remporte le bronze en slalom aux Mondiaux de ski alpin à Val d'Isère

Val d'Isère (Associated Press) — Le Canadien Michael Janyk a remporté la médaille de bronze, hier, au slalom de clôture des Championnats du monde de ski alpin, à Val d'Isère, en France.

C'est l'Autrichien Manfred Pranger qui a remporté l'or sur la très difficile Face de Bellevard en un temps combiné d'une minute, 44,17 secondes. Janyk a terminé 1,53 seconde derrière. Il s'agit de la deuxième médaille canadienne à Val d'Isère, après le titre conquis en descente par John Kucera.

En deuxième manche, plusieurs candidats à la victoire sont sortis et le Français Julien Lizeroux, quatrième de la première manche, en a profité pour filer vers la deuxième marche du podium, à 31 centièmes de seconde de Pranger.

Lizeroux, qui avait déjà terminé deuxième du super combiné, a offert à la France sa troisième médaille d'argent, avec celle de Marie Marchand-Arvier en super-G.

Seul autre Canadien inscrit à l'épreuve, le Québécois Julien Cousineau n'a pas été en mesure de terminer sa première descente.

De glace

Alors qu'il se tenait dans la porte de départ avant sa deuxième descente, le skieur de Whistler, en Colombie-Britannique, a ressenti un grand calme. Lui qui occupait alors le neuvième rang a dit ne pas

avoir été nerveux du tout, puisqu'il savait exactement ce qu'il devait faire.

«J'avais réussi une première descente solide, mais rien d'exceptionnel... Je savais que j'allais vraiment devoir prendre des risques, a déclaré Janyk. Sur cette piste, si vous prenez de gros risques, vous pouvez sortir, comme plusieurs l'ont fait, mais si vous réussissez, ça peut vraiment être payant.

«Je n'étais pas nerveux puisque c'étaient les Championnats du monde et que je me suis dit que c'était une médaille ou rien. Je me suis dit que je n'avais rien à perdre, que j'étais en neuvième place et que je voulais grimper un maximum d'échelons, alors il ne me restait plus qu'à attaquer le parcours.»

Sa brillante performance lui a donc permis de décrocher une médaille de bronze, la première médaille masculine de l'histoire pour le Canada dans une épreuve technique. Tout un exploit quand on considère les problèmes de dos qu'a dû surmonter l'athlète de 26 ans.

«Je n'ai pas encore réalisé ce que je viens de réussir, a-t-il ajouté. C'est vraiment super que j'aie pu faire cela.

«Nous blaguions beaucoup au sujet de qui remporterait cette première médaille au sein de l'équipe, car pour nous, elle était inévitable. D'être ce premier médaillé aux Championnats du monde est formidable.»



Michael Janyk a offert une performance exceptionnelle hier à Val d'Isère.

PHOTO ASSOCIATED PRESS

Ski acrobatique: rien ne résiste à Alexandre Bilodeau

Are, Suède (La Presse canadienne)

— Le Québécois Alexandre Bilodeau a remporté une troisième médaille d'or consécutive sur le circuit de la Coupe du monde de ski acrobatique, samedi, quand il a enlevé l'épreuve des bosses en parallèle de l'étape d'Are, en Suède.

L'athlète de Rosemère a vaincu le Français Guilbaut Colas pour mettre la main sur l'or. C'est un autre Québécois, Maxime Gingras, qui a raflé le bronze en ayant raison de l'Américain Sho Kashima.

La veille, Bilodeau avait gagné l'or devant ses compatriotes Pierre

Alexandre Rousseau et Vincent Marquis pour mener le Canada au deuxième balayage de son histoire en bosses. Bilodeau avait aussi remporté l'épreuve de bosses de Cypress Mountain, la semaine dernière.

Cette fois, Marquis a dû se contenter de la neuvième place, contre la 12^e pour Rousseau. Philippe Marquis, le frère de Vincent, n'a pas pris part à la finale. Il a terminé en 29^e place.

Selon son entraîneur, Dominick Gauthier, Bilodeau a été très intelligent en piste lors de cette épreuve. «Il a fait des descentes propres,

contrôlées, a-t-il expliqué. Il a laissé ses adversaires commettre des erreurs.»

Bilodeau a d'ailleurs expliqué qu'il s'agissait là de son plan de match.

«Je voulais m'appliquer à demeurer toujours un peu derrière mes adversaires et les laisser se commettre, a-t-il raconté. Je restais toujours dans la même seconde qu'eux, mais juste un peu en retrait, pour avoir plus de contrôle.»

Au classement de la Coupe du monde, Bilodeau, qui est monté six fois sur le podium en sept courses — trois médailles d'or et trois d'argent —

compte maintenant 590 points, 156 de mieux que Colas. Vincent Marquis suit en troisième place, assez loin derrière à 277 points et deux courses à faire. Rousseau suit toujours au quatrième rang, à 262 points.

On s'en doute, Bilodeau est très staisfait de sa saison jusqu'à présent. Mais même avec un écart aussi important et seulement deux courses à faire, il refuse de penser au globe de cristal.

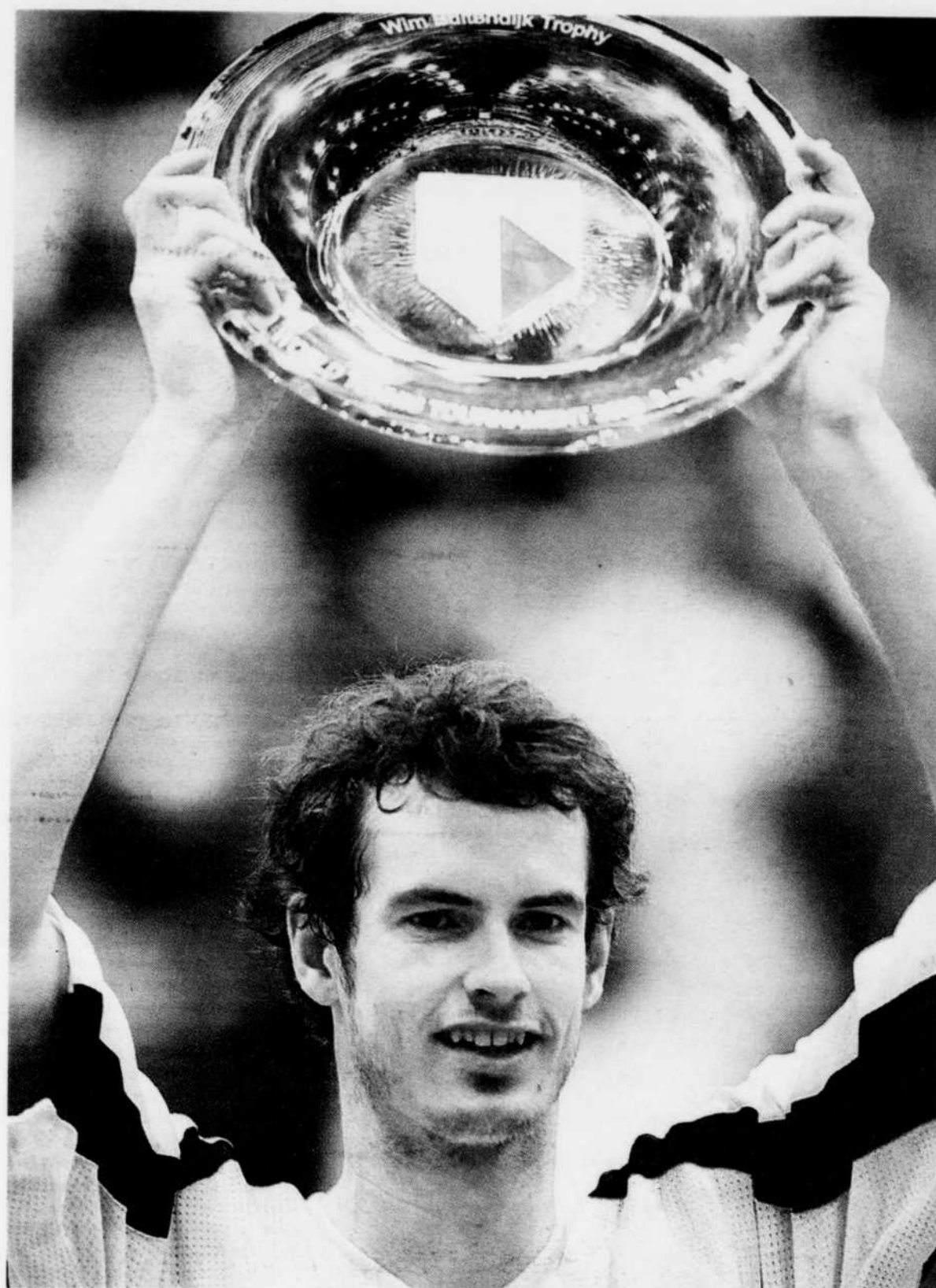
«Je ne pense pas à ça. Il reste deux courses et je veux obtenir le même genre de résultat que depuis le début de la saison. Je veux vraiment arri-

ver en bas de la piste et pouvoir me dire: 'OK. Aujourd'hui, j'ai vraiment bien skié.'»

Richards au pied du podium

Chez les dames, l'Américaine Hannah Kearney a battu la Japonaise Aiko Uemura pour remporter l'or, tandis que l'Autrichienne Margarita Marbler a vaincu la Canadienne Kristi Richards pour compléter le podium.

Jennifer Heil, qui occupe le deuxième rang du classement de la Coupe du monde et qui avait remporté l'argent en bosses la veille, a pris le neuvième rang.



Andy Murray ne s'est pas laissé prier pour poser avec le trophée remis au champion, hier, à Rotterdam.

Murray se paie Nadal

Mais le numéro un au monde était blessé

Rotterdam — Tête de série numéro 2, Andy Murray est venu à bout d'un Rafael Nadal blessé 6-3, 4-6 et 6-0, hier, pour devenir le premier Britannique vainqueur du tournoi de Rotterdam.

Tim Henman avait été finaliste du tournoi à trois reprises, en 1999, 2000 et 2002, sans jamais l'emporter.

Le numéro un mondial espagnol a été handicapé par une blessure au genou droit et a dû demander une interruption médicale à la fin du deuxième set avant de décider de poursuivre le match.

«Rafael s'est blessé à l'entame du deuxième set, a déclaré Murray. Sur une jambe, il peut continuer. C'est dire s'il est bon.»

Murray a gagné le premier set après avoir obtenu le bres dans le sixième jeu, mais l'Espagnol est revenu dans le deuxième. Mais il a

éprouvé bien des ennuis au service dans le troisième set à cause de son genou douloureux et Murray a pu conclure d'un as.

Nadal, vainqueur cette saison des Internationaux d'Australie, n'a pas joué à son meilleur niveau au cours de la 41^e finale de sa carrière et a eu beaucoup de difficultés à retourner le service de Murray.

Après avoir brisé Nadal d'entrée de jeu dans le set décisif, Murray a fait cavalier seul pour conquérir le 10^e titre de sa carrière.

En demi-finale, Nadal avait battu le Français Gaël Monfils, tandis que Murray avait sorti Mario Ancic.

Stepanek élimine Roddick

Radek Stepanek a éliminé Andy Roddick au Tournoi de San Jose, battant le favori et champion en titre 3-6, 7-6 (5) et 6-4 lors des demi-finales.

En finale, tard hier soir, le Tchèque avait rendez-vous avec Mardy Fish, qui a prévalu 6-3 et 6-2 contre un James Blake ralenti par une blessure à la cheville droite.

Roddick a récolté 10 as au premier set mais le vent a tourné par la suite, la régularité de Stepanek finissant par avoir raison de la puissance de l'Américain.

«C'est certainement très plaisant, a dit Stepanek, défait en deux sets par Roddick en finale de ce tournoi, l'an dernier. Il est un grand joueur, qui a un dossier incroyable ici.»

Roddick a montré plusieurs signes de frustration, lançant sa raquette au sol trois fois et envoyant une balle dans les hauteurs du HP Pavilion.

Stepanek, 21^e au monde, a remporté ses deux matches en carrière contre Fish, les deux fois en 2007.

Tiger Woods de retour bientôt?

Boca Raton (Associated Press) — Tiger Woods semble en meilleure forme que jamais et est prêt à réintégrer le circuit de la PGA, a fait savoir son ami Mark O'Meara, qui n'a cependant pas voulu dire que le meilleur golfeur au monde sera au Championnat par trou Accenture qui débutera le 25 février à Tucson en Arizona.

Les rumeurs à ce sujet ont augmenté depuis que l'épouse de Woods a donné naissance à un deuxième enfant, un garçon prénommé Charlie Axel, il y a une semaine.

Woods n'a pris part à aucun tournoi depuis qu'il a été opéré au genou gauche une semaine après avoir gagné l'Omnium des États-Unis en juin dernier.

Tom Jenkins a pour sa part révélé samedi qu'O'Meara lui a confié que Woods planifiait un retour au championnat par trou, et que sinon, il jouera à Doral et Bay Hill en Floride.

«Il ne m'a pas dit personnellement quand il va reprendre la compétition, mais je sais qu'il est presque prêt, alors je ne serais pas surpris, a déclaré O'Meara. Mais ce n'est pas moi qui établis son calendrier et je ne sais pas quand il va rejouer.»

Woods est le tenant du titre du Championnat Accenture et il a une entente promotionnelle avec cette compagnie, une société de conseil en management et technologies de l'information.

Il doit se rendre en Arizona la semaine prochaine pour répondre à des obligations corporatives, ce qui ne veut pas dire qu'il va jouer

au golf. Il a jusqu'à vendredi pour s'inscrire au tournoi.

O'Meara a vu Woods mercredi pour le féliciter de la naissance de son enfant et il a aussi disputé une ronde de golf avec lui récemment.

«Il frappe vraiment très bien la balle, a-t-il raconté. Je dirais qu'il est meilleur qu'avant. Ses jambes l'ont ennuyé au cours des trois dernières années et je pense que la pause qu'il a prise a été la meilleure chose qui lui soit jamais arrivée. Être huit mois sans jouer lui a permis de se rapprocher de sa fille et d'assister à la naissance de son fils.

«Je pense qu'il va revenir au jeu plus fort que jamais. C'est juste une opinion et je peux me tromper, mais j'ai eu raison la plupart du temps à propos de Tiger.»

De la pluie à Pebble Beach

La dernière ronde du tournoi pro-am AT&T de Pebble Beach a été annulée en raison des fortes pluies et des vents violents qui ont balayé le parcours, hier.

Ce report fait en sorte que la ronde finale du tournoi sera disputée un lundi — si les conditions le permettent — pour la première fois depuis 2000.

Dustin Johnson détient une avance de quatre coups face au Canadien Mike Weir à l'issue de la troisième ronde. Johnson tente de devenir le seul golfeur de moins de 25 ans à inscrire une deuxième victoire sur le circuit de la PGA en compagnie d'Anthony Kim.

EN BREF

Athlétisme

Granby — Maude Croteau-Vaillancourt, du club d'athlétisme Adrenaline, a brillé avec une récolte de quatre médailles, dont trois d'or, lors de l'Invitation Vert et Or tenue à Sherbrooke.

La jeune athlète évoluant chez les minimes (10-11 ans) a fini en tête au 60m haies (10:80), au saut en hauteur (1m30) et au saut en longueur (3m81). Elle a en outre décroché la médaille d'argent au 60m (9:57).

Marc-Antoine Messier a pour sa part terminé au deuxième échelon en 60m (9:63), en plus de décrocher la sixième place dans deux autres épreuves.

Yan Labelle a accédé à la deuxième marche du podium au saut en longueur (3m49). Il a raté de peu

une autre médaille, en prenant le quatrième rang au 1000m.

Sean William-Roy a été l'autre récipiendaire d'une médaille d'argent, soit au 1000m (3m55).

Florence Roy, auteure d'une troisième place dans la course de 1000m (3m56s) et Laurianne Dupont, troisième chez les benjamines au saut en longueur (3m93), ont obtenu les autres médailles du club Adrenaline.

Élodie Bourdeau-Marcil (cinquième dans deux épreuves), Marie-Laurence Roy et Antoine Lapierre (une cinquième place et une sixième rang), Jessika Lemaire et James Cochrane (un cinquième rang), Béatrice Moyen-Sylvestre (sixième à deux reprises), étaient également au nombre des 20 athlètes du club Adrenaline en action à Sherbrooke.



Maude Croteau-Vaillancourt s'est illustrée à Sherbrooke.

Les Inouk renversent encore les meneurs

La troupe de Patrice Bosch ne cède pas un pouce et l'emporte 4-1 au domicile des Cougars



slorange@lavoixdelest.qc.ca
SIMON-OLIVIER LORANGE

Sherbrooke — Il y a une semaine jour pour jour, à la suite de leur victoire contre les Cougars du collège Champlain de Sherbrooke, les Inouk affirmaient être passés en mode séries.

Si les éliminatoires devaient commencer contre ces mêmes Sherbrookoïses, force est d'admettre que la tentation serait grande de mettre un petit deux sur Granby, qui s'est permis d'aller battre les meneurs du classement général chez eux au compte de 4-1 hier soir.

«Il faut donner à César ce qui revient à César: les Inouk viennent de jouer un match de séries, a lui-même constaté l'entraîneur-chef des Cougars, Judes Vallée, après la rencontre. Ils ont gardé le jeu simple et sont arrivés prêts. Nous, on joue frustrés ces temps-ci. Je pense qu'on oublie ce qui nous a menés au sommet.»

Il faut dire que les Granbyens ont offert toute une leçon aux locaux. Du jeu nettement plus inspiré, une couverture défensive plus serrée, une exécution plus à point, des unités spéciales plus dégourdies... mais surtout une tenue bien plus disciplinée.

Unités spéciales payantes

Pendant que les visiteurs n'offraient que cinq avantages numériques aux Cougars — au demeurant blanchis dans de telles circonstances — les Inouk, eux, se retrouvaient à 11 reprises avec l'avantage d'un homme.

C'est d'ailleurs dans ces circonstances que la troupe de Patrice Bosch a frappé à deux reprises dès le premier tiers. Chaque fois, David Taylor a amorcé le jeu en décochant un tir-passe de la pointe, le premier trouvant preneur auprès de Cédric Rochon (30^e) qui n'a pas raté sa chance et le second offrant un retour de lancer que Samuel Collard (19^e) a logé dans la partie supérieure du filet.



Le gardien des Cougars, Alexandre Dubois, n'allait pas s'en laisser imposer par François Lanctôt-Marcotte sur cette séquence.

Mieux organisés au deuxième tiers, les Cougars ont réduit l'écart de moitié sur un jeu de passe impeccable, mais moins de deux minutes plus tard, Collard revenait à la charge en complétant un jeu tic-tac-toe amorcé par François Lanctôt-Marcotte et Patrick Rivard, encore une fois avec un homme en plus.

Le dernier engagement a offert un spectacle plus animé, les deux formations sortant les coups d'épaule de circonstance, mais Sébastien Haspeck (22^e) a mis fin au suspense en déjouant le portier David Dubois alors qu'il restait moins de sept minutes à jouer.

Dans la victoire, le gardien granbyen Roger Kennedy n'a pas connu sa sortie la plus occupée de la saison, n'affrontant que 18 rondelles, mais il a su effectuer quelques arrêts qui ont sorti ses coéquipiers de l'eau chaude.

Victoire à tout prix

Croisé après la partie, l'entraîneur-chef des Inouk, Patrice Bosch, a laissé savoir qu'il n'avait qu'une chose en tête, soit la victoire, peu importe la manière de l'acquiescer.

«Honnêtement, on aurait gagné en fusillades que je serais content d'avoir les deux points pareil, a-t-il lancé. Notre objectif principal pour l'instant est d'aller chercher notre bye pour la première ronde, alors il faut gagner tous les matchs.»

De fait, Granby est actuellement au plus fort de la course au meilleur deuxième dans la Ligue de hockey junior AAA du Québec. Décrocher ce derby permettrait à la formation de profiter d'un repos de 10 jours, résultat d'un laissez-passer accordé pour la première ronde des éliminatoires. Ce passe-droit est présentement détenu par les Cobras de Terrebonne, qui ne possèdent cependant que quatre points d'avance sur Granby, à qui il reste cinq parties à disputer.

Bosch a tout de même tenu à rendre hommage à ses hommes, qui voguent sur une lancée de cinq gains consécutifs.

«Ça fait quelques parties que les gars se présentent pour jouer au hockey, a-t-il résumé. Ils ne se laissent pas déranger et ça paraît. On n'a rien inventé là, mais ça paye.»

Si vous êtes témoin d'un accident
ou autre événement hors de l'ordinaire,
faites-nous en part en composant
le 450-375-9081 ou le 450-375-4555

**Votre 1^{er} choix
au repêchage**

**JASON
BÉLIVEAU**

Agent immobilier affilié
450 378-4120

RE/MAX PROFESSIONNEL INC.
CARTIER IMMOBILIER 2014

Le Canadien tirait de l'arrière après 20 minutes à Vancouver

Vancouver (La Presse canadienne)

— Les Canucks luttent pour leur survie dans la très relevée association de l'Ouest. Animés de ce sentiment d'urgence, les joueurs d'Alain Vigneault ont entrepris le match sur les chapeaux de roues pour se doter d'une avance de 2-1 après 20 minutes de jeu, hier soir, au GM Place.

Daniel Sedin a inscrit le premier but de la rencontre à 10:28 du premier vingt. Le Suédois a complété un jeu de son frère Henrik pour

inscrire son 24^e but de la saison.

Le défenseur Alexander Edler a doublé l'avance des Canucks à 11:16 d'un tir voilé de la ligne bleue. Une pénalité était alors annoncée au Canadien.

Un temps d'arrêt

Ce deuxième but du Vancouver a obligé Guy Carbonneau à demander un temps d'arrêt. Une bonne décision puisque le Tricolore a pu retrouver ses esprits. Koivu a ainsi

réduit l'écart de moitié à 18:14. Il a déjoué Roberto Luongo d'un bon tir de l'enclave après avoir été repéré par Tom Kostopoulos.

Les Canucks ont enregistré 14 lancers en première, soit le double du Canadien.

Chipchura à la place de Bégin

Kyle Chipchura a remplacé Steve Bégin face aux Canucks. Rob Davison et Mason Raymond ont été laissés de côté par Alain Vigneault.

La Voix des Sports



Murray triomphe de Nadal à Rotterdam

>29

TOURNOI MIDGET D'ACTON VALE

Les Stars s'offrent un deuxième titre

SIMON-OLIVIER LORANGE
slorange@lavoixdelest.qc.ca

Granby — Les formations d'Acton/Valcourt étaient visiblement prêtes pour le 40^e Tournoi provincial midget d'Acton Vale, qui se terminait ce week-end dans toutes les catégories présentées.

À l'aise sur leur propre patinoire, tant les Stars A que les Panthères CC ont réussi à se frayer un chemin jusqu'en finale, les deux formations se permettant même de décrocher les grands honneurs. Pour les Stars, il s'agit d'un deuxième tournoi remporté cet hiver, eux qui étaient sortis champions de celui de Marieville à l'aube de la nouvelle année.

Cette fois, la formation s'est payé les Centurions de Saint-Basile, qu'ils ont aisément défaits 7-3 dans le match ultime. Leur participation était assurée depuis mardi.

Quant aux Panthères, c'est par 4-2 qu'ils se sont imposés face aux Harfangs de Sainte-Anne-des-Plaines.

En classe B, les Bulls de Bedford avaient certes trimé dur pour se rendre jusqu'en finale, mais les Chevaliers d'Iberville ont mis fin à leurs aspirations en les malmenant 9-3.

Dans la catégorie la plus relevée de l'événement, l'Avalanche AA de la zone Yamaska-Missisquoi a trébuché en demi-finale hier matin contre le Promutuel de Rivière-du-Loup, baissant pavillon au compte serré de 3-2. Enfin, en classe BB, les Vics de Granby n'étaient plus dans le coup depuis vendredi.



Les Panthères d'Acton/Valcourt ont tôt fait de s'inscrire au pointage face aux Harfangs de Ste-Anne-des-Plaines. Les locaux l'ont aisément emporté 7-3.

Le Quasar couronné à Bedford

À Bedford, où se tenaient également plusieurs finales ce week-end, celles-là dans le cadre du 33^e Tournoi

provincial bantam, le Quasar des Cantons-de-l'Est a lui aussi conclu sa semaine de belle façon en vainquant le Blizzard du Haut-Richelieu

2-1 en grande finale CC. La veille, c'est par 5-3 que la formation de la région avait obtenu son ticket en battant les Dragons de Saint-Donat 5-3.

Le Desjardins de Farnham, lui, a eu moins de veine, concédant la victoire en grande finale A au Grizzly polaire de Sainte-Julie par la marque de 4-2. Les Farnhamiens étaient venus à bout des Lions de Saint-Jérôme en demi-finale samedi.

Parlant de demi-finale, c'est à cette étape que le Husky BB des Cantons-de-l'Est a fini sa course, et ce, de manière pour le moins brutale, lui qui a été rossé 7-0 par les Voisins du Richelieu, ultime-ment champions de la compétition par le même score contre les Panthères de Lakeshore.

À Farnham

Dans le dernier tournoi présenté dans la région en fin de semaine, à Farnham, le Husky atome CC des Cantons-de-l'Est est toujours parfait à date, résultat de ses victoires de 7-1 hier contre les Faucons de C.S.G et de 5-2 samedi contre le Sherbrook de Sherbrooke. Il présente désormais une fiche de trois gains contre aucun revers.

En soirée, le Quasar atome BB des Cantons-de-l'Est amorçait son tournoi contre les Titans de Napierville.

La compétition se poursuit aujourd'hui avec la présentation de quatre joutes, notamment celle mettant aux prises le Desjardins de Farnham aux Maroons de Waterloo en classe novice B.

Les Penguins congédient Michel Therrien

Pittsburgh (La Presse canadienne)

— Michel Therrien a été congédié hier soir par les Penguins de Pittsburgh, qui ont nommé Dan Bylsma entraîneur par intérim pour le remplacer. Ce dernier a joué neuf saisons dans la Ligue nationale comme attaquant avec les Kings de Los Angeles et les Mighty Ducks d'Anaheim, de 1995 à 2004.

L'ancien entraîneur du Canadien a perdu son poste au lendemain d'une défaite de 6-2 subie à Toronto, son équipe ayant été victime de cinq points à la troisième période.

Après avoir atteint la finale de la coupe Stanley le printemps dernier, les Penguins montrent une fiche de 27-25-5 et doivent encore lutter pour participer aux prochaines séries éliminatoires, malgré la présence de joueurs de la trempe de Sidney Crosby et Evgeny Malkin.

Avant d'atteindre la finale de la coupe Stanley, Therrien avait été finaliste au titre d'entraîneur de l'an-



PHOTO ASSOCIATED PRESS
Michel Therrien a payé le prix.

née en 2006-07, finalement remporté par un autre ancien du Canadien, Alain Vigneault, avec les Canucks de Vancouver. Il avait obtenu un nou-

veau contrat de trois ans en juillet dernier.

Âgé de 38 ans, Bylsma était l'entraîneur de la filiale des Penguins à Wilkes-Barre/Scranton.

«Nous croyons avoir besoin d'un changement de direction et, avec encore 25 matches à disputer, notre objectif demeure de finir en force et nous qualifier pour les séries de la coupe Stanley», a déclaré le directeur général Ray Shero. Dan Bylsma est un des plus brillants jeunes entraîneurs et il a fait un travail absolument exceptionnel à Wilkes-Barre/Scranton cette saison.

À sa première saison comme entraîneur-chef dans la Ligue américaine, Bylsma montre une fiche de 35-16-1-2.

Un gain sur la route depuis Noël

Les Penguins, qui n'ont qu'une victoire sur la route depuis le 26 décembre, sont actuellement 10^e au classement, à cinq points d'une place

en séries. Ils étaient dirigés par Therrien depuis décembre 2005, quand il avait succédé à Ed Olczyk, lui aussi promu de Wilkes-Barre/Scranton.

Selon RDS, l'adjoint de Therrien, André Savard, obtiendrait une nouvelle fonction dans l'organisation des Penguins.

À son arrivée à Pittsburgh, Therrien a transformé une équipe perdante en aspirante à la coupe Stanley. Les Penguins avaient obtenu 47 points de plus que la saison précédente quand il a été candidat au titre d'entraîneur de l'année en 2006-07, la quatrième plus forte augmentation de toute l'histoire de la Ligue nationale.

Encore la saison dernière, les Penguins ont pu franchir le plateau des 100 points (102) une deuxième année de suite en dépit de l'absence prolongée de Crosby et du gardien Marc-André Fleury. Cette saison, ils ont dû se débrouiller sans les

services de l'as défenseur Sergei Gonchar, qui vient tout juste de revenir au jeu.

Therrien est le cinquième entraîneur de la LNH congédié cette saison, suivant Craig Hartsburg, des Sénateurs d'Ottawa, il y a deux semaines.

Résultats

HOCKEY	
Ligue nationale	
Philadelphie 5	N.Y. Rangers 2
Washington 4	Floride 2
Caroline 3	Buffalo 0
San Jose 5	New Jersey 6
Colorado 6	Detroit 5
Atlanta 6	Anaheim 2 (3e)
LHJMQ	
Gatineau 3	Montréal 4
Rouyn-Noranda 2	Rimouski 6
Halifax 5	Victoriaville 4 (F)
Chicoutimi 2	Baie-Comeau 3 (F)



Entretien gratuit* 5 ans ou 100 000 km

* Pour plus de détails, voir un conseiller chez Charland.



HHR LS 2009

75 \$ par sem.
84 mois

TOUT INCLUS

Taxes, transport, préparation
et marquage antivol

FAITES **790 km** Route: 6,2 L/100 km (46 mi/gal.)
Ville: 9,2 L/100 km (31 mi/gal.)
AVEC UN SEUL PLEIN (Route)



LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS
160 000 KM
* GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTOPROPULSEUR
* ASSISTANCE ROUTIÈRE
* TRANSPORT DE COURTOISIE

AVEO LS 2009

49 \$ par sem.
84 mois

TOUT INCLUS

Taxes, transport, préparation
et marquage antivol

5,7 L AUX 100 KM Route: 5,7 L/100 km (50 mi/gal.)
Ville: 7,9 L/100 km (36 mi/gal.)
★★★★★ Sécurité 5 étoiles*

COBALT LS 2009

56 \$ par sem.
84 mois

TOUT INCLUS

Taxes, transport, préparation
et marquage antivol

FAITES **911 km** Route: 5,4 L/100 km (52 mi/gal.)
Ville: 8,9 L/100 km (35 mi/gal.)
AVEC UN SEUL PLEIN (Route)



GM paie les
2 premières
mensualités*



Optimum
VÉHICULES D'OCCASION

- Tranquillité
- Sécurité
- Service après-vente

Financement sur place
1^{re} et 2^e chances au crédit

**SPÉCIAL DE
LA SEMAINE
2004 CHEVROLET AVEO
5 995 \$**

#81086A



- 62 000 km
- Automatique
- Extérieur rouge
- Intérieur gris
- Chauffe-moteur
- Servofreins
- Traction avant

Obtenez le juste prix de Charland

2002 HYUNDAI SANTA FE
99 700 km, man., #81084B **6 995 \$**
2002 CHEVROLET BLAZER
85 730 km, 2 p., 4x4, #81172A **7 495 \$**
2003 CHEVROLET VENTURE
allongé, 75 000 km, #80486A **7 495 \$**
2005 MINI COOPER
51 084 km, man., #91295A **16 995 \$**
2004 DODGE RAM 1500
60 027 km, crew cab, #80671A **12 995 \$**
2004 CHEVROLET COLORADO
79 200 km, aut., #80259A **8 995 \$**

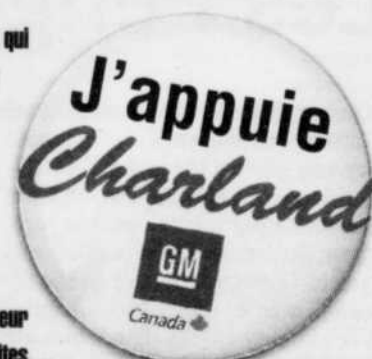
2004 BUICK RENDEZ-VOUS
129 861 km, #80694D **9 995 \$**
2004 CHEVROLET OPTRA
45 079 km, aut., #81072A **7 995 \$**
2004 OLDSMOBILE ALERO
66 566 km, #81149A **8 995 \$**
2005 PONTIAC SUNFIRE
21 289 km, man., #80508A **7 995 \$**
2005 PONTIAC SUNFIRE
42 000 km, man., #70207B **7 995 \$**
2005 CHEVROLET AVEO
65 000 km, #91094A **7 995 \$**

2005 CHEVROLET COBALT
31 350 km, #81124A **9 995 \$**
2005 CHEVROLET UPLANDER
79 000 km, #81226A **9 995 \$**
2006 PONTIAC VIBE
56 050 km, aut., #81184A **14 995 \$**
2006 CHEVROLET HHR LT
22 823 km, #91282A **13 995 \$**
2006 CADILLAC SRX
63 000 km, AWD, #81218A **24 995 \$**
2006 CHEVROLET IMPALA LT
63 909 km, #91228A **13 995 \$**

2000 VOLKS JETTA
143 000 km, #80736A **6 995 \$**
2004 CHEVROLET AVEO
59 065 km, #81127A **6 995 \$**
2006 CHEVROLET EQUINOX
66 000 km, t. équ. **11 995 \$**
1999 OLD ALERO
87 000 km, 6 cyl., t. équ., 2 p. **4 500 \$**
2004 CHEVROLET COLORADO
79 000 km, aut. **8 995 \$**

Voyez notre inventaire sur notre site Internet

- ☒ Je vote pour l'entreprise qui offre le plus de véhicules hybrides en 2009
- ☒ Je vote pour le gagnant du prix de la voiture écologique de l'année en 2008
- ☒ Je vote pour le constructeur qui a vendu le plus de petites voitures en 2007



Pour en savoir plus et voir la publicité, visitez www.gmcanadaretirees.com



Jean-Guy Paré



Martin Gagné



Julie Robidoux



Robert Gendron



Donald Perras



Gérald Rousseau



Luc Tétreault



Michel D. Soucisse

Service Goodwrench
L'EXPERTISE À PRIX COMPÉTITIFS